



Grad Sarajevo
City of Sarajevo

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
Kanton Sarajevo
Grad Sarajevo
GRADSKO VIJEĆE

Broj:
Sarajevo, __. __. 2021. godine

Na osnovu člana 26. stav 1. tačka 2. i člana 74. stav 1. Statuta Grada Sarajeva („Službene novine Kantona Sarajevo”, broj 34/08 – prečišćeni tekst), Gradsko vijeće Grada Sarajeva, na sjednici održanoj __. __. 2021. godine, usvojilo je

Izveštaj o ostvarivanju politike Grada Sarajeva i aktivnostima Gradonačelnika Sarajeva za period od 01.01. do 31.12.2020. godine

PREDSJEDAVALJUĆI GRADSKOG VIJEĆA

Jasmin Ademović

Adresa: Hamdije Kreševljakovića 3
71000 Sarajevo, BiH
Tel: +387 33 216 659
Fax: +387 33 205 874
Email: gsgv@sarajevo.ba
Web: gradskovijece.sarajevo.ba





Grad Sarajevo
City of Sarajevo

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
Kanton Sarajevo
Grad Sarajevo
GRADONAČELNIK

IZVJEŠTAJ

O OSTVARIVANJU POLITIKE GRADA SARAJEVA I AKTIVNOSTIMA GRADONAČELNIKA SARAJEVA ZA PERIOD OD 01.01. DO 31.12.2020. GODINE

Predlagač: Gradonačelnica

**Obradivač: Stručna služba Gradonačelnika
Grada Sarajeva**

Sarajevo, maj 2021. godine

Adresa: Hamdije Kreševljakovića 3
71000 Sarajevo, BiH
Tel: +387 33 407 443
Fax: +387 33 208 341
Email: grad@sarajevo.ba
Web: www.sarajevo.ba



Na osnovu člana 39. stav 1. tačka 9. Statuta Grada Sarajeva („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 34/08 – prečišćeni tekst), gradonačelnik Grada Sarajeva, Gradskom vijeću Grada Sarajeva, na ___ sjednici od ___. 2021. godine, podnosi na razmatranje i usvajanje:

IZVJEŠTAJ
O OSTVARIVANJU POLITIKE GRADA SARAJEVA
I AKTIVNOSTIMA GRADONAČELNIKA SARAJEVA
ZA PERIOD OD 01.01. DO 31.12.2020. GODINE

I UVODNI DIO

Gradonačelnik Grada Sarajeva je u skladu sa odredbom člana 20. Statuta Grada Sarajeva, a u vezi sa članom 38. („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 34/08 – prečišćeni tekst) izvršni organ Grada Sarajeva, nadležan da predstavlja i zastupa Grad Sarajevo, kao i da obavlja poslove iz samoupravnog djelokruga Grada Sarajeva za koje je utvrđena njegova nadležnost u skladu sa članom 39. Statuta. Gradonačelnik je u obavljanju poslova iz samoupravnog djelokruga Grada Sarajeva, između ostalog, nadležan i za podnošenje izvještaja Gradskom vijeću o ostvarivanju politike Grada Sarajeva i svojih aktivnosti, a Programom rada Gradskog vijeća predviđeno je godišnje izvještavanje.

Ostvarivanje gradske politike, a samim tim i politike Gradonačelnika Grada Sarajeva ostvaruje se kroz gradske službe. U Gradskoj upravi Grada Sarajeva djeluje ukupno sedam Gradskih službi, i to: Gradska služba za lokalnu samoupravu i razvoj Grada, Gradska služba za opću upravu i zajedničke poslove, Gradska služba za urbano planiranje, investicije, stambene i komunalne poslove, Gradska služba finansija, Gradska služba za obrazovanje, kulturu, sport i mlade, Gradska služba za internu reviziju i Gradska služba za evropske integracije i EU fondove, a koje su formirane na osnovu Odluke o organizaciji i djelokrugu organa uprave Grada Sarajeva („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 27/17). Pored gradskih službi za upravu, formirana je i Stručna služba Gradonačelnika Grada Sarajeva na osnovu Odluke o osnivanju stručne službe Gradonačelnika Grada Sarajeva, broj 01/04-04-3685/20 od 03.07.2020. godine, koja se sastoji od tri odjeljenja, i to: Odjeljenja za kabinetske poslove i informisanje, Odjeljenje za međunarodnu saradnju i Odjeljenje za protokol.

Metodologija izvještavanja je ostala ista kao i u svim prethodnim godinama i vrši se u skladu sa metodologijom izrade i donošenja godišnjih programa rada i godišnjih izvještaja o radu,

utvrđenom Odlukom o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa („Službene novine Kantona Sarajevo“, br. 29/12 i 11/17).

Provođenje politike Gradonačelnika Grada Sarajeva tokom 2020. godine ostvarivalo se uz poštivanje utvrđenih programskih ciljeva, dinamike rada, rokova i finansijskog okvira utvrđenih u: Politici Grada Sarajeva za mandatni period 2016.-2020., Programu rada Gradskog vijeća Grada Sarajeva za 2020. godinu Programu rada Gradonačelnika Grada Sarajeva za 2020. godinu, Budžetu Grada Sarajeva za 2020. godinu i Odluci o izvršenju Budžeta Grada Sarajeva za 2020. godinu, a uz poštivanje svih važećih propisa i procedura.

PROGRAMIRANE AKTIVNOSTI I AKTIVNOSTI KOJE PROIZILAZE IZ NADLEŽNOSTI GRADA SARAJEVA KOJE PROVODI GRADONAČELNIK

Gradska politika i u 2020. godini imala je za cilj realizovati što veći obim nadležnosti Grada Sarajeva utvrđenih Statutom Grada i drugim propisima. U realizaciji gradske politike, za koju je u obavljanju poslova iz samoupravnog djelokruga nadležan Gradonačelnik, u *oblasti lokalne samouprave i razvoja grada* glavni pravci djelovanja, u izvještajnom periodu, odnosili su se na praćenje zakonskih i drugih akata aktuelnih za lokalnu samoupravu, kao i apliciranje na javne pozive u sklopu programa Evropa za građane i drugih programa koje finansira Evropska unija.

Aktivnosti Grada Sarajeva *u oblasti međunarodne saradnje* tokom 2020. godine odvijale su se na multilateralnom nivou kroz učestvovanje u međunarodnim skupovima, na bilateralnom nivou u formi saradnje sa pobratimskim, partnerskim i drugim gradovima i institucijama u svijetu, saradnjom sa diplomatsko-konzularnim predstavništvima u BiH, te aktivnosti u okviru međunarodnih asocijacija.

Realizacijom aktivnosti u navedenim oblastima ostvareni su ciljevi međunarodne saradnje Grada Sarajeva utvrđeni Programom rada za 2020. godinu, te je unaprijeđena saradnja na bilateralnom nivou u oblasti kulture, obrazovanja, sporta, privrede.

Također, je posebna pažnja poklonjena razmjeni iskustva i intenziviranju saradnje s pobratimskim i partnerskim gradovima.

Obzirom da je Gradonačelnik nosilac pripreme na izradi provedbene planske dokumentacije (regulacionih planova), u skladu sa potrebama lokalnih zajednica i inicijativama nadležnih

općinskih službi, u 2020. godini, **u oblasti urbanog planiranja**, vođene su aktivnosti na pripremi i izradi regulacionih planova za područja četiri gradske općine.

Definisani su ciljevi i usmjerenja prostornog razvoja, koordinisan rad svih institucija uključenih u proces izrade planova, osigurano učešće javnosti u svim fazama izrade planova, te dostavljana plansku dokumentaciju Gradskom vijeću Grada Sarajeva na razmatranje i usvajanje.

U **oblasti komunalnih poslova**, rad se temeljio na nekoliko osnovnih ciljeva: praćenje donošenja svih zakonskih i drugih akata na nivou Federacije BiH, Kantona Sarajevo i općina, saradnja sa javnim komunalnim preduzećima, općinama, Kantonom Sarajevo, a sve u cilju efikasnijeg obavljanja komunalnih djelatnosti i realizacija planiranih projekata komunalne infrastrukture.

U cilju realizacije Gradske politike na planu **kulture, obrazovanja, sporta i mladih** finansirani su, prije svega, projekti i aktivnosti koji su, po principima masovnosti, u najvećoj mjeri i uključivali djecu i mlade, zatim sufinansiranje kulturnih manifestacija, obilježavanje kulturnih i sportskih manifestacija, a provedena je i procedura stipendiranja učenika za 2020. godinu.

Ostvarivanje politike po oblastima:

PROSTORNI RAZVOJ GRADA – URBANO PLANIRANJE

PROVEDBENO – PLANSKA DOKUMENTACIJA

Pravni osnov za donošenje provedbene planske dokumentacije, čije je donošenje u nadležnosti Gradskog vijeća Grada Sarajeva, je Zakon o prostornom uređenju Kantona Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo”, br. 22/17 i 1/18), Uredba o jedinstvenoj metodologiji za izradu planskih dokumenata („Službene novine Federacije BiH”, br. 63/04, 50/07 i 84/10) i Zakon o prostornom uređenju Federacije BiH („Službene novine Federacije“, BiH, br. 2/06 i 4/10).

Gradonačelnik Grada Sarajeva, kao Nosilac pripreme za izradu i donošenje provedbeno-planskih dokumenata za područje četiri gradske općine vodio je aktivnosti na pripremi i izradi regulacionih planova. Gradonačelnik je putem Službe definisao ciljeve i usmjerenja prostornog razvoja, koordinisao rad svih institucija uključenih u proces izrade planova, osigurao učešće javnosti u svim fazama izrade planova, te kao Predlagač upućivao Gradskom vijeću Grada Sarajeva plansku dokumentaciju na razmatranje i usvajanje.

1. Regulatorni plan „Zabrđe“

Cilj izrade Plana je da se uz preispitivanje stvarnog stanja izgrađenosti na terenu u odnosu na važeći regulatorni plan uradi novi provedbeno planski dokument, kojim bi se definisao i usmjerio razvoj predmetnog područja u skladu sa planovima višeg reda, kao i regulatornim planovima u kontaktnim područjima. Imajući u vidu postojeću izgradnju, ukazale su se potrebe za planiranjem sadržaja društvene infrastrukture, te rekonstrukcijom i izgradnjom saobraćajne i komunalne infrastrukture. Posebna pažnja kod izrade Idejnog rješenja saobraćaja posvećena je uvezivanju obuhvata sa primarnom saobraćajnicom koju čini dionica magistralnog puta M17 (M5) sa zapadne strane i sa naseljem Sokolje sa južne strane. Također, uz regulaciju potoka Lepenica, da bi se planirala propisna kanalizaciona mreža, neophodno je bilo planirati stazu za smještaj komunalne infrastrukture, koja je uvezana u planiranu saobraćajnu mrežu.

Osnovna koncepcija i Nacrt Plana su usvojeni u 2019. godini.

Javni uvid u Nacrt Plana organizovan je u periodu od 21.01.2020. do 19.02.2020. godine, a Javna rasprava na Nacrt Plana održana je 20.02.2020. godine u Općini Novi Grad Sarajevo. U 2020. godini održano je niz sastanaka subjekata planiranja, u cilju sumiranja pristiglih primjedbi, prijedloga i sugestija koje su dostavljene na Nacrt Plana.

Usvajanje ovog planskog akta planirano je u 2021. godini.

2. Regulatorni plan „Reljevo“

Obzirom da za ovo područje nema provedbene planske dokumentacije, cilj izrade Plana je stvaranje uslova za uređenje prostora, integraciju zatečenog građevinskog fonda, novu izgradnju, obezbjeđenje nedostajućih kapaciteta društvene infrastrukture, te opremanje područja potrebnom saobraćajnom, energetsom i komunalnom infrastrukturom.

Nakon usvajanja Nacrta Plana te održanog Javnog uvida i Javne rasprave, u 2020. godini su održani sastanci subjekata planiranja, u cilju sumiranja dostavljenih primjedbi, prijedloga i sugestija građana i vlasnika nekretnina.

Usvajanje ovog planskog akta planirano je u 2021. godini.

3. Regulatorni plan „Švrakino Selo – Mlakve“

Na sjednici Gradskog vijeća Grada Sarajeva održanoj 27.05.2020.godine usvojen je Prijedlog Plana („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 22/20)

Planom su stvorene planske pretpostavke za izgradnju sadržaja društvene infrastrukture (pošta, ambulanta i sl.), integraciju zatečenog građevinskog fonda, te opremanje područja adekvatnom saobraćajnom, komunalnom i energetsom infrastrukturom.

4. Izmjene i dopune Regulacionog plana „Kvadrant C1 – Marijin Dvor“

Na sjednici Gradskog vijeća Grada Sarajeva održanoj 14.01.2020.godine usvojen je Prijedlog Plana („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 5/20)

Planom su dati urbanističko-tehnički uslovi za izgradnju objekata stambeno-poslovne namjene i sagledani kapaciteti saobraćajne i komunalne infrastrukture.

Prostorni obuhvat je usklađen sa namjenom utvrđenim planovima višeg reda, kao stambeno poslovna zona, umjesto dosadašnje „zone servisa“.

5. Regulacioni plan „Brdo Hrasno“

Cilj izrade Plana je preispitivanje prostornih mogućnosti područja za interpolaciju nove gradnje imajući u vidu uslove stabilnosti terena, uvažavajući postojeće stanje, legalizaciju postojeće stambene izgradnje, planiranje kvalitetnijeg saobraćajnog rješenja, opremanje područja društvenom infrastrukturom, te potrebnom mrežom komunalne i energetske infrastrukture.

Na osnovu Odluke o pristupanju izradi Regulacionog plana „Brdo Hrasno“ urađena je Osnovna koncepcija Plana, koja je i prezentirana na Javnoj tribini, te je usvojen i Nacrt Plana. Javni uvid i Javna rasprava su održani u 2020. godini. Shodno tome održano je niz sastanaka sa subjektima planiranja na temu sumiranja pristiglih primjedbi, prijedloga i sugestija građana i zainteresovanih subjekata. Također, Općina Novo Sarajevo je na traženje građana pokrenula postupak revizije Elaborata o inženjersko-geološkim i geotehničkim karakteristikama terena koji je izrađen za potrebe Plana.

Aktivnosti na izradi se nastavljaju i u 2021. godini, kada je planirano i usvajanje Plana.

6. Regulacioni plan „Sarajevogas – Bosnalijek“

Razlog pristupanju izradi novog Plana je usklađivanje provedbeno-planske dokumentacije sa planovima višeg reda, uz preispitivanje kapaciteta privrednih subjekata, te planiranje saobraćajne, komunalne i energetske infrastrukture.

Osnovna koncepcija Plana je prezentirana na Javnoj tribini održanoj 2019. godine.

Održano je niz sastanaka u vezi predložene dislokacije trase Prve transverzale i sumiranja primjedbi građana. U oktobru 2019. godine Gradonačelnik je dao saglasnost na Osnovnu koncepciju Plana. Gradsko vijeće Grada Sarajeva razmatralo je i usvojilo Nacrt Plana na

sjednici održanoj 27.05.2020. godine. Javni uvid u Nacrt Plana organizovan je u periodu od 22.06.2020. do 31.08.2020. godine. Javna rasprava je održana shodno uslovima epidemiološke situacije u Kantonu Sarajevo. U Gradu Sarajevo održano je niz sastanaka sa subjektima planiranja na temu sumiranja pristiglih primjedbi, prijedloga i sugestija građana i zainteresovanih subjekata, a sve u cilju kvalitetnijeg planskog rješenja i realizacije I transverzale.

Razmatranje Prijedloga Plana očekuje se u junu 2021. godine.

7. Regulacioni plan „Kvadrant C – Marijin Dvor“

Cilj izrade Plana je preispitati ranija planska rješenja koja nisu realizovana i predložiti nova, vodeći računa o postojećim imovinsko-pravnim odnosima. Ukupna urbanistička kompozicija će se tako koncipirati da može obezbijediti sklad između novih arhitektonskih masa, posebno stavljajući akcent na kompoziciju ukupne ulične fasade, prema ulici Zmaja od Bosne i Vilsonovom šetalištu.

Nacrt Plana je usvojen 29.01.2020. godine. Javni uvid i Javna rasprava nisu održani, radi donošenja Odluke o privremenim mjerama zaštite ventilacionih koridora utvrđenih u „Studiji o urbanim ventilacionim koridorima i uticaju visokih zgrada“ („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 24/20). Na osnovu Odluke, Ministarstvo prostornog uređenja, građenja i zaštite okoliša Kantona Sarajevo, dalo je instrukcije za izmjenu detaljnih planova prostornog uređenja, kojim se utvrđuje obaveza pokretanja izrade izmjena i dopuna detaljnih planskih dokumenata koji se nalaze u obuhvatu ventilacionih koridora, odnosno obaveznu primjenu smjernica.

Donošenje Prijedloga Plana je planirano u 2021. godini.

8. Regulacioni plan „Halilovići I“

Plan se radi u cilju urbanog uređenja prostora kroz preispitivanje prostornih mogućnosti za novu izgradnju, integraciju zatečenog građevinskog fonda, uz mogućnost rekonstrukcije i zamjene građevinskog fonda, opremanje područja adekvatnom društvenom, saobraćajnom i komunalnom infrastrukturu, uvažavajući postojeću parcelaciju i vlasničke odnose.

Plan je u fazi Osnovne koncepcije, već duže vrijeme, radi usaglašavanja različitih stavova subjekata planiranja. U međuvremenu Vlada Kantona Sarajevo donijela je Odluku o privremenim mjerama zaštite ventilacionih koridora utvrđenih u „Studiji o urbanim ventilacionim koridorima i uticaju visokih zgrada“ („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 24/20). Na osnovu Odluke, Ministarstvo prostornog uređenja, građenja i zaštite okoliša Kantona Sarajevo, dalo je instrukcije za izmjenu detaljnih planova prostornog uređenja,

kojim se utvrđuje obaveza pokretanja izrade izmjena i dopuna detaljnih planskih dokumenata koji se nalaze u obuhvatu ventilacionih koridora, odnosno obaveznu primjenu smjernica.

Donošenje Nacrta i Prijedloga Plana planirano je u 2021. godini.

9. Regulacioni plan „Alipašin Most V“

Izradom Plana obezbijedit će se provedbeno planska dokumentacija usaglašena sa namjenom Prostornog plana Kantona Sarajevo za period 2003. do 2023. godine, prema kojoj se pored radno-poslovne uvodi i stambena namjena. Plan se radi u cilju urbanog uređenja prostora kroz preispitivanje prostornih mogućnosti za novu izgradnju, integraciju zatečenog građevinskog fonda, uz mogućnost rekonstrukcije i zamjene građevinskog fonda, opremanje područja adekvatnom društvenom, saobraćajnom i komunalnom infrastrukturom, uvažavajući postojeću parcelaciju i vlasničke odnose.

Plan je u fazi Osnovne koncepcije, već duže vrijeme, radi usaglašavanja različitih stavova subjekata planiranja. U međuvremenu Vlada Kantona Sarajevo donijela je Odluku o privremenim mjerama zaštite ventilacionih koridora utvrđenih u „Studiji o urbanim ventilacionim koridorima i uticaju visokih zgrada“ („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 24/20). Na osnovu Odluke, Ministarstvo prostornog uređenja, građenja i zaštite okoliša Kantona Sarajevo, dalo je instrukcije za izmjenu detaljnih planova prostornog uređenja, kojim se utvrđuje obaveza pokretanja izrade izmjena i dopuna detaljnih planskih dokumenata koji se nalaze u obuhvatu ventilacionih koridora, odnosno obaveznu primjenu smjernica.

Donošenje Nacrta Plana je planirano u 2021. godini.

10. Regulacioni plan „Alipašin Most VI“

Plan se radi u cilju urbanog uređenja prostora kroz preispitivanje prostornih mogućnosti za novu izgradnju, integraciju zatečenog građevinskog fonda, uz mogućnost rekonstrukcije i zamjene građevinskog fonda, planiranje stambene izgradnje proporcionalno broju stanovnika, opremanje područja adekvatnom društvenom, saobraćajnom i komunalnom infrastrukturom, sadržajima sporta i rekreacije, uvažavajući postojeću parcelaciju i vlasničke odnose.

Obzirom da se prostor u granicama planiranja nalazi u kontaktu sa prostornim cjelinama RTV, Alipašin most I, Alipašin most V i Halilovići I, neophodno ga je planerski posmatrati kao jedinstvenu funkcionalnu cjelinu.

Plan je u fazi Osnovne koncepcije, a donošenje Nacrta i Prijedloga Plana je planirano u 2021. godini.

11. Regulacioni plan „Alipašin Most I“

Obzirom da se prostor u granicama planiranja nalazi u kontaktu sa prostornim cjelinama RTV, Alipašin most V, Alipašin most VI i Halilovići I, kroz izradu Plana se usaglašavaju urbanističko-arhitektonski, funkcionalno-oblikovni, saobraćajni i komunalni uslovi sa kontaktnim područjem, posmatrajući ga u kontinuitetu kao jedinstvenu funkcionalnu cjelinu. Plan je u fazi Osnovne koncepcije, već duže vrijeme, radi usaglašavanja različitih stavova subjekata planiranja. U međuvremenu Vlada Kantona Sarajevo donijela je Odluku o privremenim mjerama zaštite ventilacionih koridora utvrđenih u „Studiji o urbanim ventilacionim koridorima i uticaju visokih zgrada“ („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 24/20). Na osnovu Odluke, Ministarstvo prostornog uređenja, građenja i zaštite okoliša Kantona Sarajevo, dalo je instrukcije za izmjenu detaljnih planova prostornog uređenja, kojim se utvrđuje obaveza pokretanja izrade izmjena i dopuna detaljnih planskih dokumenata koji se nalaze u obuhvatu ventilacionih koridora, odnosno obaveznu primjenu smjernica. Donošenje Nacrta Plana je planirano u 2021. godini.

12. Regulacioni plan „RTV“

Plan se radi u cilju urbanog uređenja prostora kroz preispitivanje prostornih mogućnosti za novu izgradnju, integraciju zatečenog građevinskog fonda, uz mogućnost rekonstrukcije i zamjene građevinskog fonda, planiranje stambene izgradnje proporcionalno broju stanovnika, opremanje područja adekvatnom društvenom, saobraćajnom i komunalnom infrastrukturom, sadržajima sporta i rekreacije, uvažavajući postojeću parcelaciju i vlasničke odnose.

Plan je u fazi Osnovne koncepcije, već duže vrijeme, radi usaglašavanja različitih stavova subjekata planiranja. U međuvremenu Vlada Kantona Sarajevo donijela je Odluku o privremenim mjerama zaštite ventilacionih koridora utvrđenih u „Studiji o urbanim ventilacionim koridorima i uticaju visokih zgrada“ („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 24/20). Na osnovu Odluke, Ministarstvo prostornog uređenja, građenja i zaštite okoliša Kantona Sarajevo, dalo je instrukcije za izmjenu detaljnih planova prostornog uređenja, kojim se utvrđuje obaveza pokretanja izrade izmjena i dopuna detaljnih planskih dokumenata koji se nalaze u obuhvatu ventilacionih koridora, odnosno obaveznu primjenu smjernica. Donošenje Nacrta Plana je planirano u 2021. godini.

13. Regulacioni plan „Centar – Novo Sarajevo“

Izradom novog Plana neophodno je izvršiti usklađivanje namjene prostora u obuhvatu Plana sa namjenom definisanom planom višeg reda, kroz preispitivanje: stanja u području

planiranja, podnesenih zahtjeva i iskazanih interesa građana putem mjesnih zajednica i zahtjeva potencijalnih investitora za novim intervencijama u prostoru. Shodno tome, potrebno je u skladu sa normativima preispitati i kapacitete društvene infrastrukture, saobraćajno rješenje, te mrežu komunalne i energetske infrastrukture.

Plan je u fazi Osnovne koncepcije, već duže vrijeme, radi usaglašavanja različitih stavova subjekata planiranja, o urbanističkom rješenju lokaliteta Vaso Miskin Crni. U međuvremenu Vlada Kantona Sarajevo donijela je Odluku o privremenim mjerama zaštite ventilacionih koridora utvrđenih u „Studiji o urbanim ventilacionim koridorima i uticaju visokih zgrada“ („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 24/20). Na osnovu Odluke, Ministarstvo prostornog uređenja, građenja i zaštite okoliša Kantona Sarajevo, dalo je instrukcije za izmjenu detaljnih planova prostornog uređenja, kojim se utvrđuje obaveza pokretanja izrade izmjena i dopuna detaljnih planskih dokumenata koji se nalaze u obuhvatu ventilacionih koridora, odnosno obaveznu primjenu smjernica.

Plan je u fazi Osnovne koncepcije, a donošenje Nacrta je planirano u 2021. godini.

14. Izmjene i dopune Regulacionog plana „Gradski centar Marijin Dvor“ za lokalitet Kvadrant „B“

Cilj izrade Plana je urbano uređenje prostora kroz preispitivanje prostornih mogućnosti za novu izgradnju i zamjenu građevinskog fonda, kao i formiranje šetnice uz rijeku Miljacku, uzimajući u obzir atraktivnost lokaliteta u centru grada uz uvažavanje postojeće parcelacije i vlasničkih odnosa.

Odluka o izmjenama i dopunama Odluke o pristupanju izradi Izmjena i dopuna Regulacionog plana „Gradski centar – Marijin Dvor“ za lokalitet Kvadrant „B“, donesena je 2019. godine. U skladu sa usvojenim smjernicama, održano je niz sastanaka subjekata planiranja u cilju usaglašavanja stavova o urbanističkom rješenju. Također, održani su i sastanci Savjeta gradonačelnika za urbanizam, kao i sastanci sa predstavnicima Komisije za očuvanje nacionalnih spomenika BiH u pogledu revidiranja utvrđenih mjera zaštite na objektima koji su nacionalni spomenici.

Plan je u fazi Osnovne koncepcije, već duže vrijeme. U međuvremenu Vlada Kantona Sarajevo donijela je Odluku o privremenim mjerama zaštite ventilacionih koridora utvrđenih u „Studiji o urbanim ventilacionim koridorima i uticaju visokih zgrada“ („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 24/20). Na osnovu Odluke, Ministarstvo prostornog uređenja, građenja i zaštite okoliša Kantona Sarajevo, dalo je instrukcije za izmjenu detaljnih planova prostornog uređenja, kojim se utvrđuje obaveza pokretanja izrade izmjena i dopuna detaljnih

planskih dokumenata koji se nalaze u obuhvatu ventilacionih koridora, odnosno obaveznu primjenu smjernica.

Donošenje Nacrta Plana je planirano u 2021. godini.

15. Regulacioni plan „Gornje Telalovo polje I”

Plan se radi u cilju obezbjeđenja planske osnove za urbano uređenje prostora kroz preispitivanje prostornih mogućnosti za novu izgradnju, integraciju zatečenog građevinskog fonda, mogućnost rekonstrukcije i zamjene građevinskog fonda, opremanje područja adekvatnom saobraćajnom i komunalnom infrastrukturom, uvažavajući postojeću parcelaciju i vlasničke odnose.

U toku je izrada Strategijske procjene uticaja na okoliš. Zavod za planiranje razvoja Kantona Sarajevo, je putem javne nabavke odabrao najpovoljnijeg ponuđača za izradu Strategijske procjene uticaja na okoliš. Prilikom izrade Strategijske procjene uticaja na okoliš, potrebno je definisati namjenu područja, odnosno djelatnosti koje se tu mogu obavljati, te u skladu s tim propisati adekvatne mjere i uslove neophodne za zaštitu okoliša.

Donošenje Nacrta Plana planirano je u 2021. godini.

16. Regulacioni plan „Švrakino selo – Aneks”

Na sjednici Gradskog vijeća Grada Sarajeva održanoj 26.02.2020. godine usvojen je Prijedlog Plana („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 9/20).

Planom je data mogućnost nove gradnje, integracije zatečenog građevinskog fonda, uz mogućnost intervencija na istom, te opremanje područja adekvatnom saobraćajnom i komunalnom infrastrukturom, uvažavajući postojeću parcelaciju i vlasničke odnose.

17. Izmjene i dopune Regulacionog plana „Hepok – Čengić Vila III” (skraćeni postupak)

Cilj izrade Plana je preispitivanje planiranih rješenja, u smislu davanja mogućnosti racionalnijeg rješenja gradnje i adekvatnog rješenja za saniranje klizišta u Gradačačkoj ulici. Obzirom da se predloženim izmjenama i dopunama bitno ne mijenja osnovni koncept važećeg planskog dokumenta, shodno Zakonu o prostornom uređenju Kantona Sarajevo, Plan se radi po skraćenom postupku.

Plan je u fazi Osnovne koncepcije. Nakon korigovanja urbanističkog rješenja, potrebno je izraditi Prijedlog Plana i organizovati Javni uvid i Javnu raspravu.

Donošenje Plana je planirano u 2021. godini.

18. Regulacioni plan „Soukbunar“

Prostorna koncepcija Plana formirat će se na osnovu Elaborata o ispitivanju inženjersko-geoloških osobina terena, te na bazi detaljnijih istražnih radova i sugestija vezano za postojeću i planiranu gradnju. Obzirom na karakteristike terena, proveden je monitoring nad saniranim klizištima u obuhvatu Plana, te je zaključeno da je neophodno izvršiti dopunu Elaborata, nakon čega će se pristupiti izradi Osnovne koncepcije Plana.

Cilj izrade Plana je stvaranje planskih preduslova za uređenje prostora, u smislu intervencija na postojećem građevinskom fondu, nove izgradnje, obezbijeđenje nedostajućih kapaciteta društvene infrastrukture, te opremanje područja potrebnom saobraćajnom, energetskom i komunalnom infrastrukturom, uvažavajući postojeću parcelaciju i vlasničke odnose.

Aktivnosi na izradi ovog planskog dokumenta se očekuju i u 2021. godini.

KAPITALNI PROJEKTI

OLIMPIJSKI MUZEJ

Odlukom Komisije za očuvanje nacionalnih spomenika BiH objekat Vila Mandić u Petrakijinoj ulici (Olimpijski muzej) je 2010. godine proglašen nacionalnim spomenikom.

Grad Sarajevo pokrenuo je aktivnosti na obnovi ovog kulturno-historijskog spomenika i ponovno stavljanje u funkciju Muzeja. Ugovor o realizaciji Projekta obnove nacionalnog spomenika BiH - Olimpijskog muzeja, zaključen je 07.12.2017. godine između Grada Sarajeva i Olimpijskog komiteta BiH

Obnova objekta finansirana je iz Budžeta Grada Sarajeva, te uz pomoć Ministarstva civilnih poslova BiH, UNESCO-a, Federalnog ministarstva kulture i sporta i Ministarstva prostornog uređenja Kantona Sarajevo, u ukupnom iznosu cca 2.000.000,00 KM.

Radove je izvela firma „Unigradnja” dd Sarajevo, uz stručni nadzor „ArhiPlus” d.o.o. Mostar.

Također, u cilju otvaranja Olimpijskog muzeja i vraćanja ovog značajnog kulturno-historijskog objekta građanima, Grad Sarajevo je osigurao sredstva za opremanje izložbenog prostora (muzejske vitrine i multimedijalna oprema).

Svečano otvaranje obnovljenog objekta upriličeno je u oktobru 2020. godini.

ILUMINACIJA OBJEKATA

Izrađeni su Glavni projekti iluminacije objekata – (autori prof. Srđa Hrisafović i Jasmina Memić, firma Luminatico dd Sarajevo), i to: Olimpijski muzej, Vijećnica, Žuta tabija sa dijelom bedema prema kuli Širokac, Višegradska kapija, Bijela tabija, Kasarna Jajce i Akademija likovnih umjetnosti.

Prema naprijed navedenim Glavnim projektima, u prethodnim godinama izvedeni su radovi na iluminaciji, i to: Iluminacija sarajevske Vijećnice, Žute tabije i dijela bedema prema kuli Širokac i iluminacija Višegradske kapije.

Iluminacija Olimpijskog muzeja

Na osnovu izrađenog Glavnog projekta iluminacije, u toku je priprema tendera za izvođenje radova na iluminaciji fasade Olimpijskog muzeja u Petrakijinoj ulici.

Sredstva su obezbijeđena u Budžetu Grada za 2021. godinu.

REKONSTRUKCIJA I REHABILITACIJA ŽELJEZNIČKE STANICE BISTRİK

Zgrada željezničke stanice proglašena je 2007. godine nacionalnim spomenikom Bosne i Hercegovine. Objekat je bio u lošem građevinskom stanju, te je osim ratnih razaranja, pretrpio i znatne promjene uslijed nezakonitih građevinskih intervencija.

Nakon provedenog Otvorenog postupka u skladu sa Zakonom o javnim nabavkama, Grad Sarajevo je krajem 2019. godine ugovorio izradu Glavnog projekta rekonstrukcije i rehabilitacije Zgrade željezničke stanice Bistrik sa firmom URBING d.o.o. Sarajevo.

Vrijednost ugovora iznosi 58.500,00 KM.

Nakon završetka Glavnog projekta (april 2020. godine), raspisan je tendera za izbor najpovoljnijeg ponuđača za izvođenje radova, kao i obezbjeđenje stručnog nadzora nad radovima.

Krajem augusta 2020. godine potpisan je ugovor sa odabranim izvođačem radova („Neimari“ d.o.o. Sarajevo) u iznosu od 2.000.000,00 KM (bez PDV-a).

U septembru 2020. godine Grad Sarajevo dobio je pravosnažnu građevinsku dozvolu za obnovu objekta od strane Federalnog ministarstva prostornog uređenja.

Radovi su otpočeli krajem oktobra, a završetak je planiran u 2021. godini.

VIDIKOVAC NA TREBEVIĆU

Grad Sarajevo započeo je izgradnju poslovnog objekta Vidikovac u skladu sa odobrenjem za građenje: UP-I-05-23-1844/19-IH od 27.05.2019. godine. Izvođač radova je Unigradnja d.d. Sarajevo.

Trenutno je realizacija na 95% gotovosti objekta. Objekat je zatvoren, ugrađena je kompletna fasada od kompozitnih fasadnih panela i fasadna bravarija, te završene sve unutrašnje instalacije. Izvedeni su radovi na vanjskom uređenju, te priključcima na elektro i vodovodnu infrastrukturu.

Raspisan je tender za dodatne radove neophodne za obezbjeđenje uslova za tehnički prijem objekta, te je sklopljen je Ugovor sa najpovoljnijim ponuđačem „Dinalsa“ d.o.o.

REKONSTRUKCIJA I ADAPTACIJA OBJEKTA BIVŠE SDK

Tokom 2020. godine pokrenute su procedure na adaptaciji zgrade bivše SDK, poznatije kao „Vječna vatra“, te odobrena kreditna sredstva.

U februaru 2021. godine raspisan je međunarodni tender za izradu Glavnog projekta obnove sa istražnim radovima, kao preduslova za pribavljanje potrebnih saglasnosti i dozvola, te izvođenja radova.

BICIKLISTIČKA STAZA

Do sada je izgrađeno ukupno 7km biciklističke infrastrukture na području općina Novo Sarajevo i Novi Grad, na dužini od cca 4km odnosno na potezu od X do II transverzale, uključujući i Vilsonovo šetalište.

Na području općine Novo Sarajevo, projekat će obuhvatiti ukupno cca 10km staze na dužini od cca 5km funkcionalne i savremene biciklističke mreže, radovi su dijelom započeti, a završetak istih se očekuje u građevinskoj sezoni 2021. godine. Razlog zastoja radova je cjelokupna rekonstrukcija vodovodnih cijevi koje su od velikog značaja za grad Sarajevo, a izvodi ih KJKP „Vodovod i kanalizacija“, koje je prethodno Gradu Sarajevu kroz izdavanje suglasnosti dalo uslov da izgradnja biciklističke staze mora da prati izvođenje radova na zamjeni vodovodnih cijevi.

KOMUNALNI POSLOVI

Objekat Vidikovac

Realizacija projekta izgradnje poslovnog objekta Vidikovac, završni građevinsko montažerski radovi u toku. Pokrenuta procedura javne nabavke za sanaciju pristupnog puta ka žičari i objektu Vidikovac sa završnim radovima na vanjskom uređenju oko objekata. Kanalizacija Vidikovac, rješavanja problema odvodnje sa objekata Vidikovac i Gornja stanica žičare – upućen zahtjev za dobivanje urbanističke saglasnosti, izvršene mnoge predradnje za realizaciju projekta kao i pribavljanje saglasnosti.

Biciklistička staza

U okviru projekta izgradnje biciklističke staze na dionici Nedžarići – Skenderija radovi u toku na dionici od 3. do 6. transverzale. Radi se idejni projekt biciklističke komunikacije Skenderija – Bentbaša i stvaraju uslovi za realizaciju projekta.

Tunel Ciglane

Završetak radova na tunelu Ciglane, realizacija ideje o stavljanju druge cijevi tunela za uspostavljanje pješačkog saobraćaja.

Vodotoci

Bistrički potok – sanacija

Urađen je glavni projekat sanacije zacjevljenog dijela Bistričkog potoka. U 2020. godini je ishodovana urbanistička saglasnost za planiranu sanaciju zacjevljanog dijela Bistričkog potoka. U toku su aktivnosti na ishodovanju neophodnih saglasnosti od komunalnih službi, kako bi se predao zahtjev za odobrenje za građenje i krenulo i u samu realizaciju sanacije, uz prethodno proveden postupak javne nabavke neophodnih radova. U budžetu za 2021. je planirano 100.000,00 KM za potrebe sanacije. Očekuje se i podrška viših nivoa vlasti.

Ramića potok – sanacija

Urađen je glavni projekat sanacije zacjevljenog dijela Ramića potoka. U februaru 2021. godine Grad Sarajevo je predao zahtjev za izdavanje urbanističke saglasnosti za sanaciju zacjevljenog dijela Ramića potoka. U 2021. godini očekuje se ishodovanje odobrenja za građenje te u 2022. godini i sama realizacija projekta.

Pjeskarenje kamenih zidova korita Miljacke

U 2020. je započeto pjeskarenje kamenih zidova korita rijeke Miljacke, ali zbog pandemije COVID 19 i nedostatka finansijskih sredstava projekat je obustavljen. Očekuje se nastavak aktivnosti u 2021. godini u skladu sa obezbjeđenim sredstvima od strane viših nivoa vlasti.

Redovno održavanje korita rijeke Miljacke

Ove aktivnosti podrazumjevaju svakodnevno redovno održavanje korita rijeke Miljacke u smislu košenja trave, krčenja šiblja, kupljenja i odvoženja smeća.

Izrada projekta sanacije kaskada u koritu rijeke Miljacke

U 2020. godini je urađen kompletan geodetski snimak uređenog dijela korita rijeke Miljacke za potrebe izrade hidrauličkog modela i sanacije kaskada. U 2021. godini planira se nabavka Glavnog projekta sanacije kaskada korita rijeke Miljacke.

Spomenici

Spomen obilježje „HVO Sarajevo“

Gradsko Vijeće je donijelo odluku o podizanju spomene obilježja „HVO Sarajevo“ u 2020. godini. Ishodovana je urbanistička saglasnost te se toku 2021. godine planira obezbjediti i odobrenje za građenje i završetak samog projekta.

Spomenici

Planom podizanja spomenika od značaja za Grad Sarajevo u 2020. i 2021. godini planiraju se aktivnosti na podizanju spomenika kralju Tvrtku I Kotromaniću, spomen obilježje Kazani i spomen obilježja Kemal Monteni, Esadu Arnautaliću i Dariji Đamonji u parku Fis.

Grad Sarajevo održava 19 spomenika od značaja. Redovne aktivnosti podrazumijevaju čišćenje i manje sanacije spomenika.

Fontane i česme

Grad Sarajevo upravlja sa 51 česmom i 4 fontane. Redovne aktivnosti podrazumijevaju popravke česmi, puštanje u rad nakon zime, pripreme za zatvaranje prije zime, hitne popravke, plaćanje komunalnih troškova.

Vječnu vatru Grad Sarajevo redovno održava, a aktivnosti podrazumijevaju tehnički servis plamenika, čišćenje i plaćanje utrošenog plina.

Ostale aktivnosti

1. Japanske trešnje – realizacija budžetskih sredstava
2. Botanička bašta Zemaljskog muzeja – realizacija budžetskih sredstava
3. OŠ Fatima Gunić – realizacija budžetskih sredstava
4. OŠ Mehmed beg Kapetanović Ljubušak – realizacija budžetskih sredstava
5. DVD Vratnik – realizacija budžetskih sredstava

Projekat rekonstrukcije, restauracije i kolorističke obnove fasada u Gradu Sarajevu

U okviru Projekta rekonstrukcije, restauracije i kolorističke obnove fasada u Gradu Sarajevo, 2020. godine su izvedeni radovi sanacije i restauracije fasade na stambeno-poslovnom objektu u ulici Štrosmajerova br. 1 u Sarajevu. Radovi su izvedeni skladu sa predmjerom i ugovorom radova sanacije i restauracije fasade u Štrosmajerovoj ulici. Prilikom izvođenja radova na objektu utvrđeno je, od strane izvođača i nadzora, da fasadna plastika na kompletnom prizemnom dijelu predstavlja sastavni dio fasadnog zida, te da je veoma detaljno obrađena, sa finom izvedbom. Usaglašeno je 30.10.2020. godine sa projektantskim nadzorom, stručnim nadzorom, kao i nadzornim licem ispred Federalnog zavada za zaštitu spomenika te izvođačem, da lijeva strana prizemlja neće biti identična desnoj već da treba sačuvati nađenu formu.

Ukupna realizovana vrijednost radova sa PDV-om je 93.468,82 KM. Sredstva za realizaciju izvođenja radova su bila rezervisana u Budžetu Grada Sarajeva za 2019. godinu.

Radovi na sanaciji fasade navedenog objekta su započeti u oktobru 2020. godine, a okončani su krajem decembra 2020. godine.

Projekat je višegodišnji, te samim tim zahtjeva sistematski pristup, kao i obezbjeđenje većih novčanih sredstava u narednim godinama, obzirom da je cilj obnoviti što veći broj objekta graditeljskog naslijeđa čija će realizacija u konačnici doprinijeti ljepšoj urbanističkoj slici grada.

Projekat „Model poboljšanja energetske efikasnosti u zgradarstvu na području Kanton Sarajevo“

Projekat utopljanja fasada na području Grada Sarajevo je kompleksan višegodišnji projekat koji zahtjeva učešće i sinergiju većeg broja učesnika, te sistematski pristup koji je neophodan za realizaciju.

Kratke informacije o projektu

Ministarstvo za prostorno uređenje, građenje i zaštitu okoliša Kantona Sarajevo je, u saradnji sa Sarajevskom regionalnom razvojnom agencijom (SERDA), razvilo Model poboljšanja energetske efikasnosti u zgradarstvu na području Kantona Sarajevo u funkciji povećanja broja korisnika (omasovljenje), tzv. Model EE. Vlada Kantona Sarajevo je usvojila Model EE u decembru 2017. godine.

Vlada Kantona Sarajevo, Grad Sarajevo i općine Kantona Sarajevo su potpisale Sporazum o realizaciji Modela EE, kojim se definiše i pruža podrška građanima Kantona Sarajevo da pod povoljnim uslovima utople svoje objekte. Na ovaj način građani dobivaju subvencioniranje 45% troškova utopljanja objekata.

Vlada Kantona Sarajevo putem Ministarstva prostornog uređenja, građenja i zaštite okoliša Kantona Sarajevo nositelj realizacije Modela EE. Za korisnike/aplikante finansira izradu projektne dokumentacije i energetskog audita, udio u implementaciji mjera energetske efikasnosti u iznosu 5%, a za korisnike vangradskih općina Kantona Sarajevo 10%, finansira fond solidarnosti, sufinansira kamatnu stopu 3% za korisnike Modela EE koji za finansiranje implementacije mjera EE budu uzimali kredit kod partnerskih banaka. SA ciljem upoznavanja građana o prednostima EE finansira edukacije građana i promotivne kampanje.

Grad Sarajevo se obavezuje sufinansirati 10% troškova implementacije utopljanja objekata, za korisnike sa teritorije 4 gradske općine.

Općine Kantona Sarajevo se obavezuju sufinansirati 30% troškova implementacije utopljanja objekata, za korisnike sa teritorije svojih općina.

Nakon niza prethodno potpisanih Sporazuma, u 2020. godini za realizaciju „Modela poboljšanja energijske efikasnosti u zgradarstvu na području Kantona Sarajevo u funkciji povećanja broja korisnika (omasovljenje)”, pristupilo se potpisivanju Sporazuma i Aneksa Sporazuma za objekte sa područja općina Novo Sarajevo i Stari Grad Sarajevo

- Sporazum i Aneks između Kantona Sarajevo, Ministarstva prostornog uređenja, građenja i zaštite okoliša, Grada Sarajevo, Općine Novo Sarajevo i Kantonalnog Stambenog fonda Sarajevo;
- Sporazum i Aneks između Kantona Sarajevo, Ministarstva prostornog uređenja, građenja i zaštite okoliša, Grada Sarajevo, Općine Stari Grad Sarajevo i Kantonalnog Stambenog fonda Sarajevo

Aneksima Sporazuma su definisani su iznosi sufinansiranja svih učesnika kao i lista objekata individualnog stanovanja sa područja općina Novo Sarajevo i Stari Grad za koje je obezbijeden audit i finansijska sredstva. U skladu sa čime je Grad Sarajevo uplatio sredstva prema Kantonalnom stambenom fondu za realizaciju navedenog.

Geodetsko snimanje fasada

U sklopu ovog projekta je izvršeno geodetsko snimanje fasade u ulici Bistrik br. 52 u Sarajevu, a u skladu zahtjevom građana.

3. KULTURA OBRAZOVANJE, SPORT I MLADI

Pravilnikom o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji radnih mjesta organa uprave Grada Sarajeva, broj 01-34-4431/17 od 08.09.2017. godine, formirana je Gradska služba za obrazovanje, kulturu, sport i mlade (u daljem tekstu: Služba) kao osnovna organizaciona jedinica. Poslove iz djelokruga Službe obavljaju dva stručna savjetnika, jedan viši stručni saradnik, dva stručna saradnika i dva viša referenta. Od marta 2017. godine, Službom rukovodi pomoćnica gradonačelnika za obrazovanje, kulturu, sport i mlade, mr. Amina Deljković.

Gradska služba za obrazovanje, kulturu, sport i mlade vrši sljedeće poslove:

Izvršava upravne i stručne poslove u okviru samoupravnog djelokruga Grada u oblasti bibliotekarske djelatnosti, zaštite kulturne baštine, muzejske djelatnosti, arhivske djelatnosti i pozorišne djelatnosti; izvršava upravne i stručne poslove, u okviru samoupravnog djelokruga Grada u oblasti osnovnog i srednjeg obrazovanja; provodi i vrši nadzor nad ostvarivanjem Odluke o načinu provođenja javnog interesa Grada Sarajeva u oblasti sporta; provodi mjere i aktivnosti na zaštiti kulturno-historijskog naslijeđa Grada; vodi sve potrebne evidencije iz oblasti za koje je osnovana; organizuje, podstiče i vrši nadzor nad realizacijom kulturno sportskih i drugih manifestacija koje organizuje i realizuje samostalno ili kroz

odgovarajuće projekte drugih subjekata koji se finansiraju ili sufinansiraju iz Budžeta Grada; osigurava izgradnju, obnovu i održavanje sportskih objekata od interesa za Grad; inicira i učestvuje u izradi planova, programa, informacija i drugih dokumenata iz svog djelokruga; prati provođenje politike prema mladima na svim nivoima vlasti, aktivno ostvaruje saradnju sa omladinskim sektorom na kreiranju i provođenju omladinske politike i poboljšanju položaja mladih, predlaže i učestvuje u kreiranju strategije za mlade na nivou Grada Sarajeva, te s tim u vezi, planira i predlaže potrebna budžetska sredstava, učešće u kreiranju strategija prema mladim, programa djelovanja za mlade i projekata za mlade na ostalim nivoima vlasti u skladu sa europskim principima u radu javnih uprava, predlaganje i učešće u kreiranju institucionalnog okvira na nivou Grada Sarajeva, Kantona Sarajevo, Federacije BiH i države Bosne i Hercegovine za provođenje omladinske politike u svim njenim segmentima u saradnji sa ostalim službama Gradske uprave i radnim tijelima Gradskog vijeća, resornim ministarstvima i odjelima za mlade, Komisijom/Povjerenstvom za koordinaciju pitanja mladih BiH, te omladinskim sektorom, kao i realizacija svih ostalih obaveza gradskih organa vlasti utvrđenih Zakonom o mladima FBiH i ostalim relevantnim propisima; priprema propise i druge akte iz nadležnosti Službe koje donosi Gradsko vijeće i gradonačelnik; prati stanje zakonske regulative u oblasti za koju je osnovana, te inicira rješenja od interesa za Grad Sarajevo prema višim nivoima vlasti; vrši i druge poslove iz oblasti za koje je osnovana, kao i poslove koje joj u zadatak stavi gradonačelnik.

U cilju realizacije Gradske politike na planu kulture, obrazovanja, sporta i mladih, aktivnosti u 2020. godini su se zasnivale na provođenju važećih zakonskih odredbi, akata i zaključaka Gradskog vijeća Grada Sarajeva, Programa rada Gradskog vijeća Grada Sarajeva te Programa rada gradonačelnika Grada Sarajeva za 2020. godinu. Budžetom Grada Sarajeva za 2020. godinu planirana je finansijska podrška prije svega projektima i aktivnostima koji će po principima masovnosti u najvećoj mjeri uključivati djecu i mlade.

2. NORMATIVNI DIO

U okviru normativno-pravne i redovne djelatnosti iz oblasti obrazovanja, kulture, sporta i mladih, sačinjeni su sljedeći pravni akti:

a) *Budžet Grada Sarajeva za 2020. godinu*

- Ugovori o realizaciji odobrenih sredstava: **58**

b) *Program obilježavanja 6. aprila – Dana grada Sarajeva za 2020. godinu*

- Odluke o odobravanju novčanih sredstava: **0**

c) *Primjena Odluke o uslovima i postupku prihvatanja pokroviteljstva Grada Sarajeva*

- Odluke o prihvatanju pokroviteljstva Grada Sarajeva: **11**

d) Grantovi neprofitnim organizacijama

- Odluke o odobravanju novčanih sredstava: **1**

e) Grantovi za nepredviđene izdatke

- Odluke o odobravanju sredstava: **1**

f) Konkursi za dodjelu stipendija

- Ugovori o stipendiranju, sa učenicima – stipendistima: **483**

g) Sporazumi: 0

U okviru redovne djelatnosti u oblasti obrazovanja, kulture, sporta i mladih, u izvještajnom periodu, sačinjeni su i drugi akti:

- a) Prijedlozi i sugestije na Nacrt Budžeta Grada Sarajeva za 2021. godinu;
- b) Prijedlog tema za izradu Nacrta Programa rada Gradskog vijeća Grada Sarajeva za 2021. godinu;
- c) Odluka o stipendiranju učenika srednjih škola (prijedlog);
- d) Analiza propisa iz oblasti obrazovanja, kulture, sporta i mladih
- e) Saglasnosti za članove školskih odbora i drugi brojni akti, dopisi, prijedlozi i mišljenja, izjašnjenja, obrazloženja itd., a čije je taksativno nabranje iz razloga brojnosti izostavljeno.

U periodu od 01.01. do 31.12.2020. godine Gradska služba za obrazovanje, kulturu, sport i mlade, zaprimila je u rad ukupno cca 1.700 predmeta (eksterne i interne pošte). Prema različitim subjektima, tokom 2020. godine, upućeno je više od 100 dopisa u formi odgovora na zahtjeve, molbe za informacije odnosno zahtjeva za dostavljanje podataka i slično. U istu svrhu, poslano je više od 1.000 e-mailova.

3. TEMATSKI DIO

3.1. Gradska služba za obrazovanje, kulturu, sport i mlade je u okviru svoje nadležnosti realizovala sljedeće aktivnosti u provedbi Programa rada Gradskog vijeća Grada Sarajeva i gradonačelnika Grada Sarajeva za 2020. godinu:

Oblast obrazovanja

- a) Informacija o uspjehu učenika srednjih škola na području Grada Sarajeva u školskoj 2018./2019. godini;
- b) Informacija o upisu učenika u srednje škole sa područja Grada Sarajeva u školskoj 2019./2020. godini;

- c) Izvještaj o realizaciji projekta stipendiranja učenika srednjih škola za 2019./2020. godinu.

Oblast kulture

- a) Izvještaj o kulturnim manifestacijama od posebnog interesa za Grad Sarajevo u 2019. godini;
- b) Izvještaj o provođenju Odluke o uslovima i postupku prihvatanja pokroviteljstva Grada Sarajeva za oblast kulture u 2019. godini;
- c) Odluka o davanju saglasnosti na program obilježavanja 6. aprila – Dana grada Sarajeva u 2021. godini;
- d) Izvještaj o realizaciji programa kulturnih manifestacija obilježavanja 6. aprila - Dana grada Sarajeva u 2020. godini;
- e) Odluka o sufinansiranju kulturne manifestacije od posebnog interesa za Grad Sarajevo „24. Jazz Fest Sarajevo 2020“ (prijedlog);
- f) Odluka o sufinansiranju kulturne manifestacije od posebnog interesa za Grad Sarajevo „60. Internacionalni teatarski festival MESS 2020“ (prijedlog);
- g) Odluka o sufinansiranju kulturne manifestacije od posebnog interesa za Grad Sarajevo „26. Sarajevske večeri muzike SVEM 2020“ (prijedlog);
- h) Odluka o sufinansiranju kulturne manifestacije od posebnog interesa za Grad Sarajevo „11. Balet fest Sarajevo 2020“ (prijedlog);
- i) Odluka o sufinansiranju kulturne manifestacije od posebnog interesa za Grad Sarajevo „59. Sarajevski dani poezije 2020“;
- j) Odluka o sufinansiranju kulturne manifestacije od posebnog interesa za Grad Sarajevo „6. Festival dječje umjetnosti FEDU 2020“;
- k) Odluka o sufinansiranju kulturne manifestacije od posebnog interesa za Grad Sarajevo „5. Međunarodni festival književnosti „Bookstan.No East. No West.2020“;
- l) Odluka o sufinansiranju kulturne manifestacije od posebnog interesa za Grad Sarajevo „Sarajevo Big Band“.

Oblast sporta

- a) Izvještaj o provođenju Odluke o uslovima i postupku prihvatanja pokroviteljstva Grada Sarajeva za oblast sporta u 2019. godini;
- b) Izvještaj o provođenju Odluke o utvrđivanju i načinu sufinansiranja sportskih manifestacija od posebnog interesa za Grad Sarajevo u 2019. godini;
- c) Izvještaj o realizaciji programa sportskih manifestacija obilježavanja 6. aprila – Dana grada Sarajeva u 2020. godini.

3.2. *Realizovani projekti iz Budžeta Grada Sarajeva u 2020. godini*

Oblast obrazovanja

Protekla godina obilježena je pojavom pandemije COVID 19, kao i smanjenim prilivom sredstava, te je u vezi s tim bilo značajnih poteškoća u dinamici i realizaciji planiranih aktivnosti, kako za redovne projekte i programe, tako i za finansiranje i sufinansiranje aktivnosti osnovnih i srednjih škola, udruženja i drugih organizacija i pojedinaca. Također, jedan broj projekata, uglavnom međunarodnih, koje smo proteklih godina u saradnji sa međunarodnim institucijama, ambasadama i asocijacijama organizovali i uključivali osnovne i srednje škole, nisu mogle biti realizovane.

Uspješno je provedena konkursna procedura stipendiranja učenika srednjih škola u školskoj 2019./2020. godini, uz povećanje za čak 189 stipendija u odnosu na prošlu. Tako je Grad Sarajevo dodijelio 483 stipendije, u ukupnom iznosu od 434.700,00 KM, čime je obezbijeđen do sada najveći broj stipendija.

Kao i prethodnih godina, i u 2020. godini sufinansirani su projekti čija su ciljna grupa djeca sa poteškoćama u razvoju. Realizacijom istih, nastojimo kontinuirano stvarati bolje uslove, pozitivnije i poticajnije okruženje za djecu i mlade sa poteškoćama u razvoju, omogućiti im što lakše i efikasnije savladavanje teškoća sa kojima se svakodnevno susreću u svom odrastanju.

U sklopu redovnih poslova Služba je, pored ostalog, realizovala i sljedeće aktivnosti:

- Prijem delegacija i predstavnika institucija, i nevladinih organizacija iz oblasti obrazovanja i nauke;
- Obrada pristiglih zahtjeva za sufinansiranje programa iz oblasti obrazovanja – prikupljanje dokumentacije, priprema akata i mišljenja, odgovori podnosiocima čiji su zahtjevi odbijeni;
- U sklopu nadležnosti u oblasti obrazovanja i nauke te programom rada, Služba redovno izvještava i priprema informacije za Gradsko vijeće i javnost;
- Informacija o uspjehu učenika srednjih škola na području Grada Sarajeva. Prikupljene informacije i statistički podaci srednjih škola, te putem Ministarstva obrazovanja, nauke i mladih Kantona Sarajevo i Prosvjetno-pedagoškog zavoda KS, dostavljeni GV.

Podržani su sljedeći projekti:

- 1) Provođenje konkursa za stipendiranje učenika osnovnih i srednjih škola iz socijalno ugroženih porodica;
- 2) Sufinansiranje projekata iz oblasti obrazovanja u osnovnim i srednjim školama;
- 3) Nagrađivanje za izvanredne rezultate iz oblasti obrazovanja i nauke;
- 4) Finansiranje organizovanog odlaska učenika u muzeje, pozorišta i druge kulturno-sportske manifestacije;
- 5) Sufinansiranje projekata čija su ciljna grupa djeca i osobe sa invaliditetom ili poteškoćama u razvoju:
 - Udruženje „Klub sporta Sled“;
 - Udruženje za podršku djeci i roditeljima „Budućnost“;
 - Udruženje za podršku osobama sa intelektualnim teškoćama „Oaza“;
 - Udruženje Skijaški klub osoba sa invaliditetom „Ilmer“;
 - Udruženje Plivački klub „Spid“;
 - Udruženje porodica i osoba s poteškoćama u razvoju „Dajte nam šansu“;
 - Udruženje za unaprjeđenje obrazovanja i podrške djeci sa i bez poteškoća u razvoju „Edus“;
 - Udruženje za podršku porodicama sa djecom i osobama sa poteškoćama u razvoju „Colibri“;
 - Savez udruženja osoba sa cerebralnom paralizom F BiH;
 - Unaprijeđenje bibliotečkog fonda Biblioteke za slijepa i slabovidna lica;
- 6) Finansiranje nabavke kvalitetnih sokovnika za vrtiće JU „Djeca Sarajeva“;
- 7) Sufinansiranje programskih i projektnih aktivnosti ANU BiH;
- 8) Prijevoz stipendista fonda „Ikre“ u Novi Vinodolski;
- 9) Finansiranje izdavanja časopisa „Bosniaca“ NiUB BiH.

Oblast kulture

a) *Primjena Odluke o uslovima i postupku prihvatanja pokroviteljstva Grada Sarajeva u oblasti kulture*

Planiranim sredstvima Grad Sarajevo odgovorio je zahtjevima u oblasti kulture te bio pokrovitelj brojnih manifestacija u skladu sa Odlukom Gradskog vijeća koje je propisalo način provođenja ove Odluke.

b) Dan grada Sarajeva

Zbog pandemije COVID-19 kulturni i sportski dio Programa obilježavanja 6. aprila – Dana grada Sarajeva je otkazan.

Dan grada Sarajeva – 6. april, tradicionalno je obilježen protokolarnim programom, odvanjem počasti i polaganjem cvijeća na spomen obilježjima u gradu.

3.3. Sufinansiranje, projekti i manifestacije iz oblasti obrazovanja, kulture/kulturno-historijskog nasljeđa, sporta i mladih

Oblast kulture

- 1) 26. Sarajevo film festival (kulturna manifestacija od posebnog interesa za Grad Sarajevo);
 - 2) 26. Sarajevske večeri muzike SVEM 2020 (kulturna manifestacija od posebnog interesa za Grad Sarajevo);
 - 3) 24. Jazz Fest Sarajevo (kulturna manifestacija od posebnog interesa za Grad Sarajevo);
 - 4) 60. Internacionalni teatarski festival MESS (kulturna manifestacija od posebnog interesa za Grad Sarajevo);
 - 5) 11. Balet fest Sarajevo 2020 (kulturna manifestacija od posebnog interesa za Grad Sarajevo);
 - 6) 59. Sarajevski dani poezije 2020 (kulturna manifestacija od posebnog interesa za Grad Sarajevo);
 - 7) 6. Festival dječje umjetnosti FEDU 2020 (kulturna manifestacija od posebnog interesa za Grad Sarajevo)
 - 8) 5. Međunarodni festival književnosti „Bookstan.No East. No West.2020“ (kulturna manifestacija od posebnog interesa za Grad Sarajevo);
 - 9) „Sarajevo Big Band“ (kulturna manifestacija od posebnog interesa za Grad Sarajevo).
- ...
- 1) Udruženje „Facultas za prosperitet mladih“, Projekat „Kao nekad pred Božić 2020“;
 - 2) Udruženje „Pass“, Projekat „European Fashion Passport“;
 - 3) Udruženje „Renesansa“, Projekat „Očuvanje mentalnog zdravlja za vrijeme COVID-19“;
 - 4) Muzičko udruženje „SIMFO“, Produkcija audio i video materijala;
 - 5) Udruženje „Promokultura“, Projekat „Večeri sevdaha“;
 - 6) Udruženje mladih umjetnika, Projekat „12. Omladinski film festival Sarajevo“;

- 7) Udruženje „Haber“, Sufinansiranje snimanja filma „Mustafa Hajrulahović – Talijan“;
- 8) Udruženje filozofsko društvo „Theoria“, Sufinansiranje planiranih aktivnosti (znanstveni skupovi);
- 9) Udruženje „kreArtivci“, Sufinansiranje redovnih aktivnosti;
- 10) Institut za islamsku tradiciju Bošnjaka, Podrška projektima instituta;
- 11) Udruženje za propagiranje i očuvanje kulturnog, građevinskog i historijskog nasljeđa osmanske civilizacije „Hadži Mujaga“ Sarajevo, Sufinansiranje dijela troškova režija i programskih aktivnosti „Balkanskog mevlevijskog istraživačkog kulturnog centra“.

Oblast sporta

6. april – Dan grada Sarajeva 2020.

Zbog pandemije COVID-19 kompletan Program obilježavanja 6. aprila – Dana grada Sarajeva je otkazan.

a) *Finansiranje sportskih manifestacija od interesa za Grad*

Gradsko vijeće je u skladu sa Odlukom o provođenju javnog interesa Grada Sarajeva u oblasti sporta utvrdilo sportske manifestacije od interesa za Grad Sarajevo. Zbog pandemije COVID-19 brojne sportske manifestacije su otkazane. U skladu sa raspoloživim budžetskim sredstvima podržano je 12 sportskih manifestacija od interesa za Grad i to:

- 1) Međunarodni memorijalni judo turnir „Vinko Šamarlić“;
- 2) Međunarodni turnir u ritmičkoj gimnastici „Suada Dilberović“;
- 3) Međunarodni memorijalni bokserski turnir „Mustafa Hajrulahović Talijan“;
- 4) Međunarodni memorijalni judo turnir „Alija Miladin“;
- 5) Međunarodni teniski turnir za juniore-ke do 16 godina „Open RCT Barcelona 1899-Sarajevo“;
- 6) Međunarodni turnir u sjedećoj odbojci „SARAJEVO OPEN“;
- 7) Međunarodno skijaško takmičenje FIS Kup „Djeca za mir u svijetu“;
- 8) Međunarodno FIS takmičenje u snowboardu „Europa KUP Sarajevo“;
- 9) Međunarodni fudbalski turnir U-17 „Igraj fudbal živi život“;
- 10) Međunarodni skokovi u vodu „Bentbaša“;
- 11) Sportske igre mladih;
- 12) Sportske igre Oaze;

b) Podrška razvoju zimskih sportova za osobe sa invaliditetom

Planiranim sredstvima iz Budžeta Grada Sarajeva udruženje „Ilmer” realizuje godišnje planske aktivnosti.

c) Učešće Službe u organizaciji/realizaciji/finansiranju drugih udruženja:

- 1) Fudbalski klub „Sarajevo“ – Podrška aktivnostima kluba;
- 2) Fudbalski klub „Željezničar“ – Podrška aktivnostima kluba;
- 3) Plivački klub „SPID“ – Podrška u radu kluba;
- 4) Klub sporta „SLED“ – Projekat „Druženje za sve 2020“;
- 5) Udruženje Škola fudbala „Olimpic 06“ – Razvoj omladinske škole fudbala;
- 6) Karate klub Ippon – Učešće na Evropskom prvenstvu;
- 7) Sportsko društvo slijepih i slabovidnih KS – Sufinansiranje realizacije edukacijskih, takmičarskih i drugih programskih aktivnosti;
- 8) Udruženje fitness centar Progym (Nadir Hajro) - Učešće na „Dallas Europa Games“ u Body buildingu;
- 9) Streljački klub „Sarajevo“ – Kvalifikaciona takmičenja za OI Tokijo 2020;
- 10) Sportski savez u BiH - 75. Izbor sportiste godine i sportskih ekipa;
- 11) Udruženje „SFK 2000 Sarajevo“ – Podrška aktivnostima kluba;
- 12) Košarkaški savez Bosne i Hercegovine – Kvalifikacije za Eurobasket 2021/2022;
- 13) Balkanski otvoreni klub – Judo škola za mlade;
- 14) Karate klub „Satori” – Podrška aktivnostima kluba;
- 15) Stonoteniski klub „Željezničar“ – Međunarodni turnir u stolnom tenisu „Kemo Fazlić“;
- 16) Hokejaški klub „Mašina“ – Podrška u radu kluba;
- 17) Klub borilačkih vještina „JUMRUK GYM“ – Projekat King of Kings;
- 18) Fudbalski klub „Hrid“ – Podrška u radu kluba;
- 19) Klub za praktično streljaštvo i taktički trening „POINT“ – Učešće na takmičenjima;
- 20) Fudbalski klub „Mošćanica” – Redovne aktivnosti kluba;
- 21) Udruženje „Mininogomet“ – „Mininogomet liga Sarajevo“;
- 22) Udruženje „Regionalni klub IPA Sarajevo“ – VI Međunarodni IPA susreti;
- 23) Udruženje Razvoj sporta – Sport Centar – „Liga srednjih škola u malom fudbalu“;
- 24) Udruženje FK i KMF Vrbanjuša – 29. Bajramski turnir u malom nogometu“;
- 25) Udruženje Košarkaški klub „Koš“ – Projekat „Džanan Musa Telemach košarkaški kamp Bjelašnica 2020“.

Oblast mladi

- 1) Sufinansiranje projekata iz oblasti obrazovanja u osnovnim i srednjim školama;
- 2) Podrška i promovisanje projekata mladih i omladinskih udruženja sa područja Grada Sarajeva.

4. PROGRAMSKA ORJENTACIJA

Ciljevi i zadaci u oblasti obrazovanja, kulture, sporta i mladih u 2021. godini bit će usmjereni prvenstveno prema djeci i mladima kao osnovnoj ciljnoj grupi.

Uzimajući u obzir nastavak pandemije COVID-19, potrebno je utvrditi jasne kriterije, sredstva i uvjete za realizaciju osnovnih ciljeva i zadataka:

- u oblasti obrazovanja kroz provođenje konkursa za stipendiranje učenika i odluka o samoupravnom djelokrugu Grada Sarajeva u oblasti osnovnog i srednjeg obrazovanja, za animiranje djece i mladih da učestvuju i prate obrazovne, kulturne i sportske programe koje će se u skladu sa objektivnim okolnostima i mogućnostima organizovati u gradu i BiH;
- uprkos otežavajućim okolnostima, nužno je otvoriti mogućnosti za saradnju i razmjenu znanja, odnosno stvarati uvjete za gradsku, međugradsku i međunarodnu saradnju u oblasti obrazovanja i nauke;
- u oblasti kulture doprinosom afirmaciji bosanskohercegovačke kulture kroz podršku kulturnom stvaralaštvu, provođenjem Odluke o utvrđivanju i sufinansiranju kulturnih manifestacija od posebnog interesa za Grad Sarajevo, apliciranjem i sufinansiranjem projekata u EU programima iz oblasti kulture;
- u oblasti sporta kroz afirmaciju sportskih klubova i udruženja, sportskih djelatnika koji svojim rezultatima doprinose podizanju sportske kulture i promociji grada Sarajeva, kroz masovno bavljenje sportom od značaja za održavanje i unaprjeđenje osobne tjelesne i kretno-sportske kulture zdravog načina življenja te kroz organizaciju sportskih manifestacija kojima se promovira Grad Sarajevo i BiH;
- u oblasti mladih kroz podršku projektima za djecu i mlade u saradnji sa nevladinim organizacijama, obrazovnim institucijama i institucijama kulture i sporta;
- pripremati se za uspješnu organizaciju Javnog dočeka Nove godine u gradu Sarajevu s ciljem kontinuiranog podizanja imidža grada Sarajeva na ljestvici najpoželjnijih turističkih destinacija u regiji i šire;
- osigurati podršku i dostupnost programa za sve generacije, posebno za socijalno ugrožene osobe i osobe sa invaliditetom.

5. ZAKLJUČNA RAZMATRANJA SA PRIJEDLOGOM MJERA

Obzirom na vanredne okolnosti, poštivanje mjera i preporuka nadležnih institucija i tijela, kao i smanjen priliv sredstva u Budžet Grada Sarajeva uslijed pandemije COVID-19, Grad Sarajevo je uspio održati kontinuitet djelovanja te je shodno mogućnostima podržao brojne sportske kolektive i kulturne institucije, obrazovne institucije, različite projekte iz nadležnih oblasti, kao i perspektivne pojedince.

Grad Sarajevo treba i dalje činiti atraktivnim, dinamičnim i otvorenim gradom turizma, kulture i sporta koji će biti dostupan i ugodan za sve njegove građane i turiste.

U oblasti kulture potrebno je kontinuirano analizirati propise, postojeće stanje, kapacitete i konkurentnost institucija kulture u gradu Sarajevu.

Grad Sarajevo bi trebao biti aplikant i partner u projektima kulture u EU programima s ciljem stvaranja novih kulturnih sadržaja koji obogaćuju domaću i evropsku scenu.

Potrebno je unaprijediti međugradsku saradnju u oblasti obrazovanja, kulturne i sportske saradnje.

Poticati na razumijevanje značaja zaštite, njegovanja i promocije raznolikosti kulturno-historijskog nasljeđa grada Sarajeva.

Promotivnim aktivnostima upoznati građane sa projektima i aktivnostima Grada Sarajeva.

Nastaviti okupljati i konsultovati stručnjake, ugledne građane, uspješne sportske i kulturne djelatnike pri izradi projekata, strateških i programskih dokumenata.

Pružiti podršku projektima za mlade i inovativnom umjetničkom stvaralaštvu mladih.

Koordinisati rad sa višim nivoima vlasti i nevladinim organizacijama s ciljem zajedničkog pristupa prema mladima.

6. GRADSKA SLUŽBA ZA LOKALNU SAMOUPRAVU I RAZVOJ GRADA

U 2020. godini implementirani su sljedeći projekti iz nadležnosti Službe:

Javne kuhinje

Na kontu 614300 – Grantovi neprofitnim organizacijama pod rednim br. 31. predviđen je iznos od 60.000,00 KM za opremanje i uređenje prostora narodnih kuhinja u gradu – obezbjeđenje hrane i drugih potreba javnih kuhinja u gradu. Prema podacima JU Kantonalni

centar za socijalni rad – Sarajevo, od 22.01.2020. godine u gradu, odnosno Kantonu Sarajevo, evidentirano je **2.884 korisnika toplog obroka** u javnim kuhinjama i to:

Javna kuhinja	Broj korisnika
- Crveni križ	1.096 korisnika
- Caritas	79 korisnika
- Kruh Svetog Ante	279 korisnika
- Merhamet	697 korisnika
- Stari Grad	689 korisnik
- Dobrotvor	44 korisnika
Ukupno:	2.884 korisnika

Na osnovu broja korisnika toplog obroka u javnim kuhinjama (iz januara o.g.), prema kojem je vidljiv trend blagog opadanja broja korisnika u odnosu na prošlu godinu u svim kuhinjama, te raspoloživih sredstava u iznosu od 60.000,00 KM (cca. 20,80 KM po korisniku), cijeneći da smo u ovom momentu u kriznoj situaciji proglašene nesreće uslijed pandemije COVID-19, predlažemo raspored sredstava na nivou prošlogodišnjeg i to :

Javna kuhinja	Raspored sredstava 2020.
- Crveni križ	23.000,00 KM
- Caritas	2.500,00 KM
- Kruh Svetog Ante	7.000,00 KM
- Merhamet	13.500,00 KM
- Stari Grad	13.000,00 KM
-Dobrotvor	1.000,00 KM
Ukupno:	60.000,00 KM

Saradnja sa vjerskim zajednicama i crkvama

I UKUPNO PLANIRANA SREDSTVA Budžet Grada Sarajeva za 2020. godinu („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 52/19) sa pozicije 614100:

Tekući grantovi drugim nivoima 13. Sredstva za vjerske zajednice i crkve

100.000,00 KM

Prema utvrđenim kriterijima i prispjelim zahtjevima, predlaže se raspodjela i dodjela sredstava, kako slijedi:

1. Islamska vjerska zajednica (50%) 50.000 KM

- Islamska zajednica u Bosni i Hercegovini, Medžlis Islamske zajednice Sarajevo - Izvršni odbor – Molba za finansiranje izgradnje abdesthane u džamiji Jedileri – Sedam braće 6.000,00
- Islamska zajednica u Bosni i Hercegovini, Medžlis Islamske zajednice Sarajevo - Izvršni odbor – Molba za finansijsku podršku manifestaciji Dani o Allahovom Poslaniku „Selam Ya Resullalah“ 2020. godine 4.000,00
- Islamska zajednica u Bosni i Hercegovini, Medžlis Islamske zajednice Sarajevo - Izvršni odbor – Molba za finansiranje adaptacije objekta džamije Nova mahala 6.000,00
- Islamska zajednica u Bosni i Hercegovini, Medžlis Islamske zajednice Sarajevo - Izvršni odbor – Molba za finansijsku podršku najave iftara u mjesecu Ramazanu 8.000,00
- Islamska zajednica u Bosni i Hercegovini, Studentski centar IZ u BiH – Molba za opremanje sportskih sadržaja Studentskog centra 4.000,00
- Islamska zajednica u Bosni i Hercegovini, Medžlis Islamske zajednice Mostar – Molba za pomoć u uređenje harema na Kantarevcu (Liska harem) 3.000,00
- Islamska zajednica u Bosni i Hercegovini, Medžlis Islamske zajednice Sarajevo - Izvršni odbor – Molba za finansiranje nabavke ćilima za džamiju Žagrići 7.000,00

- Islamska zajednica u Bosni i Hercegovini , Medžlis Islamske zajednice Sarajevo – Izvršni odbor – Molba za finansiranje renoviranja Hadži Turhanove džamije 4.000,00
- Islamska zajednica u Bosni i Hercegovini, Medžlis Islamske zajednice Orašje-Izvršni odbor – Molba za donaciju sredstava za izgradnju šehidskog spomen obilježja, pristupnih staza i platoa na mezarju 5.000,00
- Islamska zajednica u Bosni i Hercegovini, Medžlis Islamske zajednice Zvornik - Izvršni odbor – Zahtjev za donaciju za izgradnju šehidskog spomen obilježja 3.000,00

2. Katolička crkva (25%) 25.000 KM

- Franjevačka teologija Sarajevo, Molba za pomoć u plaćanu grijanja u zimskim mjesecima 5.000,00
- Župa svetog Franje Asiškog, Dobrinja Sarajevo, Molba za pomoć u realizaciji projekta prostornog uređenja crkve svetog Franje Asiškog 4.000,00
- Župa Uznesenja Blažene Djevice Marije Stup, Molba za finansijsku pomoć pri obnovi i uređenju župne crkve i svetišta 4.000,00
- Kaptol Vrhbosanski – katedrala Srca Isusova – Molba za pomoć za redovno održavanje katedrale 4.000,00
- Vrhbosanska Nadbiskupija, Župni ured Presvetog srca Isusova, Katedrala – Sarajevo - Molba za pomoć za nabavki paketa sa životnim namirnicama 4.000,00
- Župa svetog Ivana Krstitelja – Donja Tramošnica, Pelagićevo - Molba za pomoć uređenju knjižnice i galerije „ Fra Lovro Milanović“ 4.000.00

3. Pravoslavna crkva (20%) 20.000 KM

- Saborna crkva Rođenja presvete Bogorodice Sarajevo- Molba za finansijsku podršku u realizaciji projekta restauracije i konzervacije ikonostasa Saborne crkve 6.000,00

- Srpska pravoslavna Crkvena opština Sarajevo – Molba za finansijsku podršku za adaptaciju pojedinih unutrašnjih dijelova kompleksa Stare pravoslavne crkve na Baščaršiji 6.000,00
- Srpska pravoslavna Crkvena opština Ilijaša u Ilijašu, Molba za pomoć u realizaciji projekta zamjene krova na Hramu Sv. Proroka Ilije u Ilijašu 3.000,00
- Srpska pravoslavna Crkvena opština Dolačka u Novom Sarajevu – Molba za finansijsku pomoć za održavanje proslave 80 godina od osvećenja hrama Svetog Preobraženje 5.000,00

4. Jevrejska vjerska zajednica (5%) 5.000 KM

- Jevrejska opština Sarajevo – Molba za finansijsku podršku neophodnih radova ventilacije i klimatizacije kuhinje koja služi za humanitarne aktivnosti zajednice 5.000, 00

Shodno članu 6. stav 2. Pravilnika o kriterijima za raspodjelu i dodjelu sredstava tekućeg granta u Budžetu Grada Sarajeva, a prije donošenja konačne odluke o dodjeli istih, Gradonačelnik je navedeni prijedlog za raspodjelu sredstava, broj: 01/05-04-3472/20, od 22.06.2020. godine, uputio na mišljenje Komisiji za odnose sa vjerskim zajednicama i crkvama.

Komisija je na sjednici održanoj 30.06.2020. godine dala pozitivno mišljenje o predloženoj raspodjeli budžetskih namjenskih sredstava (Izvještaj broj 04-GV-02-671-1/20, od 30.06.2020. godine).

Po okončanju navedene, propisane procedure, sačinjeni su i potpisani odgovarajući pojedinačni ugovori, te realizovana sredstva planirana u Budžetu Grada Sarajeva za 2020. godinu.

Ostali realizovani projekti iz nadležnosti Gradske službe za lokalnu samoupravu i razvoj grada su:

- 20.000 KM Obrtničkoj komori Kantona Sarajevo za realizaciju Sporazuma o saradnji na osnaživanju obrtničke djelatnosti,
- 20.000 KM Udruženju Vijeće Kongresa bošnjačkih intelektualaca, za programske i redovne aktivnosti i sufinansiranje Rječnika bosanskog jezika,

- 5.000 KM Srpskom građansko vijeću – Pokret za ravnopravnost u BiH, za programske i redovne aktivnosti,
- 5.000 KM Udruženju „Hrvatsko narodno vijeće u Bosni i Hercegovini“, za programske i redovne aktivnosti,
- 5.000 KM Udruženju „Život sa Downovim sindromom“ za Projekat „Socijalna inkluzija djece sa posebnim potrebama,
- 5.000 KM Udruženju oboljelih od Morbus Crohna i ulceroznog colitisa u BiH, za redovne programske aktivnosti Udruženja,
- 10.000 KM Fondaciji lokalne demokratije za projekat „Sigurna kuća“,
- 5.000 KM Udruženju generala BiH, za aktivnosti Udruženja,
- 5.000 KM Udruženju roditelja ubijene djece opkoljenog Sarajeva 1992.-1995., za realizaciju planskih aktivnosti Udruženja,
- 20.000 KM Udruženje Udruženju „Srce za djecu oboljelu od raka“, podrška radu udruženja za Projekat „Roditeljska kuća“,
- 5.000 KM „Udruženje „Forum parlamentaraca BiH – 1990“, za realizaciju plana i programa rada Udruženja za 2020.,
- 10.000 KM Udruženja vatrogasno društvo „Vratnik“, za podršku projektu proširenja garažnog prostora,
- 5.000 KM Hrvatsko kulturno društvo „Napredak“, za podršku programskim aktivnostima,
- 5.000 KM Bošnjačka zajednica kulture „Preporod“, za podršku programskim aktivnostima,
- 5.000 KM Jevrejsko kulturno-prosvjetno i humanitarno društvo „La benevolencija“, za podršku programskim aktivnostima,
- 5.000 KM Srpsko prosvjetno i kulturno društvo „Prosvjeta“, za podršku programskim aktivnostima
- 2.000 KM Udruženje „Bosnae – Zelene beretke“ – Općinska organizacija Stari Grad, za realizaciju programa za rehabilitaciju i odmor boračke populacije,
- 2.000 KM Udruženju zanatlija „Stari zanati“ Kantona Sarajevo, za realizaciju programa i aktivnosti na očuvanju starih i tradicionalnih zanata,
- 5.000 KM Udruženje „Asocijacija nezavisnih intelektualaca - Krug 99“, za održavanje redovnih sesija i nesmetan rad Asocijacije,
- 4.500 KM Udruženje za očuvanje jevrejske kulture i tradicije i promociju turističkih potencijala „Haggadah“, za projekat „Sarajevski Purim“, prijevod na engleski jezik, lekturu, štampanje i tehnički prelom knjige,
- 3.000 KM Udruženje „Savez brigadnih udruženja 1. Korpusa Armije RBiH Kantona Sarajevo“, za realizaciju tekućih obaveza i planirane redovne aktivnosti,

- 1.500 KM Udruženje antifašista i boraca Narodnooslobodilačkog rata u Općini Centar Sarajevo, za obilježavanje 75. godišnjice ubistva 55 antifašista, stanovnika Sarajeva,
- 5.000 Savez udruženja osoba s cerebralnom paralizom FBiH, za projekta „Osnaživanje porodica mladih osoba sa cerebralnom paralizom i funkcionisanje Saveza udruženja osoba sa cerebralnom paralizom.

II Materijali pripremljeni za razmatranje na sjednicama Gradskog vijeća

- Informacija o saradnji i odnosima organa Grada Sarajeva sa vjerskim zajednicama i crkvama,
- Prijedlog Odluke o utvrđivanju nacionalnih kulturnih društava od posebnog značaja za Grad Sarajevo,
- Prijedlog Odluke o utvrđivanju posebnog značaja za Grad Sarajevo za udruženja: Vijeće Kongresa bošnjačkih intelektualaca, Srpsko građansko vijeće – Pokret za ravnopravnost u Bosni i Hercegovini i Hrvatsko narodno Vijeće u Bosni i Hercegovini,
- Prijedlog Odluke o utvrđivanju posebnog značaja za Grad Sarajevo za Udruženje „Asocijacija nezavisnih intelektualaca – Krug 99”.

7. GRADSKA SLUŽBA ZA OPĆU UPRAVU I ZAJEDNIČKE POSLOVE

Aktivnosti u oblasti opće uprave su se odnosile, između ostalog, na pripremu propisa i drugih akata iz nadležnosti Gradske službe za opću upravu i zajedničke poslove koje donosi Gradsko vijeće i gradonačelnik, davanje mišljenje na odluke i akte koje pripremaju gradske službe, staranje o upotrebi imena i simbola Grada Sarajeva, obavljanje normativno-pravnih, upravnih i stručnih poslova vezanih za radne odnose, upotrebu ljudskih resursa i kadrovsku politiku, prikupljanje i dostavljanje materijala za potrebe pripreme sjednica Gradskog vijeća, kao i planiranje i provođenje javnih nabavki.

Pripremljeni i upućeni materijali na sjednice Gradskog vijeća

U oblasti opće uprave izrađeni su sljedeći propisi, opći akti, izvještaji i informacije:

- Odluka o davanju saglasnosti na Pravilnik o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji radnih mjesta organa uprave Grada Sarajeva (juni);

- Odluka o odobravanju kreditnog zaduženja (prijedlog) (juni);
- Odluka o davanju saglasnosti na Drugu Sarajevsku rezoluciju (prijedlog) (juni);
- Odluka o pečatima i žigovima Grada Sarajeva (prijedlog) (juli);
- Informacija o realizaciji vijećničkih pitanja i inicijativa za tekuću godinu (juli);
- Izvještaj o primjeni Odluke o upotrebi grba, imena i isticanju zastave Grada Sarajeva (juli);
- Odluka o davanju saglasnosti na Sporazum o zajedničkom finansiranju izgradnje lifta u JU DZ „Omer Maslić“ Sarajevo (prijedlog);
- Izvještaj o primjeni Odluke o upotrebi grba, imena i isticanju zastave Grada Sarajeva (novembar);
- **Odluka o utvrđivanju osnovice i boda za obračun plata u organima Grada Sarajeva za 2021. godinu (prijedlog) (decembar);**
- Izvještaj o stanju u državnoj službi u Gradu Sarajevu (decembar);
- Odluka o poklonu medicinske opreme, namještaja i mobilijara (prijedlog) (decembar);
- Odluka o poklonu sanitetskog vozila doniranog od strane grada Innsbrucka (prijedlog) (decembar);
- Odluka o poklonu sanitetskog vozila doniranog od strane grada Magdeburga (prijedlog) (decembar).

U cilju realizacije upravnih poslova izrađivana su:

- rješenja o odobravanju upotrebe priobalnog pojasa vodotoka na području Grada Sarajeva **(56 rješenja)**;
- rješenja o odobravanju upotrebe imena Grada Sarajeva **(33 rješenja)**;
- rješenja o pristupu informacijama **(2 rješenja)**.

Ljudski resursi i kadrovska politika

Djelokrug gradskih službi odvija se u skladu sa nadležnostima utvrđenim Statutom Grada Sarajeva („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 34/08 – prečišćeni tekst), Odlukom o organizaciji i djelokrugu organa uprave Grada Sarajeva („Službene novine Kantona Sarajevo“, br. 27/17 i 9/20) i donesenih odluka Gradskog vijeća Grada Sarajeva.

U skladu sa Statutom Grad Sarajevo je nadležan za:

1. urbano planiranje/upotrebu lokalnog zemljišta,

2. javne službe/infrastrukturu (vodu, kanalizaciju, prikupljanje otpada, grijanje, gas, tržnice, javne parkove, vatrogasne brigade, lokalne zdravstvene službe, sportske objekte, groblja),
3. gradske finansije,
4. javni saobraćaj,
5. kulturu,
6. osnovno i srednje obrazovanje,
7. lokalni biznis,
8. dobrotvorne organizacije,
9. lokalni radio i televiziju,
10. lokalni turizam,
11. izvršne aspekte stambene politike (dodjela stanova, planiranje, izgradnja i održavanje zgrada u društvenom vlasništvu, odluke o visini stanarina),
12. druge nadležnosti koje Gradu Sarajevu prenese Kanton Sarajevo, odnosno povjere općine.

Iako su gore nabrojane statutarne nadležnosti, veći dio je preuzeo pravni sljedbenik Kanton Sarajevo.

I unutrašnja organizacija

U skladu sa članom 48. i 50. Statuta Grada Sarajeva („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 34/08 – prečišćeni tekst) isključiva nadležnost gradonačelnika odnosi se na organizovanje Gradske uprave tako da djeluje ekonomično i efikasno, stara se o urednom obavljanju poslova i izvršava raspoređivanje državnih službenika i namještenika po službama, pri čemu poštuje zakonske principe utvrđene Zakonom o državnoj službi u KS („Službene novine Kantona Sarajevo“, br. 31/16 i 45/19) i Zakonom o namještenicima u organima državne službe u Federaciji BiH („Službene novine Federacije BiH“, broj 49/05). U Gradu Sarajevu, u izvještajnom periodu, proces rada se odvijao u sedam gradskih službi i Stručnoj službi gradonačelnika Grada Sarajeva.

Na obavljanju poslova rukovođenja, poslovima osnovne djelatnosti, dopunskih i pomoćnih poslova angažovano je 104 uposlenika.

Poređenja radi u decembru mjesecu 2019. godine na ovim poslovima bilo je angažovano 106 uposlenika.

U skladu sa obavijesti Centralne harmonizacijske jedinice Federalnog ministarstva finansija, date su preporuke za unaprjeđenje sadržaja pravilnika u cilju kvalitetne uspostave funkcije

interne revizije u Gradu Sarajevu, a vodeći se odredbama Pravilnika o kriterijima za uspostavljanje jedinica za unutarnju reviziju u javnom sektoru u Federaciji BiH („Službene novine F BiH“, broj 82/13). Članom 10. Pravilnika o kriterijima za uspostavljanje jedinica za unutarnju reviziju u javnom sektoru u Federaciji BiH („Službene novine F BiH“, broj 82/13) propisana je obaveza Grada Sarajeva za uspostavljanje jedinice za internu reviziju, te je s tim u vezi i članom 20. Odluke o organizaciji i djelokrugu organa uprave Grada Sarajeva („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 27/17) na 36. sjednici Gradskog vijeća Grada Sarajeva donesena Odluka o izmjenama i dopunama Odluke o organizaciji i djelokrugu organa uprave Grada Sarajeva („Službene novine kantona Sarajevo“, broj 9/20), kojim je ispoštovana obaveza usklađivanja unutrašnje organizacije sa odredbama Pravilnika o kriterijima za uspostavljanje jedinica za unutarnju reviziju u javnom sektoru u Federaciji BiH.

Uzimajući u obzir naprijed navedeno, te donesenu Odluku o izmjenama i dopunama Odluke o organizaciji i djelokrugu organa uprave Grada Sarajeva („Službene novine kantona Sarajevo“, broj 9/20) donesen je Pravilnik o unutrašnjoj organizaciji organa uprave Grada Sarajeva, broj 01/04-30-2804/20 od 05.05.2020. godine i broj 01/04-30-2804-3/20 od 24.06.2020. godine te organizovana Stručna služba Gradonačelnika Grada Sarajeva i donesen Pravilnik o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji radnih mjesta Stručne službe gradonačelnika Grada Sarajeva, broj 01/04-30-3738/20 od 06.07.2020. godine

U skladu sa donesenim pravilnicima o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji radnih mjesta izvršeno je postavljenje državnih službenika i namještenika u skladu sa potrebama službe i posebnim uslovima za obavljanje poslova određenog radnog mjesta.

U toku izvještajnog perioda izvršeno je 8 (sedam) inspekcijskih pregleda, od kojih je većina obuhvatala i prijavu Uredu za korupciju.

II radni odnosi

Upraznjena radna mjesta i zapošljavanje

U toku izvještajnog perioda upošljavanja su vršena po osnovu Javnih konkursa objavljenih u Službenim novinama Federacije BiH, dnevnim listovima, te angažmana osoba potpisivanjem ugovora o stručnom osposobljavanju bez zasnivanja radnog odnosa, a sve u skladu sa Zakonom o državnoj službi Kantona Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, br. 31/16 i 45/19) i Zakonom o namještenicima u organima državne službe u Federaciji BiH („Službene novine Federacije BiH“, broj 49/05).

U februaru mjesecu raspisan je Javni konkurs za popunu upražnjenih radnih mjesta državnog službenika, koji je okončan u mjesecu oktobru.

U septembru mjesecu raspisan je Javni konkurs za popunu upražnjenih radnih mjesta državnog službenika.

Prava iz radnog odnosa, uslovi rada, odsustvo i godišnji odmor

U izvještajnom periodu dva državna službenika i jedan namještenik je ostvario uslov za odlazak u penziju.

Svi uposleni u organu uprave Grada Sarajeva i Pravobranilaštvu Grada Sarajeva koristili su prvi dio godišnjeg odmora u trajanju od 20 radnih dana u skladu sa Planom godišnjih odmora za 2020. godinu, broj 01/04-30-3354/20 od 08.06.2020. godine, sa izuzetkom jednog državnog službenika kod kojeg nije doneseno rješenje zbog izjavljene žalbe Odboru državne službe za žalbe FBiH, a tiče se dijela godišnjeg iz 2020. godine. Obzirom da se radi o prethodnom pitanju, nije se pristupilo donošenju rješenja.

Na osnovu donesenih rješenja o korištenju godišnjeg odmora za 2020. godinu, uposlenicima koji ostvaruju uslove, isplaćen je regres za korištenje godišnjeg odmora u iznosu od 50% prosječne plate u Federaciji BiH.

Također, u izvještajnom periodu jedan državni službenik koji je u 2019. godini podnio zahtjev za neplaćeno odsustvo do godinu dana, koji je odobren iz razloga spajanja sa porodicom, nije tražio vraćanje na radno mjesto, te je istom prestao radni odnos.

Obaveze i odgovornosti iz radnog odnosa i prestanak radnog odnosa

U toku izvještajnog perioda podnesene su dvije disciplinske prijave, na osnovu kojih nije pokrenut disciplinski postupak, jer je državni službenik protiv kojeg je podnesena prijava koristio institut bolovanja i nije bilo moguće provesti postupak medijacije.

III stručna usavršavanja

U toku izvještajnog perioda državni službenici i namještenici su obavljali stručna usavršavanja u skladu sa Programom obuke JLS Agencije za državnu službu FBiH, na način kako je to dozvoljavala trenutna epidemiološka situacija. Sve obuke su vršene on-line.

Prilikom prijave državnih službenika i namještenika na gore navedene obuke vodilo se računa o namjeni same obuke, tj. prijavljivani su državni službenici i namještenici koji su postavljeni i raspoređeni na radnim mjestima za čije obavljanje je potrebna ta vrsta obuke.

U narednom periodu rukovodstvo, državni službenici i namještenici će se zajednički fokusirati na rješavanje svakodnevnih radnih zadataka, osmišljavanju i razvijanju naših projekata, a sve u cilju kvalitetnije usluge građanima našeg grada.

Realizacija ostalih akata i pravnih poslova

U toku 2020. godine pristupilo se izradi mnogobrojnih finansijskih odluka i ugovora, odluka o odobravanju sredstava sa pozicija Nepredviđeni izdaci, pomoć u teškim socijalnim slučajevima i Tekuća rezerva, od čega su pripremljene:

- Ugovori o djelu i autorski ugovori;
- Odluka o novčanoj naknadi šestmilijarditom stanovniku planete zemlje;
- Odluka o novčanoj naknadi uposlenicima povodom vjerskih praznika;
- Odluka o darovanju prvorodenog djeteta u novogodišnjoj noći 2020. godine;
- pripremljena Odluka o popisu;
- pripremljeno Uputstvo o vršenju popisa i formirane komisije;
- potvrde o podacima sa kojima raspolaže Grad Sarajevo;
- odluke za odobravanje sredstava sa pozicije nepredviđeni izdaci, teški socijalni slučajevi, pokroviteljstvo, tekuća rezerva i promocija grada;
- odluka o odobravanju novčanih sredstva za potrebe obuke uposlenih i izabranih zvaničnika u organima Grada Sarajeva, u skladu sa Programom stručnog usavršavanja za uposlene u jedinicama lokalne samouprave;
- pripremljen veći broj mišljenja;
- ostali poslovi u vezi sa upravljanjem ljudskim resursima;
- pripremljeni veći broj ugovora o realizaciji budžetski sredstava i sl.

Odsjek je pratio i programe obuke Agencije za državnu službu FBiH, učestvovalo na sastancima sa ADSFBiH oko evaluacije dosadašnje saradnje i pripreme programa za naredni period, kao i na javnim raspravama zakona koji se primjenjuju u Službi/Odsjeku i koji su od značaja za rad. U skladu sa potrebama i zvanjem predlagani su i prijavljivani državni službenici i namještenici za obuku u raznim oblastima.

Blagovremeno su pripremana i izjašnjenja Pravobranilaštvu, Odboru državne službe za žalbe po osnovu podnesenih žalbi za ostvarivanja prava iz radnog odnosa i žalbi na rješenja gradonačelnika.

U periodu 2020. godine obavljani su i svi drugi poslovi (usmene i pisane informacije) po nalogu gradonačelnika.

Javne nabavke

U 2020. godini, Grad Sarajevo je realizovao javne nabavke i to:

Ukupan broj provedenih postupaka javnih nabavki	256
- Otvoreni postupak – zaključeni ugovori	4
- Konkurentski zahtjev – zaključeni ugovori.....	5
- Pregovarački postupak zaključeni ugovori.....	3
-Usluge iz Anex II DIO B zaključeni ugovori.....	1
- Direktni sporazum.....	243

Poslovi pisarnice

Pisarnica je blagovremeno vršila prijem i otpremu pošte .

Svi povjereni poslovi, uz povremenu pojavu određenih poteškoća uvjetovanih brzinom, vremenskim okvirom ili metodološkim pristupom su blagovremeno i kvalitetno obavljani od strane uposlenika Pisarnice.

Pisarnica je blagovremeno vršila prijem i otpremu pošte, te na taj način učinkovito povezivala građane, institucije, organizacije i organe sa Gradskom upravom kao jedinicom lokalne samouprave, kao i uposlenike pisarnice uključene u zajedničku obradu dostavljenih predmeta.

Pored redovnih i uhodani poslova, pisarnica je u 2020. godini tehnički osvježena i ojačana novom računarskom opremom, a uposlenici su prošli obuku i aktivno rade na implementaciji „OWIS“ digitalnog sistema elektronskog obavljanja protokolarnih poslova unutar pisarnice pa i Gradske uprave Grada Sarajevo.

Na temelju iznesenog se vidi da je Pisarnica nakon prijema i signiranja ili na zahtjev neposrednog izvršioca u Djelovodnik predmeta i akata u 2020. godini zavela **ukupno 6350** predmeta.

Pored naprijed navedenih predmeta upisanih u matičnu evidenciju, kroz knjigu posebnih evidencija Knjiga zaprimljenih računa, pisarnica je evidentirala, zaprimila i na izvršenje dostavila **1960 računa**.

Eksterna pošta je uglavnom blagovremeno otpremana kurirom ili kroz knjigu pošte posredstvom PTT službe, a unutrašnja organizacija podjele i dostave pošte nije posebno evidentirana, ali je bila blagovremena i odgovorna.

I ako Pisarnica nema potrebne resurse i zadužene osobe za arhivske poslove, Pisarnica je u skladu sa svojim mogućnostima organizovala vršenje istih.

Sa „ArhivServisom“ d.o.o. Sarajevo kao specijaliziranom organizacijom za obavljanje ovakvih poslova uspostavljena je dobra saradnja.

Pored svih naprijed navedenih poslova treba istaći da je Pisarnica, putem svojih neposrednih izvršilaca nastojala imati korektne i dobre odnose kako sa građanima tako i sa radnim kolegama.

Zajednički poslovi

Poslovi koji su se obavljali u sklopu Odsjeka za zajedničke poslove prevashodno se odnosi na poslove koji su organizaciono i tehnički vezani za sve službe, i to:

- Održavanje službenih vozila (nadzor o registraciji i osiguranju kao i kasko osiguranju službenih vozila, praćenje održavanja i servisiranja službenih vozila, nadzor čišćenja i pranja službenih vozila);
- Izdavanje putnih naloga (svaki mjesec i po potrebi), nadzor svih putnih naloga, računa i troškova službenih vozila kao i arhiviranje istih;
- Održavanje i nadzor korištenja parking prostora ispred sjedišta Grada Sarajeva, izrada novih dozvola za korištenje parkinga;
- GPS praćenje službenih vozila;
- Dorada i izrada novih pravilnika (Pravilnik o korištenju parking prostora, Pravilnik o korištenju službenih automobila, pravilnik o korištenju mobilnih aparata);
- Poslovi vezani za provođenje pravilnika o korištenju službenih telefona, odjava i prijava telefonskih brojeva, naručivanje novih mobilnih aparata;
- Nabavka i distribucija kancelarijskog materijala kao i poslovi umnožavanja materijala;
- Nabavka štampe materijala za potrebe Grada Sarajeva;
- Poslovi organizacije i suorganizacije javnih manifestacija (kontinuirano);
- Program investicijskog održavanja objekata, održavanje unutrašnjosti (kontinuirano);
- Održavanja službenih prostorija (čišćenje, nabavka sanitarnog materijala);
- Održavanje protupožarnog sistema i lifta;
- Izrada specifikacije i dokumentacije za provođenja procedura javnih nabavki za sve poslove koje se tiču Odsjeka za zajedničke poslove;

- Izrada plana obezbjeđenja, investicionog i tekućeg održavanja i uređenja pokretnih i nepokretnih stvari u vlasništvu Grada Sarajeva.

8. GRADSKA SLUŽBA ZA EVROPSKE INTEGRACIJE I EU FONDOVE

Gradska služba za evropske integracije i EU fondove je i u ovom izvještajnom periodu djelovala u okviru svoje nadležnosti, te preduzimala potrebne aktivnosti, u skladu sa Statutom Grada Sarajeva. Odlukom o organizaciji i djelokrugu organa uprave Grada Sarajeva, kao i Programom rada Gradskog vijeća Grada Sarajeva za 2020. godinu.

Glavni pravci djelovanja Službe u izvještajnom periodu bili su:

- Praćenje aktivnosti aktuelnih za evropske integracije;
- Apliciranje na pozive za finansiranje projekata iz međunarodnih fondova;
- Implementacija odobrenih projekata;
- Međunarodna saradnja sa partnerima na projektima i
- Aktivnosti Informativnog centra o Međunarodnom krivičnom sudu za bivšu Jugoslaviju.

2. NORMATIVNI I TEMATSKI DIO

Gradska služba za evropske integracije i EU fondove obradila je sljedeće opće akte:

- Memorandum o saradnji između Grada Sarajeva i Memorijalni centar Srebrenica-Potočari Spomen obilježbe i mezarje za žrtve genocida iz 1995. godine Srebrenica, juni 2020. godine;
- Memorandum o saradnji između Grada Sarajeva i Sarajevo School of Science and Technology – SSST- a, januar 2020. godine;
- Memorandum o saradnji Grad Sarajevo i Fondacija Konread Adenauer – Predstavništvo u BiH, januar 2020. godine;
- Program aktivnosti za Dan obilježavanja opsade Sarajeva 1992.-1995. za 2021. godinu, septembar 2020. godine;
- Prijedlog Odluke o davanju saglasnosti na Program aktivnosti za Dan obilježavanja opsade Sarajeva 1992.-1995. za 2021. godinu, oktobar 2020. godine;
- Memorandum o međusobnoj saradnji između Grada Sarajeva, Općine Stari Grad Sarajevo, Općina Istočni Stari Grad i Općine Pale, na izgradnji biciklističke staze Sarajevo – Pale, juli 2020. godine;

- Sporazum o međusobnoj saradnji između Sarajevske razvojne agencije SERDA i Grada Sarajeva na projektu Future Cities od South-East Europe i članstvu u Climate KIC zajednici.

Informacije koje su razmatrane i primljene k znanju na sjednicama Gradskog vijeća Grada Sarajeva tokom 2020. godine:

- Informacija o projektним aktivnostima i dobivenim projektima iz međunarodnih institucija i linija;
- Informacija o aktivnostima Informativnog centra Međunarodnom krivičnom sudu za bivšu Jugoslaviju.

1. AKTIVNOSTI I REZULTATI SLUŽBE NA PROJEKTIMA

U 2020. godini Grad Sarajevo je dodatno ojačao svoju poziciju kao jedinice lokalne samouprave koja povlači značajna sredstva iz međunarodnih fondova. Pripremljen je veliki broj aplikacija, a značajan broj njih je i odobren. Oblasti apliciranih i odobrenih projekata su: energetska efikasnost, kultura, muzeji, održivi razvoj, smart city...

U 2020. godini provedene su brojne aktivnosti na implementaciji sljedećih projekata:

- **Projekat „Muzejska priča“ koji je odobren za finansiranje sredstvima iz programa IPA II Programa prekogranične saradnje Srbija-Bosna i Hercegovina, sa ukupnim iznosom od 459.984,00 EUR (900.648,67 KM).**

Prepoznajući nezavidnu situaciju u kojoj se nalaze muzeji u Sarajevu, a cijeneći značaj koji imaju za očuvanje kulturno-historijskog naslijeđa, Grad Sarajevo je odlučio obezbijediti dodatna sredstva za jačanje ovih institucija. Radi toga smo aplicirali za IPA program prekogranične saradnje BiH – Srbija sa projektom „Muzejske priče“, te smo ocijenjeni kao uspješni u proceduri evaluacije, što je rezultiralo odobravanjem projekta ukupne vrijednost 900.648, 67 KM. Projekat u fokus stavlja 5 muzeja iz Sarajeva i 5 iz Srbije, sa ciljem da ih dodatno ojača, nabavi potrebnu opremu za produkciju novih izložbi, uvede najnovije tehnologije u vidu audio vodiča u sve muzeje, te poveća njihovu vidljivost, posjećenost i svijest o značaju ovih značajnih institucija koje čuvaju naše naslijeđe. Sve navedeno „projektovano“ je i uz uspostavljanje Mreže muzeja koju čine institucije muzeja iz BiH i iz Srbije, te jačanje njihove međusobne saradnje. Cilj nam je da ovaj projekat bude prepoznat kao primjer dobre prakse, koja se može širiti i dalje, jer to predstavlja dodatni benefit za Grad Sarajevo, kao nosioca ovog projekta.

Projekat je, zbog pandemije, produžen do kraja decembra 2020. godine, a izvještavanje će trajati do marta mjeseca 2021. godine.

Implementacija projekta je u finalnoj fazi, a do sada je postignuto sljedeće:

- Uspostavljena Mreža muzeja koji čine predstavnici kulturnih institucija iz BiH i iz Srbije, te održani sastanci Mreže;
- Održano ukupno 9 izložbi u Sarajevu i u Srbiji, što je postignuto uz nadljudske napore u uslovima pandemije COVID-19 i uz poštovanje svih epidemioloških mjera obje države. Razmjena izložbi je dodatno učvrstila uspostavljenju saradnju između kulturnih institucija ove dvije države;
- Izrađene aplikacije odnosno audio vodiči za 11 muzeja – 6 u Sarajevu i 5 u Srbiji. Ovo je posebno bitno u vrijeme pandemije da su muzeji i bogatstvo eksponata koje posjeduju, dostupni široj javnosti i na ovaj način, te da iz udobnosti svojih domova, u vremenu izolacije i smanjenog kretanja, građani mogu da virtuelno posjećuju muzeje te uživaju u njihovim sadržajima;
- Izrađen je zajednički katalog u kojem su predstavljeni eksponati muzeja koji učestvuju u projektu;
- Izrađen zajednički promotivni video, koji predstavlja muzeje koji učestvuju u projektu;
- Nabavljena potrebna oprema za sve muzeje koji učestvuju u projektu;
- Mreža muzeja i njeni članovi promovisani putem društvenih mreža – FB i Instagram stranice Muzejske priče.

Projekat „Connecting Nature“ koji je finansiran iz programa Horizon 2020 sa ukupnim iznosom od 10.8 miliona EUR, a gdje je Grad Sarajevo pridruženi član.

Connecting Nature je petogodišnji projekat ukupne vrijednosti 10.8 miliona EUR koji je finansiran od strane EU Programa za inovacije – Horizon 2020. Projekat okuplja 30 projektnih partnera iz domena lokalne samouprave, industrije, nevladinog sektora i akademske zajednice. Cilj projekta je pozicionirati Evropu kao globalnog lidera u oblasti inovacija i implementacije rješenja baziranih na prirodi.

Učešće na jednom ovakvom projektu je od velikog značaja za Grad Sarajevo, zbog sticanja novih znanja, iskustava i konekcija sa respektabilnim partnerima. Grad Sarajevo u ovom projektu učestvuje kao pridruženi član, posredstvom Sarajevske razvojne agencije, SERDA koja je partner na projektu. Projekat tretira mogućnosti iznalaženja pogodnih prirodnih, ekološki ispravnih rješenja, a koja su ujedno u funkciji postizanja ciljeva održivog razvoja u gradovima.

U sklopu projekta, radi se na pilot aktivnosti – uspostavljanje urbane bašte. Pilot aktivnost realizuju Grad Sarajevo i SERDA u saradnji sa Dječjom kućom u Novom Sarajevu, koja ima idealan prostor za uspostavljanje jedne takve bašte. Očekuje se da će urbana bašta biti uspostavljena u 2021. godini.

Projekat izrade Akcionog plana energetske održivosti i klimatskih promjena (SECAP-a) za Grad Sarajevo, koji finansira UNDP a implementira SEECO, putem kompanije ENOVA

Grad Sarajevo je aplicirao na javni poziv za finansiranje izrade Akcionog plana energetske održivosti i klimatskih promjena (SECAP-a) za Grad Sarajevo. SECAP se temelji na referentnom inventaru emisija i ocjenjivanjima rizika i izloženosti koji sadrže analizu trenutnog stanja. Ovi elementi služe kao osnova za utvrđivanje sveobuhvatnog kompleta radnji koje lokalna tijela vlasti planiraju izvršiti kako bi ostvarili ciljeve za prilagođavanje i ublažavanje uticaja klimatskih promjena. U planu se koriste rezultati Referentnog inventara emisija sa ciljem identifikacije najznačajnijih područja u kojima je moguće poduzeti konkretne akcije i koja daju najviše potencijala za dostizanje ciljane redukcije CO₂ od strane lokalnih vlasti. Plan definiše konkretne mjere redukcije, kao i vremenske okvire i odgovornosti, koji će dugoročnu strategiju pretvoriti u konkretne provedive aktivnosti.

Polovinom godine, utvrđeno je da Grad Sarajevo ne može učestvovati bez učešća i gradskih općina te su općine kontaktirane, ali nisu pristale da učestvuju u projektu, pa je time i učešće Grada završeno.

Projekat „Future cities“ ukupne vrijednost 3 miliona EUR, implementira se u saradnji sa Climate KIC i gradovima Maribor, Skoplje, Križevci, Niš.

Grad Sarajevo, zajedno sa gradovima Maribor, Skoplje, Niš i Križevci učestvuje u projektu „Future Cities of South East Europe“ koji je finansiran od strane Evropske Unije. Cilj projekta je da ove gradove napravi što boljim za živjeti, raditi i posjetiti.

Projekat ima za cilj razvijanje i kanaliziranje procesa u navedenim gradovima kako bi bili što bolji za život i rad, ali i poželjna turistička destinacija. U sklopu projekta planirano je formiranje tzv. YES tima, koji će imati zadatak da, između ostalog, aplicira za potrebna sredstva, kako bi se mogli finansirati navedeni procesi potrebni za kreiranje i razvoj održivog, inkluzivnog grada budućnosti.

I u vrijeme pandemije, koristeći se online platformama, organizuju se redovni, sedmični sastanci sa svim učesnicima u projektu, kao i relevantni online događaji koji doprinose ispunjenju ciljeva ovog projekta.

Projekat „Smart City Initiative“ koji se provodi i finansira u saradnji sa UNDP-em, u ukupnom iznosu od 1,8 miliona KM

Smart City Inicijativa je projekat pokrenut u decembru 2018. godine. Jedan je među pionirskim „Smart city“ projektima u zemlji, a implementira ga Grad Sarajevo u partnerstvu sa UNDP BiH i Općinom Stari Grad.

Projekat ima za cilj da pokrene interes u zajednici, stimulira saradnju među javnim, privatnim i civilnim stejkholderima i da iskoristi lokalnu inteligenciju koja bi se pretvorila u skup inovativnih ideja koje bi doprinjele pametnijem gradu, prikladnijem za život. Ova inicijativa vidi tehnologiju i digitalizaciju kao sredstva pomoću kojih će doprinijeti unaprjeđenju gradskih usluga i podsticaju pametne urbane ekonomije. Ipak, „pametnost“ u projektu je više od glatkih digitalnih interfejsa, mobilnih aplikacija i velikih podataka. Riječ je o ljudima, njihovoj dobrobiti i kvaliteti života. Približavanje ideje grada budućnosti građanima, preduzećima i vlastima, te pružanje mogućnosti da zajednički promjene sliku o gradu - to je stvarni smisao ove inicijative.

O glavnim rezultatima:

City Mind Lab je osnovan u decembru 2018. godine kao dobrovoljna, samoorganizovana, multi-disciplinarna grupa profesionalaca, građana Sarajeva, koji su umna snaga iza ove inicijative. City Mind Lab ima više od 120 članova koji se neformalno sastaju kako bi gradili veze i stvarali nove mogućnosti i kako bi savjetovali o narednim koracima koji trebaju da vode do inkluzivnije budućnosti Sarajeva.

- U martu 2019. godine, pitali smo građane Sarajeva da odrede **tri najveća izazova sa kojima se grad suočava**. Više od 1.300 osoba je odgovorilo na online upitnik te izjavilo da gorućim gradskim problemima smatraju zagađenje zraka, loš javni gradski prijevoz i korupcija.
- U aprilu 2019.god, projekat je pozvao privatni sektor da zamisli smart city projekte i partnerstva. Više od 30 preduzeća (IT sektor, inovatori, komercijalne banke, hoteli, inovacione laboratorije, telekomunikacije, umjetnosti i zanati, itd.) je uključeno u dizajn sm art city ideja sa ljudima u njihovom središtu.

- Projekat je pokrenuo Javni poziv za inovativne prijedloge, sa ciljem da stimulira dizajn i implementaciju portofolija tehnoloških rješenja koje adresiraju izazove s kojima se grad suočava i proizvode mjerljive pozitivne utjecaje na građane, pozivajući na zajedničke akcije među multi-sektoralnim gradskim stejkholderima da dizajniraju nacрте rješenja koje doprinose pametnom gradu. Sveukupno je dostavljeno 35 prijedloga – prva generacija prijedloga grada budućnosti koja sugerišu inovativna rješenja u području „real-time” mjerenja zagađenja, monitoringa; pametna rješenja urbane mobilnosti i električna vozila; pametna rješenja gradskog prijevoza; pametni parking i osvjetljenje; pametno i inkuzivno pozorište, itd. Prijedlozi dolaze iz privatnog sektora i nevladinih organizacija koje rade u saradnji sa komunalnim preduzećima, akademijama, itd.
- Projekat je započeo i Consul platformu – dinamičan instrument za učestvovanje građana za otvoren, transparentan i inkluzivan proces apliciranja i odabira projekata. Platforma je dizajnirana od strane grada Madrida, koriste je više od 100 gradova širom svijeta, pomažući pri povezivanju više od 90 miliona građana sa njihovim vladama. Grad Sarajevo se priključio ovoj globalnoj zajednici sa prvim online participativnim pristupom odabira prijedloga projekata u historiji Sarajeva. Sve projektne aplikacije podnijete kroz Javni poziv su dostupne javnosti. Ovaj instrument je također vrlo uspješan pri mobilizaciji glasova građana za njihove najpoželjnije projektne aplikacije. Njihov glas je uzet u obzir pri odabirnom procesu.
- **Javna prezentacija projekata iz užeg izbora** je organizovana u Vijećnici krajem augusta 2019. god. Više od 350 građana je bilo prisutno događaju, gdje su mogli saznati više o predloženim projektima.
- Ljetna škola „IT Girls za Smart City” je organizovana u partnerstvu sa IT Girls Inicijativom (UNDP, UNICEF, UN Women) za 24 djevojke koje su bile zainteresovane da šire svoje znanje iz područja programiranja i robotike. Ljetna škola je pomogla pri spajanju ovih oblasti sa pametnim gradovima (ili gradovima budućnosti), te podržala dizajn i provedbu novog programa učenja baziranog na ICT-u, programiranju i robotici, ali nudeći znanje o pametnim gradovima. Ovaj jedinstven program učenja je organizovan u saradnji sa School & School privatnom obrazovnom ustanovom. Učenje je bilo vrlo interaktivno, pospješujući timski rad, izgradnju samopouzdanja, i njegovanje perspektive „gledanja unaprijed” o tome kako tehnologija može pridonijeti kreiranju gradova

budućnosti. Na kraju su djevojke pretvorile neke od svojih dobrih ideja u praktična smart city rješenja.

- U 2020. finalizirana je implementacija portofolija smart city projekata, i ostvareno je partnerstvo sa Accelerator Lab-om za identifikaciju mogućnosti povećanja aktivnosti.
- Nadograđivani su rezultati pilot inicijative, te razvijeni u veće gradske intervencije, koje će angažovati druge zainteresirane gradove u Bosni i Hercegovini.
- U decembru 2020. godine obilježena je druga godišnjica postojanja City Mind Lab-a, te je tim povodom organizovan online događaj na kojem su predstavljeni implementirane pilot aktivnosti, kao i predstavljeni novi komunikacijski alati za članove City Mind Lab-a: web stranica [smart.sarajevo](http://smart.sarajevo.ba) te LinkedIn grupa koja treba da posluži za povezivanje članova.

Aktivnosti u oblasti otpada hrane – Sarajevo Food Lab

Primijetivši kako je pitanje otpada hrane veoma bitna tema o kojoj se premalo priča, Grad Sarajevo je na Sarajevo Unlimited 2019. u saradnji sa Accelerator Lab UNDP BiH organizovao panel diskusiju na kojoj su učestvovali stručnjaci koji su govorili na ovu temu. Jedan od zaključaka panela je i da se o ovoj temi treba više govoriti, te podizati svijest građana o ovoj temi i mogućim rješenjima kako bi se spriječilo stvaranje otpada hrane te spriječile neželjene posljedice koje mogu nastati. U tom kontekstu objavljen je i Izazov „Hrana nije otpad“. Grad Sarajevo i Accelerator Lab UNDP BiH pozvali su pojedince, organizacije civilnog društva, akademske institucije, privatni sektor i medije da kandidiraju svoje ideje za praktična, primjenjiva i inovativna rješenja na temu: Kako promijeniti navike i prakse koje dovode do bacanja hrane i/ili pretvoriti otpad od hrane u nešto korisno? Svi zainteresovani mogli su kandidovati svoje inovativne ideje putem Consul platforme (consul.sarajevo.ba) i takmičiti se za jednu od tri novčane nagrade koje je obezbijedio UNDP BiH: 1. mjesto 3,000 \$; 2. mjesto 2,000 \$ i 3. mjesto 1,000 \$.

U navedenom roku, pristiglo je 26 zanimljivih prijedloga rješenja, od kojih su izabrana tri najbolja koja su i nagrađena. Sve navedeno, ukazalo je na potrebu da se pristupi izradi jednog strateškog dokumenta za Sarajevo, koji će dati okvir za konkretne mjere i aktivnosti kojima će se uticati na problem otpada od hrane. S tim u vezi, Grad Sarajevo u saradnji sa Accelerator Lab-om formirao Sarajevo Food Lab koji okuplja sve relevantne eksperte i pojedince koji su zainteresovani za ovu temu. U oktobru mjesecu održan je i prvi online sastanak članova

Sarajvo Food Lab-a, a zaključci sastanka poslužit će za izradu prvog nacрта strateškog dokumenta koji će biti dostavljen članovima na komentar, a zatim nakon finalizacije, biće upućen na usvajanje Gradskog vijeća Grada Sarajeva.

Sarajevo grad filma – UNESCO Mreža kreativnih gradova

U 2019. godini, nakon podnesene aplikacije za kandidaturu Grada Sarajeva, “Sarajevo-Kreativni grad filma”, na „Mreži kreativnih gradova UNESCO-a”, Sarajevo je dobilo titulu kreativnog Grada filma UNESCO-a i time postalo dio velike UNESCO porodice. Proglašenjem Sarajeva kreativnim gradom filma UNESCO-a, omogućava se filmskoj kulturi i drugim kreativnim industrijama da daju značajan doprinos održivom razvoju grada, kao ključnom pokretaču unaprjeđenja i promocije industrije, turizma i obrazovanja. Cilj ovog projektnog programa je stvaranje novih pristupa i angažmana u filmskoj i televizijskoj industriji, poboljšanje filmskih lokacija i infrastrukture, povećanje zapošljavanja, te razvoj i poboljšanje filmskog turizma, u sve bitnijoj razvojnoj ulozi turizma.

U 2020. godini uspostavljena je Upravljačka jedinica za projekat Sarajevo grad filma, uspostavljen Savjetodavni odbor, održan sastanak Savjetodavnog odbora, uspostavljena FB stranica Sarajevo UNESCO City of film, te web stranica www.sarajevocityoffilm.ba na kojima se objavljuju sve relevantne informacije iz ove oblasti.

Projekat Biciklističke staze Sarajevo - ale

U julu 2020. godine potpisan je Memorandum o razumijevanju od strane tri općine- Pale, Istočni Stari Grad i Stari Grad Sarajevo, te Grada Sarajeva. Potpisnici su se dogovorili da zajednički pristupe razvoju turističke ponude na prostoru Grada Sarajeva i navedene tri općine, kroz razvoj projekta Biciklističke staze Sarajevo – Pale. Trenutno je u fazi izrada Studije izvodljivosti za navedenu stazu.

Projekat rasvjete u Olimpijskom muzeju- 10.000 KM

Grad Sarajevo je u 2019. godini aplicirao za grant sredstva Federalnog ministarstva kulture i sporta za projekat rasvjete u Olimpijskom muzeju, te je odobren iznos od 10.000 KM koji je realizovan i opravdan u 2020. godini.

Projekat obnove Firuz-begovog hamama – 15.000 KM

Grad Sarajevo je u 2020. godini aplicirao za grant sredstva Federalnog ministarstva kulture i sporta za projekat obnove Firuz-begovog hamama, te je odobren iznos od 15.000 KM koji će biti utrošen za izradu idejnog i glavnog rješenja obnove Hamama.

Projekat obnove Bistričke stanice- 225.000 KM

Grad Sarajevo je u 2020. aplicirao za grant sredstva Vlade FBiH, te je odobren iznos od 225.000 KM, i to 100.000 za projekat obnove Bistričke stanice i 125.000 KM kao podrška Budžetu Grada Sarajeva.

Projekat iz oblasti urbane mobilnosti – Interreg Adrion TRIBUTE, 3.5 mil KM

Grad Sarajevo, u saradnji sa Udruženjem Energis, pridružio se kao partner u aplikaciji na Interreg Adrion program. Vodeći aplikant je Milanski Univerzitet Polytechnic, a aplikacija okuplja partnere iz Slovenije, Italije, Hrvatske, Grčke, Srbije i Crne Gore.

TRIBUTE projekat, koji obuhvata integrativne i inovativne aktivnosti u oblasti urbane mobilnosti, za cilj ima unaprjeđenje javnog prijevoza, uz izazove koji se javljaju uslijed socio-ekonomskih i demografskih promjena. Koristeći prednosti elektro-mobilnosti i revolucije podijeljene mobilnosti, projektom se žele testirati inovativne pilot aktivnosti i alati za održiva mobilna rješenja u gradovima koji učestvuju u projektu: Milano, Maribor, Ljubljana, Zagreb, Patras, Novi Sad, Podgorica i Sarajevo.

Projekat je odobren, a implementacija, koja je trebala početi u novembru 2020. zbog pandemije COVID-19 prolongirana je za početak 2021. godine. Ukupan budžet planiran za Grad Sarajevo je 150.000 EUR.

Pripremljene aplikacije koje su ili odbijene ili u procesu evaluacije od strane donatora:

- Nabavka opreme za JU Zavod za specijalno obrazovanje i odgoj djece Mjedenaica
- Rekonstrukcija mokrog čvora u OŠ „Edhem Mulabdić“ Sarajevo
- Town twinning Collegno
- OSCE-Rooster program

- Urbana bašta u Dječijoj kući
- Izrada strateškog dokumenta iz oblasti otpada od hrane
- My mind, my city
- RUFT
- Rekonstrukcija Bistričkog potoka
- Rekonstrukcija Ramića potoka
- Tranzicijska Pravda

4. AKTIVNOSTI I REZULTATI SLUŽBE U VEZI SA RADOM INFORMATIVNOG CENTRA O MKSJ SARAJEVO

U prvom kvartalu 2020. godine Informativni centar je u skladu sa usvojenim Programom aktivnosti za Dan obilježavanja opsade Sarajeva 1992.-1995. za 2020. godinu, provodio intenzivne aktivnosti sa ciljem pripreme obilježavanja Dana opsade Sarajeva 05.04.2020. godine. Program obilježavanja se sastojao iz dvije komponente – organizacije međunarodne konferencije o opsadi Sarajeva kroz presude MKSJ-a, a učešće su potvrdili predsjednici MKSJ-a i sudije Robinson Patric Lipton i Fausto Pocar (koji su ujedno radili na predmetima ratnih zločina počinjenih za vrijeme opsade Sarajeva), kao i sudija Mehanizma (pravnog sljednika MKSJ-a) Liu Daqun i glavni registrar Mehanizma Adenuga Adeboye. Druga komponenta se odnosila na centralnu manifestaciju obilježavanja Dan opsade Sarajeva 1992.-1995. za 2020 koja se trebala desiti na trgu ispred Vijećnica, a na kojoj bi se na dostojanstven način obilježila opsada Sarajeva i izvršio pomen na sve žrtve opsade. Istovremeno je bilo planirano da se i sa Modulom memorije MESS-a upriliči i izložba fotografija ratnih fotoreportera iz opkoljenog Sarajeva. Uslijed pandemije koronavirusa i proglašenja stanja nesreće u Federaciji BiH , dana 16.03.2020. godine, događaj je u cijelosti otkazan. Međutim, cijeneći okolnost da ove aktivnosti na obilježavanju ovog Dana u 2020. godini nisu realizovane uslijed pandemije koronavirusa, u pripremi Programa obilježavanja Dana opsade Sarajeva u 2021. godini, zauzet je stav da u Program obilježavanja 2021. godine treba uvrstiti aktivnosti iz Programa 2020. godine, a na šta je Gradsko vijeće dalo svoju saglasnost na sjednici održanoj u oktobru 2020. godine.

U saradnji sa Memorijalnim centrom Potočari-Srebrenica, Grad Sarajevo je putem Informativnog centra i osoblja postavio i uz prigodan umjetnički program predstavio opus „Exodus“ akademskog slikara i grafičara Safeta Zeca koji je bio smješten u Fabrici akumulatora u sklopu Memorijalnog centra i dostupan javnosti u periodu od 07.07.2020.

godine do 07.10.2020. godine. Na ovaj način Grad Sarajevo je dao značajan doprinos obilježavanju 25. godišnjice od genocida u Srebrenici.

Informativni centar o MKSJ Sarajevo je u tekućoj godini okončao i tri značajne aktivnosti koje su dodatno ojačale mandat i djelovanje Centra. Tako je u cijelosti opremljena biblioteka Centra uz finansijsku podršku Fondacije Konrad Adenauer – Program Vladavine prava za Jugoistočnu Evropu u vrijednosti od 5.000 EUR-a, te se sada u prostoru biblioteka nalaze sve dopremljene kopije dvojezičnih presuda MKSJ-a i vrijedna bibliotekarska građa Tribunala, te je dostupna javnosti, stručnoj i akademskoj zajednici za potrebe korištenja ili naučnoistraživačkog rada.

Uz podršku Fondacije Konrad Adenauer – Predstavništvo u BiH Informativni centar je razvio i svoju vlastiti web stranicu (bhs/eng) sa video uradcima: <https://icmksj-sarajevo.ba/>, a koja je zvanično puštena u rad 18.10.2020. godine. Finansijska podrška KAS-a je iznosila 1.500 EUR.

Najznačajnija aktivnost Centra u 2020. godine je svakako realizacija Projekta – izrada, postavka i svečano otvaranje stalne izložbene postavke „Prikaz rada i doprinosa Međunarodnog krivičnog suda za bivšu Jugoslaviju (MKSJ)“, a koja je realizovana uz finansijsku podršku Fondacije Konrad Adenauer – Predstavništvo u BiH u visini od 12.000 EUR. Izložba je zvanično otvorena 23.10.2020. godine povodom Dana UN-a, u ceremoniji otvaranja na kojoj su se putem video poruka obratili: predsjednik Mehanizma sudija Carmel Agisu, glavni tužilac Mehanizma Serge Bramertz i g. Fabian Salvioli, Specijalni izvjestilac-UN Human Rights (OHCHR). Na samoj ceremoniji otvaranja postavke u Vijećnici su se obratili i NJ.E. Ingrid Macdonald, UN Rezydentualni koordinator u BiH, direktor KAS-a u BiH g. Sven Petke NJ.E. Ingrid Macdonald, UN Rezydentualni koordinator u BiH. Izložbu su zvanično otvorili putem otkrivanja ploče gradonačelnik g. Abdulah Skaka, predsjedavajući Gradskog vijeća Grada Sarajeva g. Igor Gavrić i direktor KAS-a g. Sven Petke. Ceremoniju otvaranja je uživo prenosila TV SARAJEVO.

Mandat za postavku izložbe

Prema tačkama 1.3. do 1.4. Memoranduma o razumijevanju za razvoj Informativnog centra u Sarajevu potpisanog između Grada Sarajeva i MKSJ (sada Mehanizam/MRMKS, kao pravni sljednik MKSJ-a) iz novembra 2016, mandat Informativnog centra o MKSJ Sarajevo je da pruži javnosti ažuriran, direktan i bezbjedan pristup svim javno dostupnim spisima MKSJ-a i arhivskom materijalu sadržanom u online bazama podataka MKSJ-a, kao i informisanje i edukacija javnosti o pitanjima ratnih zločina, doprinoseći tako procesu

tranzicione pravde i jačanja vladavine prava u BIH i regionu uspostavljanjem snažne outreach komponente, uključujući: komponentu tranzicione pravde – doprinos procesima tranzicione pravde i suočavanja s prošlošću organizovanjem raznih informativnih i edukativnih javnih događaja, komponentu podrške pravnim profesionalcima i civilnom društvu – aktivnosti na izgradnji kapaciteta usmjerene ka pravnim stručnjacima i grupama civilnog društva koji se bave ratnim zločinima pred domaćim sudovima u BIH i izložbena komponenta – prikaz rada MKSJ-a i sudova u BIH na donošenju presuda u predmetima ratnih zločina.

Osnovne informacije o razlozima izrade izložbene postavke i njenim ciljevima

Mandat Informativnog centra, također, uključuje izložbenu komponentu pa je tako zaključeno da je važno za posjetitelje, naučnike i javnost općenito da se vizuelno predstavi rad i dostignuća Tribunala.

Prvo, bitno je naglasiti da se u nacrtu izrade projekta, gradska administracija oslanjala na iskustva i prijedloge članova Savjeta gradonačelnika za Informativni centar, da je angažovala idejne projektante, koristila dobre prakse i smjernice za pripremu memorijalnih događaja i sličnih aktivnosti, a sve kako bi se promovisala izložbena komponenta Centra – predstavljanje rada i doprinosa MKSJ-a. Promocija izložbene komponente vrlo je koristan i učinkovit alat u ostvarenju ciljeva sveobuhvatnog mandata Centra. Također, vizualizacija sadržaja doprinosi boljem informisanju, obrazovanju i suptilno doprinosi prihvatanju utvrđenih činjenica i u skladu sa tim, suočavanju sa prošlošću. Izložba se može uvijek koristiti i kao platforma oko koje se realizuju druge ideje i sadržaji, npr. različite obrazovne aktivnosti, prezentacije, okrugli stolovi, itd. Također, Sarajevu i BiH nedostaje jedan ovakav jedinstven i sveobuhvatan sadržaj., Konačno, izložba koja prikazuje rad i doprinos MKSJ-a je neophodan sadržaj koji dopunjuje postavku autentične sudnice MKSJ-a koja je dopremljena u sarajevsku Vijećnicu kako bi se sačuvala nasljeđe prvih dostignuća na putu prema međunarodnoj pravdi i krivičnoj odgovornosti još od Drugog svjetskog rata.

Informativni i obrazovni ciljevi izložbe uključuju:

- Objektivno i jasno informisanje o razlozima za uspostavljanje, radu i ukupnim rezultatima MKSJ-a;
- Sticanje boljeg razumijevanja prošlosti na temelju utvrđenih činjenica u presudama MKSJ-a, uključujući borbu protiv negiranja i sprječavanja revizionizma;
- Informisanje o pitanjima ratnih zločina, međunarodnom humanitarnom pravu i tranzicionoj pravdi;

- Stvaranje empatije prema žrtvama i očuvanje njihovog sjećanja;
- Prepoznavanje ratnih zločina kao gubitka za civilizaciju u cjelini, kao i za zemlje koje su bile direktno izložene ratu;
- Povećanje svijesti o opasnosti od mržnje, netrpeljivosti, radikalnih i secesionističkih pokreta i režima;
- Stavljanje u središte pažnje i drugih ratnih zločina, posebno genocid i holokaust;
- Promicanje mira, poštivanje ljudskih prava i vjerovanja u dostupnost međunarodne pravde;
- Širenje kritičkog promišljanja i intelektualne radoznalosti i povećanje osjećaja lične odgovornosti kod demokratskih građana;
- Opći ciljevi projekta su sljedeći: doprinijeti procesima tranzicione pravde i suočavanja sa prošlošću u BiH i regionu (na prostoru bivše Jugoslavije).

Specifični ciljevi projekta su sljedeći: razvoj izložbene komponente – prikaz rada MKSJ-a na putu prema utvrđivanju činjenica o ratnim zločinima počinjenim na području bivše Jugoslavije.

Idejni koncept izložbe

Izložba je konstruisana i postavljena u sarajevskoj Vijećnici – u prizemlju, desno od glavnog ulaza. Izložba će biti postavljena u tri odvojene, ali povezane prostorije i dodatnom holu, pored originalne sudnice MKSJ-a br. 2 dopremljene iz Haga i zajedno će činiti jedinstveni memorijalni kompleks.

Izložba prikazuje rad i doprinos Tribunala kroz predstavljanje svih 90 pravosnažno osuđenih lica za počinjene zločine razvrstanih po zemljama, a potom i prema regionima i gradovima unutar država u kojima su zločini izvršeni. Predstavljanje svakog pravosnažno okončanog predmeta će sadržavati informacije koje su izvađene iz baze podataka MKSJ-a, bez ikakvih izmjena sadržaja (broj predmeta, optužnica prema tačkama, statistike suđenja, sažetak konačne presude, kao i podatak o državi u kojima se izdržava kazna zatvora). Predstavljanje država, regiona i gradova će pružiti osnovne podatke o geografskom području sa mapama lokacija gdje su izvršeni zločini, kao i statističkim prikazom ljudskih i materijalnih gubitaka uzrokovanim počinjenim ratnim zločinima.

U ulaznom holu izložbenog prostora nalaze se osnovni podaci o Tribunalu, originalni tekst Rezolucije Vijeća sigurnosti UN-a broj 827 kojom je osnovan Tribunal, opis/bit će zločina

za koje je sudio Tribunal preuzet iz njegovog Statuta. Također, tu su i fotografije sa sjednice Vijeća sigurnosti UN-a na kojoj je osnovan Tribunal, sa prvog suđenja, ceremonije zatvaranja MKSJ-a, prostora za publiku unutar MKSJ-a za vrijeme suđenja, kao i prikaz vanjskog i unutrašnjeg izgleda zgrade u kojoj je bilo sjedište Tribunala u Hagu, uključujući i fotografije pritvorske jedinice Tribunala, fizičkog arhiva suda i samih sudnica za vrijeme trajanja suđenja.

Drugi segment izložbene postavke je prikaz autentične sudnice broj 2. Tribunala u kojoj se sudilo licima optuženim za ratne zločine na području bivše Jugoslavije i koja je dopremljena direktno iz Haga nakon zatvaranja MKSJ-a. Ovim je Sarajevo postalo prvi grad nakon Nürnberga koji ima originalnu sudnicu jednog međunarodnog suda gdje su se održavala suđenja za ratne zločine.

U prostorijski sudnice mogu se vidjeti originalni mobilijar, pijedestal za sudije, zastor i zastava UN-a koja se nalazila u sudnici broj 2. u Hagu. Na autentičnim stolicama i stolovima u frontalnom dijelu prostora sjedili su članovi sudskih vijeća MKSJ-a, te stručno osoblje suda u redu ispod. Sa desne strane od sudskog vijeća sjedili su advokati odbrane optuženih i sami optuženi su sjedili u drugom redu. Lijeva strana od sudskog vijeća bila je namijenjena za sjedenje tužioca i njegovih saradnika. Svjedoci su sjedili na klupi preko puta sudskog vijeća i prije svjedočenja polagali su zakletvu čitanjem teksta koji se nalazi na samom stolu. Crnu sudsku odoru nosili su advokati odbrane, tužioci i stručno osoblje Suda, dok je crvena odora bila namijenjena isključivo za sudije. Izložena crvena odora je pripadala sudiji Faustu Pocaru koji je bio sudija Tribunala od februara 2001. godine, dok je u periodu od 2003. do 2005. godine obavljao i funkciju potpredsjednika suda, a u periodu od 2005. do 2008. godine bio je i njegov predsjednik. Sudija Pocar je za potrebe otvaranja Centra kao vid snažne podrške njegovom osnivanju i radu lično poklonio svoju sudačku togu u kojoj je sudio punih 17 godina. Na zidovima unutar prostora sudnice se nalazi vremenska linija koja prikazuje najznačajnije datume u radu Tribunala od njegovog osnivanja 25.05.1993. godine pa sve do zatvaranja 31.12.2017. godine, kao i prikaz organizacije MKSJ-a i krivičnog postupka pred Tribunalom. Dio prostorije posvećen je i fotografijama sa imenima predsjednika Tribunala i njegovim glavnim tužiocima.

Centralni dio izložbene postavke Centra je posvećen predstavljanju rada i doprinosa MKSJ-a kroz prikaz infografika za sva osuđena lica pred Tribunalom, a koji su razvrstani prema državama, regionima i gradovima unutar država gdje su počinili ratne zločine za koje su

pravosnažno osuđeni. Najveći broj pravosnažnih osuđujućih presuda izrečen je za ratne zločine počinjene na području Bosne i Hercegovine.

Svaka infografika se sastoji od informacija o predmetu protiv svakog osuđenog lica i preuzeta je iz baze podataka MKSJ-a bez ikakvih modifikacija sadržaja, a što uključuje autentičan broj predmeta, tačke optužnice, presuda, kazna, statistika suđenja i podatak o zemlji u koju je osuđeno lice upućeno na izdržavanje kazne zatvora).

Prateće fotografije, izvodi iz svjedočenja, izjave, kao i ostali izložbeni sadržaj u prostoru je preuzet iz baze MKSJ-a i kao takav je korišten kao dokazni materijal u postupcima koji su vođeni pred Tribunalom.

U konačnici, jedan dio izložbene komponente sadrži popis dostignuća Tribunala (Utvrdjivanje činjenica, Pravda za žrtve, Pozivanje vođa na odgovornost, Individualizacija krivice, Prilika da se čuje glas žrtava, Jačanje vladavine prava).

Obzirom na epidemiološku situaciju izazvanu pandemijom koronavirusa, Centar je zabilježio značaj pad posjeta od strane turista i studenata. Održano je samo u mjesecu augustu 2020. godine predavanje za 25 studenata Međunarodne ljetne škole u organizaciju Pravnog fakulteta Univerziteta u Sarajevu, Udruženja „Pravnik“ i Fondacije Konrad Adenauer – Program Vladavine prava za Jugoistočnu Evropu. Centar je u mjesecu julu 2020. godine posjetio i g. Bakir Izetbegović, dopredsjedavajući Doma naroda Parlamentarne skupštine BiH i predsjednik Stranke demokratske akcije BiH. Od značaja je svakako istaknuti i da je Savjet gradonačelnika za Informativni centar o MKSJ Sarajevo dobio još jednog uvaženog člana, g. Amora Maševića.

5. OCJENA STANJA I ZAKLJUČNA RAZMATRANJA

Svaki od pobrojanih projekata koji su ovdje predstavljeni u nekoliko redaka, iza sebe sadrži čitav niz zahtjevnih kompleksnih koraka i procedura - od pronalaženja adekvatnih javnih poziva, pripreme projektnih prijedloga, procesa apliciranja koji je specifičan za svakog pojedinačnog donatora, pa zatim čitav proces implementacije, saradnje sa različitim partnerima, korisnicima, specifične finansije i finansijske procedure, pa aktivnosti vidljivosti, sve do izvještavanja i pravdanja sredstava donatoru, gdje svaki korak predstavlja projekat za sebe. Naročit izazov predstavlja iznalaženje pogodne harmonizacije aktivnosti i

administrativnih metoda radi prilagođavanja domaćih procedura sa procedurama donatora, koje su obavezujuće za korisnike grantova.

Za uspješnu realizaciju svake navedene faze potrebno je multidisciplinarno i široko znanje i vještine iz više oblasti, te kvalitetno znanje engleskog jezika, koji je najčešće obavezni jezik komuniciranja s donatorima, te i unutar posebnih vještina i znanja iz oblasti svake faze projektnog ciklusa, finansija, marketinga/odnosa sa javnošću i mnogih drugih, koje su ključne za kvalitetu čitavog procesa o kojem govorimo.

Još jedan od izazova za članove Odsjeka za EU fondove, ali i za svu gradsku administraciju, predstavljaju i sami predmeti svakog od projekata, obzirom da se radi o projektima iz široke palete oblasti. Članovi Odsjeka moraju ući duboko u suštinu i detaljno izučiti problematiku svakog od projekata, tako da je nužna i neophodna kvalitetna i "prohodna" saradnja svih, sa svima.

Uzimajući u obzir sve navedeno, kao i rezultate koji su postignuti u proteklom periodu, potrebno je pružati kontinuiranu i sve veću podršku Odsjeku koji se bavi projektima finansiranim iz međunarodnih fondova i linija, a naročito imajući u vidu da uspješne aplikacije predstavljaju izuzetan izazov implementacije uspješnog projekta.

Danas, Odsjek za EU fondove u osnovi čini, šefica Odsjeka, te jedna saradnica koja je angažovana i plaćena iz sredstava odobrenih projekata, a u proteklom periodu je nekoliko mladih osoba bilo također angažovano na implementaciji projekata i to od sredstava odobrenih projekata. Dakle, dodatni pozitivni aspekt ovog trenda, predstavlja proaktivna mogućnost angažovanja i davanja šanse za rad, ali i sticanje i proširivanje specifičnih znanja i iskustva kvalitetnim mladim ljudima, a bez dodatnog tereta za Budžet Grada. Ovakvo angažovanje mladih osoba, koje imaju posebna znanja i vještine potrebne za ove poslove i unaprjeđuju ih, ne predstavlja trošak, već investiciju, obzirom da svojim rezultatima itekako opravdavaju ukazano povjerenje i uložena sredstva, a ujedno su i najbolji mogući kadar, provjeren kadar, za eventualno buduće zapošljavanje.

Sa svakim apliciranim i odobrenim projektom, povećava se kapacitet gradske administracije da se dodatno profilira na ovom polju. Uz podršku rukovodstva, taj trend treba da se nastavi, te da Grad Sarajevo posluži kao primjer dobre prakse svim jedinicama lokalne samouprave, kako na postojeće budžete obezbijediti dodatna sredstva za potrebe u zajednici.

Sve navedeno, bez sumnje ukazuje na značajan pozitivan trend, proaktivan i inovativan pristup, koji donosi mnogobrojne dobrobiti i to za sve građanke i građane i za naše društvo u cjelini. Evidentno je da smo, pokrenuvši značajne procese, privukli višemilionska sredstva u

našu zajednicu, uspostavili nova, bitna partnerstva, te time ojačali i samu funkciju i poziciju Grada Sarajeva.

9. GRADSKA SLUŽBA FINANSIJA

Poslovi i djelokrug rada Gradske službe finansija Grada Sarajeva, koji su se obavljali u ovom periodu, određeni su Statutom Grada Sarajeva, Odlukom o organizaciji organa uprave Grada Sarajeva i zakonskim propisima koji regulišu ovu oblast.

Izvršenje programskih i drugih aktivnosti

Služba je uz redovno obavljanje poslova predviđenih Programom rada Gradonačelnika i Gradskog vijeća i aktivnostima koje su diktirane Budžetom za 2020. godinu, nastojala da prati i realizuje sve navedene Programe. Osnovni cilj je bio dnevno praćenje priliva i odliva sredstava, transparentnost potrošnje sa zakonskom regulativom i odgovarajućom dokumentacionom osnovom, te redovno informisanje o ostvarenim prihodima i izvršenim rashodima.

Pored osnovne aktivnosti iz ove oblasti: izrada Budžeta, izrada Dokumenta okvirnog Budžeta, Završnog računa, Izvještaja o izvršenju Budžeta, Služba je radila i na izradi odluka:

- Odluke o izvršavanju Budžeta Grada Sarajeva za 2020. godinu;
- Odluka o izmjeni i dopuni Budžeta Grada Sarajeva za 2020. godinu;
- Odluke o preraspodjeli sredstava Budžeta Grada Sarajeva za 2020. godinu;
- Odluke o odobravanju sredstava iz tekućih rezervi Budžeta Grada Sarajeva 2020. godine;
- Nacrt odluke o izvršavanju Budžeta Grada Sarajeva za 2021. godinu;
- Prijedlog odluke o izvršavanju Budžeta Grada Sarajeva za 2021. godinu.

U okviru izvršenja Budžeta urađeni su sljedeći poslovi i zadaci:

- Izrađen je Godišnji obračun Budžeta Grada Sarajeva za 2019. godinu;
- Izrađeni su kvartalni (I, II i III) izvještaji o izvršenju Budžeta Grada Sarajeva za 2020. godinu;
- Izrađeni su kvartalni izvještaji za 2020. godinu za Kantonalno ministarstvo finansija;
- Izrađen je polugodišnji izvještaj 2020. godine prema Gradskom vijeću.

Praćenje dinamike priliva i odliva sredstava je rezultiralo sljedeće aktivnosti:

- Urađeni su mjesečni izvještaji o izvršenju Budžeta;
- Mjesečni obračun i isplata plaća za uposlenike, kao i naknade za vijećnike i komisije;
- Vođeno je blagajničko poslovanje u skladu sa zakonskim obavezama;
- Vršena je obrada svih zahtjeva budžetskih korisnika, izrada naloga za plaćanje i plaćanje;
- Izdavanje potvrda po zahtjevima uposlenika i vijećnika;
- Izrada mjesečnih izvještaja prema Federalnom zavodu za statistiku i Poreskoj upravi;
- Ispravke pogrešnih knjiženja iz prethodnih godina.

Grad Sarajevo je osnivač Javnog preduzeća Sarajevo, kojom prilikom je odrađeno mnogo poslova, između ostalih smo uključeni i u obračun PDV-a. Od augusta 2016. godine obračunava se PDV i PDV prijava na mjesečnom nivou se šalje Upravi za indirektno oporezivanje.

Struktura državnih službenika i namještenika

Na realizaciji poslova i zadataka Službe, do određenog perioda radilo je sedam izvršilaca i to rukovodeći državni službenik, pomoćnica gradonačelnika za finansije (dipl. ecc), jedan stručni savjetnik za poslove finansija (dipl. ecc), jedan stručni saradnik za poreze i doprinose i obračun plaća (dipl. ecc), jedan stručni saradnik za računovodstvo, dva viša referenta za operativne poslove (SSS), jedan viši referent za poslove blagajne (SSS).

Programska orijentacija za naredni period

Nastavit ćemo obavljati sve poslove Službe u ovom kapacitetu. Služba će se organizovati na najbolji način da bi se pratila i primjenjivala zakonska regulativa u oblasti finansija i usavršavala programska rješenja. Cilj nam je da raspoložemo sa dnevno ažurnim podacima i da rad u Službi unaprijedimo.

10. GRADSKA SLUŽBA ZA INTERNU REVIZIJU

Djelokrug i nadležnosti Gradske službe interne revizije Grada Sarajeva su definisani Zakonom o internoj reviziji u javnom sektoru u Federaciji Bosne i Hercegovine, Odlukom o

izmjenama i dopunama odluke o organizaciji i djelokrugu organa uprave Grada Sarajeva kao i Metodologijom rada interne revizije u javnom sektoru u FBiH.

Gradska služba za internu reviziju Grada Sarajeva je započela sa radom 4.11.2020. godine. Interne revizije u javnom sektoru u FBiH se obavljaju isključivo na osnovu definisanih i od strane rukovodioca organa uprave usvojenih dokumenata koji se odnose na rad službe interne revizije ili na osnovu vanrednog naloga rukovodioca organa uprave. Tu se prevažodno misli na Strateški plan interne revizije koji služba interne revizije na osnovu procjene rizika sačinjava za period od tri godine kao i Godišnji plan interne revizije koji se pravi na osnovu Strateškog plana i koji je osnova djelovanja službe u godini na koju se odnosi. Po odobrenju navedenih dokumenata služba postupa po njima i započinje aktivnosti interne revizije.

Uzimajući u obzir da je Gradska služba interne revizije započela sa radom u novembru 2020. godine, bilo je neophodno sačiniti sve potrebne dokumente koji su osnova za pokretanje internih revizija u skladu sa Zakonom o internoj reviziji u javnom sektoru u FBiH te Metodologijom rada interne revizije u javnom sektoru u FBiH.

Dokumenti koji su obavezni kako bi služba interne revizije bila funkcionalna i usklađena sa zakonskim odredbama su:

- Povelja interne revizije;
- Pravilnik o internoj reviziji Grada Sarajeva;
- Procjena rizika za 2021. godinu;
- Strateški plan rada odjela interne revizije za period 2021.-2023. godina;
- Godišnji plan odjela interne revizije za 2021. godinu.

Gradska služba interne revizije je sačinila sve navedene dokumente, te su isti odobreni od strane Gradonačelnika. U skladu sa odredbama Zakona o internoj reviziji u javnom sektoru u FBiH te Metodologijom rada interne revizije u javnom sektoru u FBiH, Povelja interne revizije Grada Sarajeva je dostavljena Centralnoj harmonizacijskoj jedinici Federalnog ministarstva finansija kao regulatornog organa nadležnog za rad svih internih revizora u javnom sektoru u FBiH i njihovih službi.

Nalogom Gradonačelnika, broj 01/13-11-6498/20, od 11.12.2020. godine, Gradskoj službi za internu reviziju grada Sarajeva je naloženo provođenje interne revizije JU „Gradski muzeji” Sarajevo za period 1.1.2020 – 31.12.2020. godine. U skladu sa tim Gradska služba za internu reviziju je započela aktivnosti na realizaciji navedenog naloga.

Planirane i započete aktivnosti u 2021. godini.

Gradska služba interne revizije je u 2021 godini nastavila sa provođenjem interne revizije u JU „Gradski muzeji“ Sarajevo a u skladu sa dobivenim nalogom Gradonačelnika za provođenje iste. Po provedenoj reviziji je sačinjen izvještaj interne revizije. Izvještaj je prihvaćen od strane rukovodstva JU „Gradski muzeji“ Sarajevo te su se definisale preporuke sa rokovima provedbe i osobama zaduženim za provedbu. Interna revizija je provela nadzor nad provedbom datih preporuka i konstatovala da su se iste do datuma nadzora provele.

Pored navedenog, interni revizor je u januaru 2021. godine bio određen za koordinatora koji je ispred Gradske uprave Grada Sarajeva vršio komuniciranje sa Uredom za reviziju institucija u FBiH koja je obavila predreviziju u mjesecu januaru 2021. godine a koja se odnosila na 2020. godinu. U vezi sa navedenim interni revizor je koordinisao prikupljanje podataka i dokumentacije od gradskih službi te dostavljanje iste Uredu za reviziju institucija u FBiH za vrijeme obavljanja predrevizije.

Po okončanju predrevizije koju je Ured za reviziju institucija u FBiH provodio u Gradu Sarajevu a gdje je interni revizor bio određen za koordinatora, Gradska služba interne revizije je nastavila sa aktivnostima definisanim Strateškim planom rada odjela interne revizije za period 2021.-2023. godina te Godišnjim planom rada odjela interne revizije za 2021 godinu. S tim u vezi najavljene su i provedene interne revizije „Sigurnost na radu“ te „Procedure“ Revizija „Sigurnost na radu“ je obuhvatila pridržavanje zakonskih odredbi Zakona o sigurnosti na radu FBiH te Zakona o protupožarnoj zaštiti i vatrogastvu FBiH kao i odredbi Kriznog štaba FBiH i Kantona Sarajevo a koje se tiču mjera prevencije širenja virusa Covid-19. Po ovoj reviziji je sačinjen nacrt revizorskog izvještaja te po razmatranju istog sa revidiranom službom na koju se izvještaj odnosi i konačni izvještaj te su date preporuke interne revizije u kojima je sa pomoćnikom Gradske službe na koju se izvještaj odnosi definisano u kojem roku će se preporuke realizovati i tko su osobe zadužene za realizaciju preporuka.

Revizija „Procedure“ je obuhvatila proceduru obavljanja obaveznog popisa imovine, obaveza i potraživanja koje kao zakonsku obavezu Grad Sarajevo mora vršiti sa ciljem usklađivanja stvarnog i knjigovodstvenog stanja. Po ovoj reviziji je sačinjen nacrt revizorskog izvještaja te je isti dostavljen rukovodiocu službe na koji se izvještaj odnosi na očitovanje kao i rukovodiocu organa uprave na znanje. Po isteku roka za očitovanje, Gradska služba interne revizije će sačiniti konačni revizorski izvještaj sa preporukama te će sa rukovodiocem službe na koji se izvještaj odnosi definisati rokove za provedbu preporuka kao i osobe koje su zadužene za provedbu preporuka.

Aktivnosti Gradske službe interne revizije u narednom periodu

U narednom periodu Gradska služba interne revizije nastavlja sa obavljanjem internih revizija u skladu sa Strateškim planom rada odjela za internu reviziju za period 2021.-2023. godina kao i Godišnjim planom rada odjela interne revizije za 2021. godinu kao i sa praćenjem realizacija datih preporuka po obavljenim revizijama. Također, služba je na kraju godine obavezna sačiniti procjenu rizika za 2022 godinu, Strateški plan rada odjela interne revizije za period 2022.-2024. godine te Godišnji plan rada odjela interne revizije za 2022. godinu.

11. STRUČNA SLUŽBA GRADONAČELNIKA

ODJELJENJE ZA KABINETSKE POSLOVE I INFORMISANJE

Odjeljenje za kabinetske poslove i informisanje je u toku 2020. godine svakodnevno blagovremeno informisalo javnost, konzistentno komuniciralo s njom, u cilju dobivanja podrške i kreiranja pozitivne atmosfere.

Istovremeno, Odjeljenje je nastojalo graditi dobre i proaktivne odnose sa medijima kako bi rad gradskih službi učinili što transparentnijim i podložnim ocjeni javnosti i time joj omogućili da formira jasniju sliku o ulozi, funkcionisanju i značaju institucije Grada Sarajeva. Dobre reakcije i uspješna saradnja sa novinarima rezultat su stalne dostupnosti uposlenika Odjeljenja, kao i permanentne saradnje koju Odjeljenje za odnose s javnošću brižljivo njeguje.

Aktivnosti Odjeljenja podrazumijevalo je:

- Pripremanje i plasiranje obavijesti i saopćenja s fotografijama za medije,
- Organizovanje press konferencija,
- Koordinisanje pri obezbjeđenju odgovora/izjava gradskih zvaničnika na medijske zahtjeve i upite o aktivnostima, te kapitalnim i tekućim događajima, kao i manifestacijama u organizaciji i pod pokroviteljstvom Grada Sarajeva,
- Koordinisanje pri gostovanja u elektronskim medijima, davanju intervjua,
- Obavljanje poslova akreditovanja novinara,
- Koordinisanje pri obezbjeđenju odgovora na upite i zahtjeve u skladu sa Zakonom o slobodi pristupa informacija u FBiH,

- Svakodnevno ažuriranje web-stranice i profila na društvenim mrežama Grada Sarajeva, u vidu postavljanja saopćenja sa fotografijama, najava, javnih nabavki i poziva, video klipova, vizuala...,
- Monitoring objava u medijima od interesa za rad Gradske uprave, izrade posebnih izvještaja i press clippinga,
- Pokretanje i obavljanje procedure javne nabavke vezanu za medijsku promociju razvojnih projekata i prigodnih manifestacija grada Sarajeva.

Promocija Grada u 2020. godini

- Prošlu, 2020. godinu obilježila je pandemija koronavirusa. U ovom izazovnom periodu sa kojim se još uvijek suočavamo, aktuelna gradska administracija u okviru svojih mogućnosti vodi aktivnosti u koordinisanom djelovanju institucija u borbi protiv ovog globalnog izazova.
- Uz apele, Grad Sarajevo je od samog početka pandemije poduzimao konkretne mjere, o kojima je javnost bila blagovremeno obaviještena posredstvom Odjeljenja za odnose sa javnošću počev od dezinfekcije gradskih saobraćajnica, preko doniranja značajnih količina sredstava za dezinfekciju i zaštitnu opremu (maske i rukavice), dezinfekcione tunele, sanitarna vozila zdravstvenim radnicima, policiji, inspektorima, javnim komunalnim preduzećima, Gerontološkom centru, javnim kuhinjama, gradovima prijateljima, do osvjetljenja sarajevske Vijećnice u cilju podrške i solidarnosti.
- Odjeljenje je i u ovoj godini pripremilo i **medijima prosljedilo ukupno 661 saopćenje sa preko 2.000 fotografija.**
- otvaranje Olimpijskog muzeja;
- projekat Vidikovac;
- projekat Bistrička stanica;
- Monografija Sarajevo 2020.;
- Monografija Trebevička žičara;
- obilježavanje 5. aprila – Dana početka opsade Sarajeva i 6. aprila – Dana grada Sarajeva;
- obilježavanje godišnjice EYOF-a uz zahvalnice pojedincima i institucijama;
- Trajan smještaj Gradske uprave Grada Sarajeva u historijskoj zgradi Vječne vatre;
- Olimpijski bazen Otoka – sporazum o rekonstrukciji;
- projekat Sarajevo bez mina;

- izložba Exodus Safeta Zeca u Sarajevu i Potočari-Srebrenici;
- stalna izložbena postavka „Prikaz rada i doprinosa Međunarodnog krivičnog suda za bivšu Jugoslaviju (MKSJ)“ u Vijećnici;
- proglašavanje Bošnjačke zajednice kulture „Preporod“, Hrvatskog kulturnog društva „Napredak“, Srpskog prosvjetno i kulturnog društva „Prosvjeta“ i Jevrejskog kulturno-prosvjetnog i humanitarnog društva „La benevolencija“ od posebnog značaja za Grad Sarajevo;
- proglašavanje Vijeća kongresa bošnjačkih intelektualaca VKBI, Hrvatskog narodnog vijeće HNV i Srpskog građanskog vijeće – Pokreta za ravnopravnost u BiH SGV od posebnog značaja za Grad Sarajevo;
- restauracija fasada na zgradama u Štrosmajerovoj ulici;
- Sanacija tunela Ciglane;
- nastavak projekta ručno rađenih tradicionalnih ramazanskih topova.

Web platforma Grada Sarajeva je svakodnevno ažurirana objavama servisnih informacija, aktuelnostima iz gradskih općina, te autorskim tekstovima. Isti sadržaj distribuiran je na **aktivne društvene gradske mreže, te Viber Community (Viber zajednicu Grada Sarajeva)**. Zbog nemogućnosti direktnih kontakata i prijema, razgovori su većinom vođeni online.

Odjeljenje je aktivno učestvovalo u **obezbjedenju odgovora/izjava gradskih dužnosnika na blizu 110 medijskih zahtjeva** i upita o aktivnostima, odnosno o kapitalnim i tekućim projektima Grada, te posredovalo oko gostovanja gradonačelnika u elektronskim medijima i davanju intervjua na zahtjeve medija.

6. april – Dan grada Sarajeva

Stručna služba Gradonačelnika bila je nosilac aktivnosti pripreme i realizacije aktivnosti 6. aprila dana Grada Sarajeva, protokolarni aktivnosti, kao i ostale aktivnosti u cilju realizacije Programa obilježavanja 6. aprila – Dana Grada Sarajeva u 2020. godini.

Odavanje počasti i polaganje cvijeća

Delegacija Grada Sarajeva na čelu sa gradonačelnikom mr. Abdulahom Skakom i predsjedavajućim Gradskog vijeća dr. Igorom Gavrićem, zajedno sa ostalim nivoima vlasti, položila je cvijeće na nekoliko spomen-obilježja grada Sarajeva i odala počast poginulim braniteljima grada i žrtvama fašizma, povodom Dana grada Sarajeva – 6. aprila.

ODJELJENJE ZA MEĐUNARODNU SARADNJU I PROTOKOLARNE AKTIVNOSTI

Aktivnosti Grada Sarajeva u oblasti međunarodne saradnje odvijale su se neometano i u skladu sa očekivanom dinamikom sve do izbijanja epidemije, odnosno pandemije COVID-19, radi koje su bile otkazane brojne aktivnosti planirane Programom međunarodne saradnje Grada Sarajeva za 2020. godinu, među kojima su:

- Obilježavanje Dana grada Sarajeva u prisustvu gostiju iz pobratimskih/partnerskih gradova.
- Posjeta delegacije Grada Sarajeva pobratimskim/partnerskim i drugim gradovima povodom obilježavanja datuma od značaja za te gradove ili nekim drugim povodom.
- Održavanje tradicionalnog Austrijskog bala u Vijećnici.
- Festival zimskih sportova za univerzitetske studente zemalja Srednje i Istočne Evrope i NR Kine.
- 5. Samit gradonačelnika glavnih gradova Srednje i Istočne Evrope i NR Kine 17+1, čije održavanje je pomjereno za drugu polovinu 2021. godine.
- Kulturna manifestacija „Dani kulture Burse u Sarajevu”.

Uvođenjem stanja prirodne nesreće u BiH u martu 2020. godine, kada su vlasti na svim nivoima organizovanja počele donositi mjere u cilju zaštite zdravlja i života građana, službene posjete inostranih delegacija Gradu Sarajevu, odnosno službene posjete delegacija Grada Sarajeva inostranstvu bile su otkazane, dok su neke realizovane u drugom dijelu godine, u skladu sa okolnostima koje su nalagale epidemiološke mjere.

Na međunarodnom nivou, održavanje konferencija, skupova i bilateralnih sastanaka je otkazano ili pomjereno, ali je u najvećoj mjeri održavano „online“ kako bi se obezbijedio kontinuitet u saradnji, razmjeni iskustava i znanja.

Ovo razdoblje pokazalo je da se gradovi, bez obzira na nivo razvoja, mogu suočiti sa neočekivanim i do sad neviđenim izazovima, te je ukazalo na ključnu ulogu lokalnih i regionalnih vlasti i važnost njihove međusobne saradnje u cilju postizanja odgovora na krizu. Pandemija je dovela do ujedinjenja na globalnom nivou, podstakla je jedan poseban vid humanosti, zajedništva i solidarnosti kroz pružanje pomoći onima kojima je najpotrebnija. Mnogi gradovi, međunarodne asocijacije i međunarodne institucije pokretali su inicijative za dijeljenje informacija o izazovima sa kojima se suočavaju, o iskustvima i provođenju mjera

koje su se pokazale najboljim rješenjima, putem zajedničke platforme ili u međusobnom direktnom kontaktu. Grad Sarajevo se pridružio nekim od tih inicijativa i dijelio svoja iskustva i mjere koje su poduzimane sa ciljem sprečavanja širenja koronavirusa.

Grad Sarajevo je u jeku pandemije COVID-19 uputio pismo podrške mnogim pobratimskim i prijateljskim gradovima, kao i pomoć u vidu medicinske zaštitne opreme italijanskim pobratimskim gradovima Ferrari, Pratu i Veneciji.

Na inicijativu Grada Sarajeva, a u cilju što bolje opskrbe zdravstvenih ustanova i građana Sarajeva medicinskom zaštitnom opremom, Grad Šangaj je poslao kontigent zaštitnih maski.

Grad Friedrichshafen i Udruženje građana „Pro Sarajevo“ iz Friedrichshafena donirali su novčana sredstva Domu zdravlja „Omer Maslić“ za nabavku hitne medicinske opreme.

Grad Sarajevo je obezbijedio logističku podršku u smislu prijevoza ljekarskog tima koji je otputovao u Novi Pazar kako bi pomogao zdravstvenim radnicima u Sandžaku u borbi protiv COVID-19.

Na inicijativu Grada Sarajeva, pobratimski gradovi Magdeburg i Innsbruck donirali su po jedno sanitetsko vozilo u cilju poboljšanja zdravstvenog sistema u okviru borbe za sprečavanje širenja pandemije koronavirusa.

U znak podrške borbi protiv pandemije COVID-19, sarajevska Vijećnica je bila osvijetljena bojama zastava Republike Italije, IR Iran, SAD, Kraljevine Španije, Republike Turske i Sandžaka. Zastavom Države Katar Vijećnica je bila osvijetljena u znak zahvalnosti za pomoć BiH u borbi protiv koronavirusa.

Od aktivnosti iz oblasti međunarodne saradnje koje su realizovane u izvještajnom periodu, izdvajamo sljedeće:

- Na poziv Kongresa SAD-a, gradonačelnik Sarajeva Abdulah Skaka je prisustvovao 68. tradicionalnom molitvenom doručku u Washingtonu.
- Delegacija Grada Sarajeva boravila je u službenoj posjeti Gradu Daytonu, a u sjedištu Ujedinjenih nacija u New Yorku sastala se sa visokim zvaničnicima ove organizacije.

- Kao rezultat dogovora gradonačelnika Sarajeva i Podgorice, u Sarajevu su se početkom godine sastali projektni timovi dva grada, kako bi definisali zajedničko učešće u projektima prekogranične saradnje i privlačenja sredstava iz pretpristupnih i drugih međunarodnih fondova.
- U okviru 70. međunarodnog filmskog festivalu u Berlinu održana je promocija dodjele statusa grada filma UNESCO-a Sarajevu.
- Gradonačelnici Sarajeva i poljskog Grada Oswiecima (njemački naziv Auschwitz), Abdulah Skaka i Janusz Chwierut, razgovarali su o uspostavljanju saradnje između dva grada koja dijele burnu prošlost, povezujući Informativni centar o MKSJ Sarajevo i Memorijalni centar u Oswiecimu.
- Uspostavljena je saradnja sa Gradom Mannheimom koji je među vodećim njemačkim gradovima posvećenim implementaciji globalnih ciljeva održivog razvoja do 2030. godine.
- Delegacija Grada Sarajeva boravila je u službenoj posjeti pobratimskom Gradu Magdeburgu.
- Delegacija Grada Sarajeva je sa predstavnicima Odjela za ekonomski razvoj Vlade Dubaija razgovarala o uspostavljanju saradnje između Grada Sarajeva i Grada Dubaija.
- Gradonačelnik Sarajeva Abdulah Skaka održao je online sastanke sa gradonačelnicima Teherana, Ankare, Novog Pazara, Burse i Konye.
- Posjeta Njegovog Presvijetlog Visočanstva Princa Alberta II od Monaka povodom otvorenja Olimpijskog muzeja, te uručenje Ključa Grada Sarajeva za njegovo zalaganje za razvoj i promociju sporta, te očuvanje civilizacijskih vrijednosti i promociju mira.
- Delegacija Grada Burse posjetila je Sarajevo u februaru kada je obnovljen „Protokol o saradnji između Grada Sarajeva i Grada Burse“, te u oktobru kada se razgovaralo o saradnji između privrednih subjekata i učešću Grada Burse u revitalizaciji Crvene tabije kao jednog od kulturno-historijskih naslijeđa.
- Profesionalna vatrogasna brigada Grada Beča uručila je tri vatrogasna vozila Profesionalnoj vatrogasnoj brigadi Kantona Sarajevo. Radi se o jednoj u nizu donacija koje je Grad Beč u proteklih deset godina poklonio sarajevskim vatrogascima i nastavku višegodišnje saradnje gradova prijatelja.
- Grad Sarajevo je podržao učešće učenika Druge gimnazije i Prve bošnjačke gimnazije u moskovskoj Međunarodnoj olimpijadi Metropolu, koji su u online takmičenju iz matematike, informatike i fizike osvojili šest medalja.

- Gradovi Sarajevo i Beijing, u svojstvu organizatora i suorganizatora, pokrenuli su pripremne aktivnosti u vezi organizacije 5. Foruma glavnih gradova Centralne i Istočne Evrope i NR Kine 17+1, koji će se održati u Sarajevu u drugoj polovini 2021. godine.
- Na Svečanoj sjednici Gradskog vijeća Grada Sarajeva, održanoj 22.12.2020. godine, dobitnicima Priznanja „Počasni građanin Grada Sarajeva“ proglašeni su Branko Crvenkovski, prof. dr. Christian Schwarz-Schilling i Jure Franko, a dobitnikom „Plakete Grada Sarajeva“ proglašen je prof. dr. Halil Güneş.

Grad Sarajevo je učestvovao u međunarodnim skupovima od kojih izdvajamo:

- Online konferenciju „Bridge for Cities 2020” koja je održana u organizaciji Ujedinjenih nacija za industrijski razvoj (UNIDO) i Grada Beča.
- „Forum gradonačelnika“ koji je u organizaciji Ekonomske komisije Ujedinjenih nacija za Evropu (UNECE), održan u Palati nacija, u Ženevi.

Učešće u okviru međunarodnih asocijacija čiji je Grad Sarajevo član:

- Grad Sarajevo je učestvovao u radu Generalne skupštine Svjetske unije olimpijskih gradova (UMVO), održane online, na kojoj je jednoglasno izabran za člana Izvršnog odbora Unije.
- Grad Sarajevo je učestvovao u radu Generalne konferencije Evropske koalicije gradova protiv rasizma, održane online, pod nazivom „CommunicAtion – Zajedno za zaštitu ljudskih prava na lokalnom nivou“.
- Grad Sarajevo je učestvovao u radu 16. Generalne skupštine Mreže mediteranskih gradova „MedCities“, održane online.

Saradnja s diplomatsko konzularnim predstavništvima:

Grad Sarajevo su posjetili ili je ostvaren kontakt sa predstavnicima diplomatsko-konzularnih predstavništava među kojima su Velika Britanija, Republika Italija, Crna Gora, Republika Indonezija, IR Iran, Država Libija, Republika Turska, Republika Austrija, Država Palestina.

Dokumenti koji su potpisani tokom 2020. godine:

- „Protokol o saradnji između Grada Sarajeva i Grada Burse“ iz 1972. godine, obnovljen je potpisivanjem „Protokola o saradnji“ od strane gradonačelnika Sarajeva i Burse, Abdulaha Skake i Alinura Aktaša, u Sarajevu 26.2.2020. godine.
- „Pariška deklaracija“ koju su gradonačelnik Sarajeva Abdulaha Skaka i Izvršna direktorica „Partnerstva za zdravlje“ Aida Kurtović potpisali 4.5.2020. godine, te se obavezali na sprovođenje aktivnosti u cilju podizanja svijesti o suzbijanju AIDS-a.
- „Sporazum o saradnji na projektu nove biciklističke staze Sarajevo – Pale“, potpisan je 8.7.2020. godine između Grada Sarajeva, Općina Sarajevo Stari grad, Istočni Stari grad i Pale. Inicijator projekta je bio šef Delegacije EU u BiH i specijalni predstavnik EU ambasador Johann Sattler.
- „Memorandum o razumijevanju između Grada Sarajeva i Grada Mannheima“ potpisan u Mannheimu 12.10.2020. godine.

I. MEĐUNARODNA SARADNJA NA NIVOU GRADOVA

Ceremonija otvorenja Zimskih olimpijskih igara mladih, Lausanne (Švicarska), 9. - 10.1.2020.

Na poziv gradonačelnika Lausanne i predsjednika Svjetske unije olimpijskih gradova (UMVO) Grégorie Junoda, gradonačelnik Sarajeva Abdulah Skaka prisustvovao je ceremoniji otvorenja Zimskih olimpijskih igara mladih (YOG), koje je održano u Lausanni.

Grad u kojem se nalazi sjedište Međunarodnog olimpijskog komiteta (MOK), od 9. do 22.1.2020. godine bio je domaćin trećeg izdanja Zimskih olimpijskih igara mladih (YOG), nakon Innsbrucka 2012. godine i Lillehammera 2016. godine, na kojem je nastupilo rekordna 1.872 učesnika, uzrasta od 15 do 18 godina, iz 79 država.

Na Igrama je BiH predstavljalo devet sportašica i sportista u četiri sporta – alpskom skijanju, biatlonu, skijaškom trčanju i sanjkanju.

Na margini ovog događaja, gradonačelnik Skaka sastao se sa gradonačelnikom Lausanne sa kojim je razgovarao o saradnji dvaju gradova, posebno u oblasti sporta, kao i o uspješno organizovanom Evropskom olimpijskom festivalu za mlade EYOF-u 2019.

Razgovarano je o predstojećem otvorenju obnovljenog Olimpijskog muzeja u Sarajevu, te o mogućnosti da Sarajevo bude domaćin Godišnjeg samita Svjetske unije olimpijskih gradova (UMVO) u oktobru 2021. godine.

Sastanak sa predstavnikom Visoke stručne škole iz Beča, Sarajevo, 14.1.2020.

Grad Sarajevo je posjetio predstavnik bečke Visoke stručne škole (FH Wien) Mag. Wolfgang Tomaschitz, koji je tokom sastanka sa predstavnicima Službe za evropske integracije i EU fondove i Službe za lokalnu samoupravu i razvoj grada, održanog 14.1.2020. godine, prezentirao program studija „International diplomacy and Urban policy“.

Radi se o studiju koji pokreću Grad Beč i Visoka stručna škola (FH Wien) i na koji Grad Beč želi pozvati kvalifikovane saradnike gradskih uprava iz gradova u kojima ima svoje Eurocomm urede (Beograd, Bratislava, Bukurešt, Krakov, Ljubljana, Prag, Sarajevo, Sofija, Zagreb). Dvije trećine troškova snosio bi Grad Beč, master studij traje dvije godine u intervalima, a radni jezik je engleski. Fokus ovog studija su teme komunalne usluge/servis građanima, mobilnost, digitalizacija, unaprjeđenje kulture i socijalna sigurnost.

Nakon sastanaka sa svih devet gradova, Grad Beč će sumirati ideje i prilagoditi plan programa potrebama gradova te će dostaviti draftove silabusa gradovima.

Službena posjeta delegacije Grada Bonna (SR Njemačka), Sarajevo, 16. - 19.1.2020.

Delegacija Grada Bonna koju su činili gradski menadžer Wolfgang Fuchs, rukovodilac Službe za urbano planiranje, zaštitu okoliša i kontrolu gradnje Helmut Wiesner i rukovodilac službe za fondove i EU fondove Hans Jürgen Hartmann, boravila je u Sarajevu od 16. do 19.1.2020. godine.

Povod posjete je inicijativa koju je Grad Bonn, posredstvom Goethe Instituta u BiH, uputio Gradu Sarajevu da se pridruži programu stručnog osposobljavanja WET Worldwide „Nice to work with you – Lijepo je raditi sa vama”, koji finansira EU kroz program financiranja

Erasmus plus, a koji omogućava razmjenu uposlenika dva grada iz određenih oblasti od zajedničkog interesa.

Glavni zadatak projekta je organizovanje stažiranja uposlenika Grada Bonna u evropskim gradskim upravama, u ovom slučaju u Sarajevu, kao i stažiranja uposlenika Grada Sarajeva u Gradskoj upravi Bonna. Projekat stvara uvjete za razmjenu ideja i praksi, kao i za poboljšanje poznavanja stranih jezika i kulturnog razumijevanja. Grad Bonn od 2014. godine potiče razmjenu s evropskim gradovima, a do 2018. godine oko 100 uposlenika je bilo u mogućnosti da stekne svoja iskustva tokom „evropskog stažiranja”.

Nakon sastanka sa zamjenikom gradonačelnika Milanom Trivićem, upriličen je radni sastanak sa predstavnicima gradskih službi i odsjeka, koji su ukratko prezentirali aktivnosti i projekte, te odgovarali na pitanja u skladu sa interesovanjem njemačke delegacije. Tokom boravka, delegacija se upoznala i sa poslovanjem Vijećnice, Informativnog centra MKSJ i Sarajevske žičare.

Nakon evaluacije rezultata posjete, Grad Bonn je iskazao interes za Sarajevsku žičaru kao primjer dobre prakse u urbanom razvoju, budući da Bonn također planira gradnju žičare, te će se u tom kontekstu nastaviti saradnja u okviru projekta „Nice to work with you”.

Dan grada Dubrovnika, Dubrovnik (Republika Hrvatska), 2. - 3.2.2020.

Na poziv gradonačelnika Dubrovnika Mate Frankovića, delegacija Grada Sarajeva koju su činili zamjenik gradonačelnika Milan Trivić i gradski vijećnici Snežana Omukić i Srđan Simonović, prisustvovali su obilježavanju Dana grada Dubrovnika i Festi Sv. Vlaha.

Gradonačelnik Dubrovnika Mato Franković, zamjenica Jelka Tepšić, predsjednik Gradskog vijeća Marko Potrebica i pročelnica Upravnog odjela za evropske fondove, regionalnu i međunarodnu saradnju Zrinka Raguž, sastali su se 3.2.2020. godine sa delegacijama gradova prijatelja, i to Sarajeva, Rueil Malmaisona, Bad Homburg, i Vukovara. Tom prilikom, domaćini su se zahvalili gostima što su svojim dolaskom uveličali Dan grada, te istaknuli želju za aktivnijom saradnjom i razvojem novih projekata, posebno na polju turizma i kulture.

Obilježavanje tradicionalnih Dana Nikole Tesle, Zagreb (Republika Hrvatska), 4.2.2020.

Na poziv gradonačelnika Zagreba Milana Bandića, obilježavanju tradicionalnih „Dana Nikole Tesle“, koje je u organizaciji Udruge Nikola Tesla – Genij za budućnost i uz podršku Grada Zagreba održano u Zagrebu 4.2.2020. godine, u ime Grada Sarajeva prisustvovali su zamjenica predsjedavajućeg Gradskog vijeća Edina Gabela i zamjenik gradonačelnika Ivica Šarić.

U okviru ovog događaja održana je panel diskusija pod nazivom „Saradnja tri grada: Zagreb, Sarajevo i Beograd“, u kojoj su predstavnici gradova predložili moguće oblike saradnje u promociji lika i djela Nikole Tesle.

68. tradicionalni molitveni doručak, Washington (SAD), 5.2.2020.

Na poziv Kongresa SAD-a, gradonačelnik Sarajeva Abdulah Skaka prisustvovao je 5.2.2020. godine 68. tradicionalnom molitvenom doručku u Washingtonu, gdje je zajedno sa liderima, zvaničnicima, poduzetnicima, aktivistima za ljudska prava i utjecajnim ličnostima iz cijelog svijeta učestvovao u jednom od najvećih i najvažnijih diplomatskih događaja tokom godine u SAD.

Gradonačelnik Sarajeva, u čijoj pratnji je bio direktor JP Sarajevo d.o.o. Ensar Eminović, imao je niz važnih kontakata i razgovora. Tokom susreta sa utjecajnim kongresmenima Robertom Aderholtom i Jeffom Fortenberryjem, gradonačelnik je razgovarao o političkoj situaciji u BiH, projektima podrške SAD-a Bosni i Hercegovini i njenom glavnom gradu, te kako postignuti napredak na putu ka NATO, koji je od vitalnog značaja za BiH, stvara ambijent sigurnosti koji je temelj ekonomskog napretka.

Tokom susreta sa Maureen Cormack, prvom zamjenicom pomoćnika američkog državnog sekretara za Evropu i Euroaziju, te bivšom ambasadoricom SAD-a u BiH, razgovarano je o implementaciji projekta deminiranja čiji je rok za implementaciju bio kraj septembra 2020. godine. Uspješna realizacija ovog historijskog projekta otvara vrata za nove projekte u interesu građana Sarajeva.

Generalno, susreti u Kongresu i State Departmentu bili su prilika da se rezimira dosadašnja saradnja i razmotre mogućnosti za jačanje odnosa. Razgovor gradonačelnika Skake sa republikanskim senatorima bio je posebno značajan, a tokom svih susreta u SAD iskazana je snažna podrška projektima važnim za grad Sarajevo, te političku stabilnost.

Službena posjeta Gradu Daytonu (SAD), 7. - 9.2.2020.

Na poziv gradonačelnice Daytona Nan Wahley, delegacija Grada Sarajeva koju su činili predsjedavajući Gradskog vijeća Igor Gavrić, gradonačelnik Abdulah Skaka i direktor JP Sarajevo d.o.o. Ensar Eminović, boravili su u Daytonu od 7. do 9.2.2020. godine.

Predstavnici dva grada razgovarali su o nastavku saradnje koja je ozvaničena 1999. godine. Istaknuto je da se 2020. godine navršava 25 godina od potpisivanja Daytonskog mirovnog sporazuma, koji je dogovoren i parafiran u vojnoj bazi Wright-Patterson u ovom američkom gradu u državi Ohio. Tokom sastanka bilo je govora i o obilježavanju te godišnjice i zajedničkim aktivnostima. Dogovoreno je da dio eksponata iz vojne baze gdje su održani daytonski pregovori, bude prenesen u Sarajevo kako bi bili dio muzejske postavke.

Također, razgovarano je i o primjeni „Memoranduma o razumijevanju“ kojim su uspostavljeni pobratimski odnosi između Sarajeva i Daytona. Potpisnici su bili tadašnji gradonačelnici Sarajeva i Daytona, Rasim Gačanović i Michael Turner. Memorandum je potpisan u duhu mira i dobre volje koja je pokrenuta Daytonskim mirovnim sporazumom. Ovaj sporazum predstavlja partnerstvo između Sarajeva i Daytona kako bi se unaprijedili znanje i prosperitet građana ova dva grada. Potpisivanje Memoranduma je formalno priznanje da stanovnici Sarajeva i Daytona dijele posebnu vezu koja savladava kulturne razlike, jezičke barijere i razdaljinu.

Delegacija Sarajeva i Istočnog Sarajeva na prijemu u UN-u, New York (SAD), 10.2.2020.

Na poziv podsekretara Ujedinjenih nacija i specijalnog savjetnika Generalnog sekretara UN-a Adama Dienga, delegacija predvođena predsjedavajućim Gradskog vijeća Grada Sarajeva Igorom Gavrićem, gradonačelnikom Sarajeva Abdulahom Skakom i gradonačelnikom Istočnog Sarajeva Nenadom Vukovićem, sastala se 10.2.2020. godine u New Yorku, u sjedištu Ujedinjenih nacija, sa visokim zvaničnicima ove organizacije.

Prijem je organizovan na godišnjicu otvorenja Evropskog olimpijskog festivala za mlade (EYOF) koji je održan 10.2.2019. godine u Sarajevu na stadionu „Asim Ferhatović Hase“.

Dieng je upravo zbog uspješne organizacije EYOF-a, ranije, uručio Skaki i Vukoviću posebna priznanja za doprinos saradnji, miru i dijalogu kroz uspješnu organizaciju EYOF. Tokom susreta u sjedištu najveće svjetske organizacije bilo je govora o pozitivnim efektima ovog sportskog događaja za BiH te o mogućnostima da naša država i grad budu domaćini još značajnijih sportskih smotri.

U delegaciji su bili i direktor JP Sarajevo d.o.o. Ensar Eminović i šef Kabineta gradonačelnika Istočnog Sarajeva Ognjen Jugović.

Službena posjeta projektnog tima Grada Podgorice, Sarajevo, 12.-14.2.2020.

Projektni tim Grada Podgorice, koji su činile savjetnice za međunarodne projekte i prekograničnu saradnju Albina Međedović i Branka Knežević, te savjetnica za razvojne projekte Teodora Kusovac, bio je gost Grada Sarajeva od 12. do 14.2.2020. godine.

Ova posjeta je uslijedila kao rezultat dogovora gradonačelnika Sarajeva i Podgorice, Skake i Vukovića, postignutog prilikom službene posjete crnogorskoj prijestolnici u decembru 2019. godine povodom obilježavanja 19. decembra – Dana Glavnog grada Podgorica.

Podgorička delegacija i predstavnici Grada Sarajeva, na čelu sa pomoćnicom gradonačelnika za evropske integracije i EU fondove Milom Eminović, održali su radni sastanak 13.2.2020. godine, tokom kojeg su razmijenjena iskustva i prakse u projektnim aktivnostima dva grada. Gošće su informisale o načinu organizacije i rada Mreže općinskih projekt menadžera u Crnoj Gori koja funkcioniše na nivou Saveza općina i gradova.

Gradovi Sarajevo i Podgorica spremni su svoje bliske veze još više ojačati uvezivanjem projektnih timova sa ciljem zajedničkog učešća u projektima prekogranične saradnje i privlačenja sredstava iz pretpristupnih i drugih međunarodnih fondova.

Dogovoreno je da u skorije vrijeme dva glavna grada pristupe i potpisivanju sporazuma o saradnji projekat timova Sarajeva i Podgorice kojim će se definisati modaliteti zajedničkog

učesća u projektima, kao i razmjene iskustava i znanja, te pružanja mentorstva i trening obuke za uposlenike gradskih uprava.

Delegacija je održala sastanak i sa predstavnicima Sarajevske regionalne razvojne agencije (SERDA), a potom je obišla Vijećnicu i Informativni centar o MKSJ Sarajeva.

Kulturna manifestacija 53. Šokačko sijelo, Županja (Republika Hrvatska), 22.-23.2.2020.

Na poziv direktora Ureda Turističke zajednice grada Županje Mirka Bačića, zamjenik gradonačelnika Milan Trivić prisustvovao je najstarijoj i najvećoj manifestaciji tradicijske kulture Županjskog kraja, 53. Šokačkom sijelu, koje je pod nazivom „Odavno smo graničari stari“, održano u Županji 22. i 23.2.2020. godine. U okviru III. Večeri folkloru upriličena je prigodna dodjela zahvalnica i poklona za saradnju između Županje i Sarajeva.

Službena posjeta delegacije Grada Burse (Republika Turska), Sarajevo, 26.2.2020.

Višečlana delegacija turskog pobratimskog Grada Burse koju je predvodio gradonačelnik Alinur Aktaş, posjetila je Grad Sarajevo 26.2.2020. godine. Prilikom prijema u Vijećnici, gradonačelnik Abdulah Skaka je kazao da gradovi Sarajevo i Bursa imaju komplementarne prednosti i ogroman potencijal za saradnju. Istaknuto je da gradske administracije ova dva prijateljska grada mogu brže i bolje saradivati i povezati se preko projekata u oblasti privrede, trgovine, obrazovanja, turizma i kulture te organizovanjem posjeta zaposlenika oba grada.

Na prijedlog gradonačelnika Burse, gradonačelnici Skaka i Aktaş su obnovili „Protokol o saradnji“ iz 1972. godine, potpisivanjem „Protokola o saradnji“ u skladu sa današnjim uvjetima, kojim će se odnosi između naša dva grada dodatno unaprijediti na što veći mogući nivo.

Gradonačelnik Aktaş je poručio da jačanje veza Sarajeva sa Bursom, znači i jačanje ekonomskih veza sa čitavom Turskom, jer je Bursa grad sa najrazvijenijim privatnim sektorom i najjačom ekonomijom poslije Istanbula.

Razgovarano je i o radu na zajedničkim međunarodnim projektima, te organizaciji „Dana kulture Burse u Sarajevu” u julu 2020. godine, odnosno „Dana kulture Sarajeva u Bursi” 2021. godine.

Pismo podrške partnerskim gradovima u borbi protiv pandemije COVID-19, mart 2020.

U jeku borbe protiv pandemije COVID-19, gradonačelnik Abdulah Skaka je u martu 2020. godine uputio pismo podrške pobratimskim i prijateljskim gradovima među kojima su Atina, Barcelona, Beijing, Beograd, Collegno, Dubrovnik, Ferrara, Kotor, Ljubljana, Madrid, Napoli, Novi Pazar, Podgorica, Prato, Skoplje, Tianjin, Tirana, Venecija, Zagreb.

Poruka podrške Zagrebu osvjetljenjem sarajevske Vijećnice, 23.3.2020.

U periodu kada se cijeli svijet borio protiv pandemije COVID-19, Grad Zagreb je zadesio jedan od najsnažnijih potresa u historiji. Grad Sarajevo je poslao gradu Zagrebu iskrenu i snažnu poruku podrške i prijateljstva osvjetljenjem sarajevske Vijećnice 22.3.2020. godine, kao i telegram podrške gradonačelniku Milanu Bandiću.

Čestitke gradova povodom 6. aprila – Dana grada Sarajeva, 6.4.2020.

Gradonačelnik Abdulah Skaka je povodom 6. aprila – Dana grada Sarajeva, primio čestitke brojnih pobratimskih i prijateljskih gradova. Najbolje želje za Dan grada građankama i građanima bh. prijestolnice uputili su gradonačelnici Istanbula, Magdeburga, Collegna, Ferrare, Friedrichshafena, Dubrovnika, Volgograda, Pule, Wolfsburga, Atine, Novog Pazara, Podgorice, Prilepa, Zagreba, Skoplja. Čestitkama su se pridružili i Venecija, Berlin, Beč, Ljubljana, Tirana, Prato, Budimpešta.

U čestitkama je iskazano uvjerenje da će aktuelna gradska administracija na čelu sa gradonačelnikom Skakom, nastaviti da ulaže energiju u daljnji razvoj i napredak Sarajeva, koji je postao prepoznatljiva evropska metropola, velikih potencijala i otvorenih mogućnosti. Također su poručili da vjeruju da će se, uz već dokazano zajedništvo, uspješno prebroditi pandemija COVID-19, te da će prijateljstvo među gradovima biti snažnije nego ikad prije.

Grad Sarajevo se priključio inicijativi „Light4U“, 12.4.2020.

Grad Budimpešta je pokrenuo inicijativu u kojoj gradovi zajedno sa hotelima organizuju paljenje svjetala kojima se formira poruka 4U (Za Vas), kao čin solidarnosti s građanima i gradovima širom Evrope i svijeta, dok traju mjere zaštite od COVID-19. Hoteli i turistički sektor su posebno pogođeni krizom te se na ovaj način javnosti poslala važna poruka solidarnosti, posebno u saniranju posljedica krize.

Sarajevo je jedan od gradova koji se priključio inicijativi „Light4U“, te su 12.4.2020. godine, u večernjim satima, na hotelima Ibis Styles, Swissotel i Hills upaljena svjetla u obliku poruke 4U.

Pomoć gradovima Ferrari, Pratu i Veneciji u borbi protiv pandemije COVID-19, 24.4.2020.

Imajući u vidu da je Republika Italija bila jedna od najteže pogođenih zemalja pandemijom COVID-19, Grad Sarajevo je odlučio pružiti pomoć u borbi protiv širenja koronavirusa italijanskim pobratimskim gradovima Ferrari, Pratu i Veneciji. Pomoć je sadržavala medicinsku zaštitnu opremu (medicinske maske, vizire, dezinfekciona sredstva) proizvedenu u BiH.

Venecija je prvi italijanski grad sa kojim je Grad Sarajevo uspostavio pobratimske odnose 1994. godine. Venecija je u više navrata slala pomoć građanima Sarajeva tokom opsade i imala je značajnu ulogu u procesu formiranja, djelovanja i u internacionalnoj promociji Projekta Ars Aevi.

Pobratimski odnosi sa Pratom iz regije Toskana, uspostavljeni su 1997. godine, čemu je prethodila značajna pomoć koju je ovaj italijanski grad pružao građanima Sarajeva tokom opsade 1992.-1995. godine. Saradnja je nastavljena sve do danas, a od 2006. godine uspostavljene su veze s Općinom Novo Sarajevo.

Pobratimski odnosi sa Ferrarom iz regije Emilija-Romanja, uspostavljeni su 1998. godine, a bliskim vezama prethodila je kulturna saradnja od 1984. godine, kada je za vrijeme trajanja XIV Zimskih olimpijskih igara, u bh. prijestolnici održana izložba slikara iz Ferrare. Sporazumom o bratimljenju između Sarajeva i Ferrare predviđena je saradnja u oblasti kulture, sporta, obrazovanja, urbanog planiranja, privrede, usluge građanima, pitanjima mladih.

Pomoć Grada Šangaja u medicinskom materijalu, 30.4.2020.

Na inicijativu Grada Sarajeva, Grad Šangaj je poslao građanima Sarajeva zaštitne maske u borbi protiv pandemije COVID-19. Ambasador NR Kine u BiH Ji Ping uručio je gradonačelniku Sarajeva Abdulahu Skaki zaštitne maske (3.000 komada medicinskih maski i 18.000 nemedicinskih maski) u Vijećnici 30.4.2020. godine.

Gradonačelnik Skaka je 7.5.2020. godine posjetio Krizni štab JU Dom zdravlja KS, te uručio dio donacije pomenutih zaštitnih maski, a dio donacije je istog dana distribuisan i Općoj bolnici „Abdulah Nakaš“, JU Zavodu za hitnu medicinsku pomoć Kantona Sarajevo i JU Zavod za medicinu rada Kantona Sarajevo.

Donacija Grada Friedrichshafena Domu zdravlja „Omer Maslić“

Za nabavku hitne medicinske opreme u borbi protiv širenja koronavirusa, Domu zdravlja „Omer Maslić“ Grad Friedrichshafen je donirao 5.000,00 eura, a Udruženje građana „Pro Sarajevo“ iz Friedrichshafena doniralo je 3.000,00 eura.

Online sastanak gradonačelnika Sarajeva i Teherana, 9.6.2020.

Gradonačelnici Sarajeva i Teherana, Abdulah Skaka i Pirouz Hanachi, putem skypea su razgovarali o globalnoj krizi izazvanoj koronavirusom i o mjerama koje su njihove zemlje i gradovi preduzeli u sprječavanju epidemije.

Gradonačelnik Teherana je zahvalio gradonačelniku Sarajeva na podršci vladi i narodu IR Iran u borbi protiv koronavirusa, iskazanoj osvjetljenjem Vijećnice bojama iranske zastave 20.3.2020. godine. Dvoje zvaničnika razgovaralo je i o nastavku saradnje između Sarajeva i Teherana, koji su uspostavili pobratimske odnose 2016. godine.

Prijem italijanskih vojnih ljekara, Sarajevo, 18.6.2020.

Gradonačelnik Abdulah Skaka primio je u Vijećnici 18.6.2020. godine italijanske vojne ljekare majora Marina Trivisanija i majora Pasqualla Giannenlija koji su učestvovali u liječenju pacijenta u vrijeme pandemije koronavirusa u njihovoj zemlji. U pratnji gostiju iz Italije bio je i ambasador te zemlje Nicola Minasi.

Naime, prema nalogu Ministarstva odbrane Italije, vojni ljekari su stigli u BiH 6.5.2020. godine, kako bi tokom tromjesečnog boravka pružili podršku aktivnostima UN-a i posjećujući bh. bolnice podijelili sa našim zdravstvenim radnicima svoje znanje i iskustvo stečeno tokom borbe sa krizom koju je COVID-19 prouzrokovao u Italiji.

Glavni motiv Vladi ove prijateljske zemlje da samo u BiH uputi svoje ljekare bila je humana gesta Grada Sarajeva u vidu osvjetljenja Vijećnice u bojama italijanske zastave 14.3.2020. godine, kao znak solidarnosti i podrške u borbi protiv pandemije koronavirusa.

Vlada Italije je zajedno sa uredima UN-a i Svjetske zdravstvene organizacije u Sarajevu, organizovala i video-konferencije kako bi se razmijenila iskustva i zdravstveno - sanitarni protokoli između italijanskih eksperata i ljekara i zdravstvenih radnika iz BiH.

Tokom prijema, gradonačelnik Sarajeva je istakao da je tradicionalno prijateljstvo i naklonost sa narodom i Vladom Italije potvrđeno i u ovo krizno doba pandemije koronavirusa.

Podrška Festivalu RUTA (Regionalna unija teatar), Sarajevo, 22.6.2020.

Gradonačelnik Podgorice Ivan Vuković obratio se gradonačelniku Sarajeva početkom marta 2020. godine sa molbom da podrži održavanje i finansiranje Festivala Regionalne unije teatar RUTA. Članovi RUTA-e su šest teatar: MGL Ljubljana, Kazalište Ulysses Zagreb, Kamerni teatar 55 Sarajevo, Gradsko pozorište Podgorica, Dramski teatar Skoplje i Beogradsko dramsko pozorište. Cilj projekta je povezivanje, prezentacija i promocija svih članica unutar regiona.

RUTA je jedinstvena po svom modelu koji podrazumijeva da se festival periodično tokom jedne kalendarske godine seli u druge gradove članove Unije. Svako pozorište nastupa sa predstavom po sopstvenom izboru i jedan od ciljeva je kontinuirano prisustvo svih teatar tokom godine pred publikom u čitavom regionu.

Festival je uspješno održan u Beogradu u decembru 2019., u Podgorici u martu 2020., u Ljubljani se trebao održati u aprilu 2020. ali je zbog pandemije pomjeren za 2021. godinu, kada će se održati i u Sarajevu, Brijunima i Skoplju.

Gradonačelnik Skaka je iskazao spremnost Grada Sarajeva da 2021. godine podrži ovaj projekat koji će doprinijeti povezivanju sa glavnim gradovima regiona i nastavku dosadašnje uspješne saradnje.

Online sastanak gradonačelnika Sarajeva i Ankare, 23.6.2020.

Gradonačelnik Abdulah Skaka održao je 23.6.2020. godine online sastanak sa gradonačelnikom pobratimskog grada Ankare Mansurom Yavaşom i poželio mu uspješan mandat na poziciji prvog čovjeka turske prijestolnice.

Sagovornici su ocijenili da su odnosi Sarajeva i Ankare izuzetno dobri te da se odvijaju u duhu prijateljstva dva grada. Gradonačelnik Skaka je izrazio uvjerenje da će Sarajevo i Ankara ubuduće još više oplemeniti i učvrstiti međusobnu saradnju temeljenu na Sporazumu o bratimljenju iz 1994. godine, kroz projekte u oblasti privrede, trgovine, obrazovanja, turizma, kulture i zaštiti kulturno-historijskog naslijeđa.

Gradonačelnici su razmijenili informacije i iskustva na temu COVID-19 virusa i izazova sa kojima se dva grada suočavaju. Iskazali su uvjerenje da će, uz već dokazano zajedništvo i sve moguće kapacitete kojima raspolažu, uspjeti se suočiti i prebroditi pandemiju, te da će prijateljstvo između dvije prijestolnice biti još snažnije.

Uspostavljanje saradnje između Sarajeva i Oswiecima (Republika Poljska), 23.6.2020.

Gradonačelnik poljskog Grada Oswiecima Janusz Chwierut, koji je bio jedan od učesnika 30. Generalne skupštine Međunarodne asocijacije „Gradovi glasnici mira“ održane u Sarajevu 26. do 28.9.2019. godine, na marginama ovog događaja, sastao se sa gradonačelnikom Skakom, sa kojim je razgovarao o konkretnim modelima saradnje između Sarajeva i Oswiecima.

Tom prilikom, Chwierut je pozvao gradonačelnika Skaku da posjeti taj poljski grad u maju 2020. godine kako bi u okviru Mirovnog projekta „The Alley of Memory Trees“ zasadio drvo u aleji koja se sastoji od drveća iz gradova koji su iskusili rat. Ova aktivnost nije realizovana zbog pandemije COVID-19.

Gradonačelnik Skaka je 23.6.2020. godine uputio poljskom kolegi dopis sa prijedlogom o uspostavljanju saradnje naša dva grada, potpisivanjem sporazuma između glavnog grada BiH

u kojem je sjedište Informativnog centra Međunarodnog krivičnog suda za bivšu Jugoslaviju (MKSJ), Grada Oswiecima, Muzeja Auschwitz-Birkenau i Memorijalnog centra Srebrenica – Potočari.

Prijedlog je prihvaćen uz napomenu da je Grad Oswiecim, dopisom od 31.8.2020. godine, obavijestio Grad Sarajevo da je zbog pandemije COVID-19, pomjerena sadnja drveta i susret sa predstavnicima Državnog muzeja Auschwitz-Birkenau za 2022. godinu.

Online sastanak gradonačelnika Sarajeva i Novog Pazara, 29.6.2020.

Povodom dramatičnih vijesti koje su pristizale iz Novog Pazara zbog velikog broja oboljelih građana i medicinskih radnika od koronavirusa, gradonačelnik Abdulah Skaka je 29.6.2020. godine putem videolinka razgovarao sa svojim kolegom, gradonačelnikom Nihatom Biševcom.

Gradonačelnik Skaka je kazao da se u Sarajevu i BiH s velikom pažnjom prati trenutno stanje u Novom Pazaru koji vodi tešku bitku sa pandemijom koronavirusa, te ponudio podršku Grada Sarajeva kao institucije i kao glavnog grada BiH. Istakavši posebnu vezu između naša dva grada, čije je tradicionalno prijateljstvo i naklonost potvrđeno uspostavom partnerskih odnosa, Skaka je dodao da se u ovoj zajedničkoj borbi gradovi trebaju držati skupa, solidarizirati se i međusobno saradivati na zaštiti i dobrobiti svojih građana. Gradonačelnik Sarajeva je također izrazio uvjerenje da će građani Novog Pazara i cijele regije Sandžaka uspjeti savladati i ovu tešku situaciju i oporaviti se.

Pomoć zdravstvenim radnicima u Sandžaku u borbi protiv koronavirusa, 10.7.2020.

Ljekarski tim iz Sarajeva koji su činili zdravstveni radnici Kliničkog centra Univerziteta u Sarajevu (KCUS), Univerzitetskog kliničkog centra (UKC) u Tuzli i sarajevske Hitne pomoći, otputovao je u Novi Pazar 10.7.2020. godine, kako bi pomogao zdravstvenim radnicima u Sandžaku u borbi protiv COVID-19. Gradonačelnik Sarajeva Abdulah Skaka je obezbijedio logističku podršku u smislu prijevoza ljekara.

Svečano otvorenje 71. Dubrovačkih ljetnih igara, Dubrovnik, 10.7.2020.

Na poziv gradonačelnika Dubrovnika Mate Frankovića, gradonačelnik Sarajeva Abdulah Skaka i zamjenik gradonačelnika Ivica Šarić, prisustvovali su svečanom otvorenju 71. Dubrovačkih ljetnih igara, koje su održane u tom gradu 10.7.2020. godine.

Tokom bilateralnog susreta, gradonačelnik Franković je izrazio interes za organizaciju retrospektivne izložbe slika, crteža i grafika maestra Safeta Zeca, u Dubrovniku u maju ili junu 2021. godine, kada bi se obilježila 14. godina službenog prijateljstva naša dva grada. S tim u vezi, Grad Dubrovnik je 20. jula uputio Pismo namjere.

Gradonačelnik Skaka i dogradonačelnik Šarić susreli su se i sa predsjednikom Republike Hrvatske Zoranom Milanovićem, kojem su uručili Cvijet Srebrenice, simbol borbe protiv genocida i masovnih stradanja ljudi. Ovaj simbolični poklon podsjetnik je i na prijateljski grad Vukovar koji je također doživio svirepu sudbinu.

Republika Hrvatska je u povodu obilježavanja 25. godišnjice genocida u Srebrenici, noć uoči 11. jula kod fontana u Ulici Hrvatske bratske zajednice u Zagrebu, prikazala svjetlosnu projekciju cvijeta „Sjećanje“.

U organizaciji Vijeća bošnjačke nacionalne manjine Dubrovačko-neretvanske županije i Vijeća bošnjačke nacionalne manjine Grada Dubrovnika, 11. jula je održan već tradicionalni „Mimohod sjećanja” na žrtve i genocid u Srebrenici. U mimohodu je učestvovalo više stotina građana i gostiju Dubrovnika. Među učesnicima su, pored delegacije Grada Sarajeva, bili i dubrovački gradonačelnik Mato Franković, brojni gradski vijećnici, čelnici stranaka i građani Dubrovnika.

Prijem delegacije Bošnjačkog nacionalnog vijeća u Republici Srbiji, Sarajevo, 27.7.2020.

Gradonačelnik Abdulah Skaka sa saradnicima primio je u Vijećnici 27.7.2020. godine delegaciju Bošnjačkog nacionalnog vijeća u Republici Srbiji, koju su činili predsjednica dr. Jasmina Curić, sekretar Vijeća Mirza Hajdinović i stručna saradnica Esmā Brunčević.

Predsjednica Bošnjačkog nacionalnog vijeća se zahvalila na pomoći koja je u vidu medicinskog osoblja iz Sarajeva i Tuzle pružena građanima Sandžaka u borbi protiv pandemije koronavirusa. Curić je iskazala priznanje i zahvalnost Gradu Sarajevu i gradonačelniku Skaki na solidarnosti i brizi u vremenu kada Sandžak vodi tešku bitku sa COVID-19, kao i na podršci u vidu simboličnog osvjetljenja Vijećnice. Istakla je da ova solidarnost još jednom potvrđuje dokazano prijateljstvo između Bošnjaka Sandžaka i Bošnjaka BiH, da će ovaj gest biti upisan u skorašnju historiju Sandžaka, ali i da će Bošnjačko nacionalno vijeće inicirati da jedna ulica u Novom Pazaru dobije ime po ljekarima iz BiH.

Gradonačelnik Skaka je kazao da najteže krize i izazovi poput pandemije COVID-19, nisu samo prilika da pokažemo svoje jedinstvo i humanost, već i prilika da se započnu novi pozitivni procesi kreiranjem dobrih međusobnih odnosa Sarajeva sa Novim Pazarom i drugim gradovima Sandžaka.

Sagovornici su se složili da je ovo početak još bliže saradnje naročito u oblasti kulture, obrazovanja i ekonomije.

Sastanku su prisustvovali sekretar Gradske uprave Maja Hadžihalilović, pravobranilac Grada Sarajeva Sanjin Smajlović, i direktor JP Sarajevo d.o.o. Ensar Eminović, te dr. Rizvan Halilović.

Online sastanak gradonačelnika Sarajeva i Burse, 19.8.2020.

Gradonačelnici Sarajeva i turskog grada Burse, Abdulah Skaka i Alinur Aktaş, održali su online sastanak 19.8.2020. godine, tokom kojeg su se složili da Sarajevo i Bursa imaju ogroman potencijal za saradnju na obostranu korist njihovih građana.

Razmijenjena su iskustva i dobre prakse u okviru novonastale situacije izazvane koronavirusom, ali i o radu na zajedničkim međunarodnim projektima, te o mogućnostima organizacije „Dana kulture Burse u Sarajevu”, odnosno „Dana kulture Sarajeva u Bursi” koji su trebali biti organizovani 2020. godine. Grad Bursa je izrazio spremnost da sa Gradom Sarajevom učestvuje u projektu restauracije Firuz-begovog hamama na Baščaršiji.

Slijedom tog razgovora, gradonačelnik Skaka uputio je poziv gradonačelniku Aktašu da sa delegacijom posjeti Sarajevo u drugoj polovini septembra 2020. godine.

Posjeta Princa Alberta II od Monaka, Sarajevo, 8.-9.10.2020.

Na poziv gradonačelnika Abdulaha Skake, Njegovo Presvjetlo Visočanstvo Princ Albert II od Monaka, boravio je u Sarajevu u periodu od 8. do 9.10.2020. godine povodom ceremonije otvorenja Olimpijskog muzeja.

Gradonačelnik Abdulah Skaka, Princ Albert II od Monaka i predsjednik Olimpijskog komiteta BiH Izet Rađo, simboličnim presijecanjem vrpce otvorili su obnovljeni Olimpijski muzej 8.10.2020. godine.

Njegovom presvjetlom visočanstvu Princu Albertu II od Monaka, gradonačelnik Abdulah Skaka i predsjedavajući Gradskog vijeća Igor Gavrić 9. oktobra uručili su Ključ Grada Sarajeva u Vijećnici. Ovo priznanje je uručeno Princu Albertu II za njegov nemjerljiv značaj za promociju bh. sporta i Olimpijskog komiteta BiH, te kao najbolji način da mu se glavni grad BiH simbolično oduži za nesebičnu pomoć, zalaganje za razvoj i očuvanju civilizacijskih vrijednosti i promociju mira.

Tokom obilaska grada, gradonačelnik Skaka upoznao je Princa Alberta II sa historijom Sarajeva, kulturnom baštinom grada i pokazao najznačajnije građevine u užoj gradskoj jezgri. Njegovo visočanstvo je šetnju našim glavnim gradom završio obišavši Sabornu crkvu, Begovu džamiju, Sinagogu i Katedralu.

Primopredaja vatrogasnih vozila Grada Beča, Beč (Republika Austrija), 1.-3.10.2020.

Profesionalna vatrogasna brigada Grada Beča uručila je tri vatrogasna vozila Profesionalnoj vatrogasnoj brigadi Kantona Sarajevo u Beču 2.10.2020. godine. Primopredaja je izvršena u prisustvu gradonačelnika Beča Michaela Ludwiga, gradonačelnika Sarajeva Abdulaha Skake, ambasadora BiH u Republici Austriji Kemala Kozarića, člana Vlade Pokrajine Beča, Gradskog senata i Privrednog vijeća Petera Hankea i direktora Civilne zaštite Kantona Sarajevo Jasmina Terovića.

Ova vozila predstavljaju jednu u nizu donacija koje je Grad Beč u proteklih deset godina poklonio sarajevskim vatrogascima, ali i nastavak višegodišnje saradnje gradova prijatelja.

Službena posjeta Gradu Mannheimu (SR Njemačka), 12.-13.10.2020.

Na poziv gradonačelnika Mannheima, delegacija Grada Sarajeva koju su činili gradonačelnik Abdulah Skaka, direktor JP Sarajevo d.o.o. Ensar Eminović, šef Odjeljenja za međunarodnu saradnju Zinaida Čengić, i šef protokola Grada Sarajeva Azra Šišman, boravila je u tom njemačkom gradu od 12. do 13.10.2020. godine.

Ostvarivanje saradnje sa Gradom Mannheimom je od izuzetnog značaja za Grad Sarajevo, budući da je Mannheim među vodećim njemačkim gradovima koji su posvećeni implementaciji globalnih ciljeva održivog razvoja do 2030. godine i uključen je u njihovu realizaciju na različite načine.

Nadležne službe Grada Mannheima su kroz veoma sadržajnu prezentaciju upoznale delegaciju Grada Sarajeva sa održivom opskrbom energijom i lokalizacijom ciljeva održivog razvoja u Mannheimu „Mannheim 2030“. Grad Mannheim ima značajne investicije u pogledu utopljanja objekata, zaštite od aerozagađenja i proizvodnje zelene energije, tako da bi pomoć tog grada BiH mogla biti vidljiva kroz zajedničke projekte i korištenje pretpripravnih fondova EU.

Nakon prezentacije, gradonačelnik Skaka se sastao sa gradonačelnikom Peterom Kurzom i njegovim saradnicima, sa kojima je razgovarao o mogućim vidovima saradnje. Sagovornici su prepoznali obostrani interes dvaju gradova za intenziviranje i uspostavljanje specifičnih međusobnih odnosa u područjima od interesa za građane dva grada.

Gradonačelnici Sarajeva i Mannheima su potpisali „Memorandum o razumijevanju“ kojim su se složili da će razvijati međusobnu saradnju, razmjenjivati informacije i iskustva na svim poljima djelovanja u okviru ovlasti gradskih uprava i od interesa za građane dva grada, posebno u sljedećim područjima: Prijava na EU i druge međunarodne fondove; Održivi razvoj – UN Agenda – Ciljevi održivog razvoja 2030; Klimatske promjene; Smart City; Urbana transformacija; Inovacije.

Sastancima je prisustvovao i Generalni konzul BiH u Stuttgartu Began Muhić koji je govorio o energetske sektoru kao jednom od najsnažnijih privrednih sektora BiH sa dugom tradicijom i ogromnim potencijalima i mogućnostima za daljnji razvoj i ulaganja. Podsjetio je da je Sporazumom o stabilizaciji i pridruživanju propisano da će saradnja naše zemlje i

EU biti usmjerena na prioritete pravne stečevine evropske zajednice u oblasti energetike. Ta saradnja će biti zasnovana na Ugovoru o osnivanju energetske zajednice, te će se razvijati sa ciljem postepenog integrisanja BiH u evropska energetska tržišta, kao i rješavanju brojnih ekoloških prioriteta u cilju zaštite životne sredine bh. građana, za šta je veoma bitna podrška njemačke strane.

Službena posjeta Gradu Magdeburgu (SR Njemačka), 13.-15.10.2020.

Na poziv gradonačelnika Magdeburga, gradonačelnik Sarajeva Abdulah Skaka sa delegacijom koju su činili direktor JP Sarajevo d.o.o. Ensar Eminović, šef Odjeljenja za međunarodnu saradnju Zinaida Čengić i šef protokola Grada Sarajeva Azra Šišman, boravio je u tom njemačkom gradu od 13. do 15.10.2020. godine.

Gradonačelnik Sarajeva je prisustvovao 8. Ceremoniji dodjele Nagrade Grada Magdeburga „Car Otto Veliki“ 2020, koja je u organizaciji Emperor Otto Cultural Foundation održana 14. oktobra. U okviru svečanosti, nagrada „Car Otto Veliki“ (koja se dodjeljuje istaknutim ličnostima za promociju evropskih ideja i posvećenost dijalogu, miru i razumijevanju) dodijeljena je predsjedniku Rumunije Klausu Werneru Iohannisu.

Tokom boravka, gradonačelnik Skaka se u Gradskoj vijećnici upisao u „Zlatnu knjigu Grada Magdeburga“, te se sastao sa gradonačelnikom Lutzom Trümperom sa kojim je razgovarao o nastavku saradnje između Sarajeva i Magdeburga, koji imaju uspostavljene pobratimske odnose od 1977. godine. Razmijenjene su informacije o trenutnoj epidemiološkoj situaciji te mjerama koje se primjenjuju u oba grada u cilju sprečavanja širenja pandemije koronavirusa.

Potom je održana simbolična primopredaja vozila hitne pomoći koje je Ured za suzbijanje požara i katastrofa iz Magdeburga, na inicijativu gradonačelnika Sarajeva upućenu gradonačelniku Magdeburga, odlučio donirati građanima Sarajeva u cilju poboljšanja zdravstvenih usluga, naročito u okviru borbe protiv koronavirusa.

Delegacija Grada Sarajeva se sastala i sa pomoćnicom gradonačelnika za socijalu, mlade i zdravlje Simone Borris, pomoćnikom gradonačelnika za finansije Klausom Zimmermannom i pomoćnicom gradonačelnika za kulturu Reginom Stieler-Hinz. Tokom susreta sa pomoćnicom gradonačelnika za kulturu razgovarano je o obilježavanju 45. godišnjice pobratimskih odnosa između Sarajeva i Magdeburga 2022. godine. Sastanku su prisustvovali

i predstavnici Udruženja Herbstdsalon e.V. koji će zajedno sa umjetnicima iz Sarajeva organizovati izložbu.

Ambasadorica BiH u SR Njemačkoj Jadranka Winbow prisustvovala je prijemu kod gradonačelnika Magdeburga, primopredaji vozila hitne pomoći i sastanku sa pomoćnicom gradonačelnika za kulturu Reginom Stieler-Hinz.

Zvanična primopredaja doniranog vozila hitne pomoći između šefa Kabineta gradonačelnika Magdeburga i službenika administracije Grada Sarajeva, izvršena je u Magdeburgu 12.11.2020. godine, a ceremoniji je prisustvovao i predstavnik Ambasade BiH u Berlinu.

Odlukom Gradskog vijeća Grada Sarajeva, usvojenom na 45. sjednici održanoj 30.12.2020. godine, Grad Sarajevo je kombi vozilo marke Mercedes-Benz poklonio JU Zavod za hitnu medicinsku pomoć Kantona Sarajevo, u svrhu bobe protiv COVID-19.

Službena posjeta delegacije Grada Burse (Republika Turska), Sarajevo, 16.-17.10.2020.

Delegacija turskog pobratimskog Grada Burse koju je predvodio gradonačelnik Alinur Aktaş, boravila je u Sarajevu 16. i 17.10.2020. godine. Gradonačelnici Alinur Aktaş i Abdulah Skaka su na prijemu u Vijećnici razgovarali o dosadašnjoj i nastavku saradnje gradova pobratima koji imaju, kako je istaknuto, komplementarne prednosti i ogroman potencijal za saradnju na obostranu korist njihovih građana.

Gradonačelnik Skaka je istakao da Grad Bursa spada u jedne od najstarijih pobratimskih gradova Sarajeva, sa kojim prijateljstvo traje već 41 godinu, a da je ponovnim potpisivanjem Sporazuma o saradnju u februaru 2020. godine, potvrđeno zajedničko opredjeljenje za nastavak kvalitetne saradnje.

Grad Bursa jedan od najvećih donatora kad je u pitanju obnova starih građevina u Gradu Sarajevu, posebno na Baščaršiji, a Grad Sarajevo je izgradio repliku Sebilja u Gradu Bursi.

Gradonačelnik Skaka kazao je kako su „Dani grada Sarajeva u Bursi” i „Dani grada Burse u Sarajevu” koji su trebali biti organizovani u maju i junu 2020. godine, otkazani zbog pandemije koronavirusa.

Naglasio je da će administracija Grada Sarajeva nastaviti sa jačanjem veza sa pobratimskim gradovima sa fokusom na gradove u Turskoj, a među njima i najstarijim gradom Bursom.

Gradonačelnik Burse izrazio je duboku zahvalnost gradonačelniku Sarajeva na srdačnoj dobrodošlici, tradicionalno dobrim odnosima i zajedničkim projektima na kojima uspješno rade. Istakao je kako u dvodnevnoj posjeti Sarajevu boravi zajedno sa predstavnicima poslovnog svijeta iz Turske, kako bi u Sarajevu uspostavili nove poslovne veze. Izrazio je želju za nastavkom saradnje, te da se što više uvežu industrijalci i poslovni ljude iz Burse sa BiH, prvenstveno sa Sarajevom i da se na taj način formira jedna poslovna infrastruktura za daljnju saradnju.

Prisutnim medijima poručio je kako u narednom periodu Bursa ima u planu da realizuje edukacije za žene o kaligrafiji i ebru slikanju.

Nakon prijema u Vijećnici i razgovora o nastavku saradnje i novim projektima, čelnici dva grada, na inicijativu gradonačelnika Burse, obišli su Crvenu tabiju i posjetili mezar prvog predsjednika Bosne i Hercegovine Alije Izetbegovića.

Grad Bursa je izrazio spremnost da učestvuje u projektu Crvene tabije čijom revitalizacijom bi se vratio autentičan izgled još jednog turističkog resursa bh. prijestolnice. To je bio povod da delegacija obiđe ovaj lokalitet, ali i pet stoljeća staru atrakciju Firuz-begovog hamama u srcu Bašćaršije, za koju je Grad Sarajevo pokrenuo akciju otkupa, a kako bi u narednom periodu bila napravljena nova turistička lokacija.

Poruka podrške Beču osvjetljenjem sarajevske Vijećnice, 4.11.2020.

Osvjetljenjem Vijećnice u bojama zastave Republike Austrije 4.11.2020. godine, Grad Sarajevo je zajedno sa svojim građanima želio iskazati saosjećanje i solidarnost sa porodicama ubijenih i povrijeđenih u terorističkom napadu u Beču, koji se desio 2.11.2020. godine. Gradonačelnik Skaka je poručio da samo odlučnost za zajedničku borbu protiv terorizma, može da zaštiti i odbrani slobodu, demokratiju, kulturne i civilizacijske vrijednosti.

Online sastanak gradonačelnika Sarajeva i Konye, 10.11.2020.

Na inicijativu gradonačelnika pobratimskog Grada Konye, gradonačelnik Sarajeva Abdulah Skaka i gradonačelnik Konye Uğur İbrahim Altay, održali su zoom sastanak 10.11.2020. godine. Tokom razgovora, g. Altay je pružio podršku g. Skaki na predstojećim lokalnim izborima, te izrazio nadu da će se u boljim okolnostima sresti u Sarajevu nakon izbora kao gradonačelnici dva grada.

Partnerski prijateljski odnosi Sarajeva i Konye traju još od 2007. godine na obostrano zadovoljstvo, a u razgovoru je istaknuto kako podrška u trenutnim uslovima pandemije koronavirusa pokazuje da su uspostavljene veze snažne, a međusobno uvažavanje i saradnja neupitna.

Grad Sarajevo je u toku četiri godine mandata gradonačelnika Skake realizovao brojne projekte, od društvenih, sportskih, kulturnih manifestacija do kapitalnih infrastrukturnih. Na svjetskom nivou promovirao je prijestolnicu i pokazao spremnost za aktivan rad i zalaganje, što je i prepoznao gradonačelnik Konye izrazivši mu želju za uspjeh u daljnjem radu.

Donacija Grada Innsbrucka – vozilo hitne pomoći, 19.11.2020.

Na inicijativu gradonačelnika Sarajeva, Grad Innsbruck je donirao vozilo hitne pomoći Gradu Sarajevu Ugovorom o donaciji, zaključenim 19.11.2020. godine, između Grada Innsbrucka, kojeg je zastupao gradonačelnik Georg Willi, i Grada Sarajeva kojeg je zastupao gradonačelnik Abdulah Skaka.

Naime, ugovorne strane su vezane dugogodišnjim prijateljstvom od 1980. godine, putem pobratimskih veza. Tokom niza godina, realiziran je širok spektar zajedničkih projekata, a u tom duhu i u cilju potvrde ovog partnerstva, Grad Innsbruck je donirao vozilo hitne pomoći Gradu Sarajevu, u svrhu bobe protiv COVID-19.

Odlukom Gradskog vijeća Grada Sarajeva, usvojenom na 45. sjednici održanoj 30.12.2020. godine, Grad Sarajevo će korišteno vozilo, marke Volkswagen, model Transporter, pokloniti JU Dom zdravlja Kantona Sarajevo, u svrhu bobe protiv COVID-19.

Službena posjeta delegacije Grada Sarajeva Dubaiju (UAE), 18.-23.12.2020.

Na poziv Odjela za ekonomski razvoj Vlade Dubaija, delegacija Grada Sarajeva koju su činili gradonačelnik Abdulah Skaka, sekretar Gradske uprave Maja Hadžihalilović, pravobranilac Grada Sarajeva Sanjin Smajlović, pomoćnik gradonačelnika za urbano planiranje, investicijske, stambene i komunalne poslove Nedim Tvrtković, i direktor JP „Sarajevo“ d.o.o. Ensar Eminović, boravila je u Dubaiju (Ujedinjeni Arapski Emirati) od 19. do 23.12.2020. godine.

Dana 19.12.2020. godine delegacija se sastala sa Ambasadorom Bosne i Hercegovine u UAE sa kojim je razgovarala o uspostavljanju ekonomske saradnje između Grada Sarajeva i Grada Dubaija, te unaprjeđenju turističke ponude grada Sarajeva prema UAE.

Prilikom susreta sa zamjenikom ministra za ekonomsku saradnju u Vladi Dubaija, razgovarano je o daljnjim aktivnostima u cilju uspostavljanja ekonomske saradnje između Sarajeva i Dubaija, kao i o formiranju „Vijeća za ekonomsku saradnju“ kojim bi se iskazala predanost jačanju veza između dva grada i formalizaciji bilateralnog partnerstva u svrhu uspostavljanja saradnje u ekonomskom, kulturnom i društvenom sektoru.

II. MEĐUNARODNI SKUPOVI

Međunarodni seminar za muzičke pedagoge, umjetnike, studente i učenike, Dubrovnik, 10.-15.1.2020.

Međunarodni seminar za muzičke pedagoge, umjetnike, studente i učenike održan je u organizaciji Udruženja muzičkih i baletnih pedagoga BiH u Dubrovniku od 10. do 15.1.2020. godine. Seminaru su prisustvovali zamjenik gradonačelnika Ivica Šarić i pomoćnica gradonačelnika za obrazovanje, kulturu, sport i mlade Amina Deljković, predavači su bili istaknuti domaći i svjetski pedagozi i umjetnici iz BiH, Slovenije, Srbije, Hrvatske, Austrije i Njemačke, dok su muzičari svih smjerova svaku večer organizovali koncert učesnika seminara, uz zabavni program.

Konferencija „Digitalna transformacija u BiH: uprava na klik od građana“, Sarajevo, 12.2.2020.

Konferencija „Digitalna transformacija u BiH: uprava na klik od građana“, održana je u organizaciji Britanske ambasade u BiH, u saradnji sa UNDP BiH, u Dječjoj kući u Sarajevu 12.2.2020. godine.

Konferencija je održana u okviru projekta „Podrška reformama e-uprave i digitalizacije usluga u BiH“ koji se implementira posredstvom Fonda za dobru upravu Vlade Velike Britanije, u saradnji sa UNDP-ovim portfolijem digitalne transformacije i pametnih gradova.

Konferencija je organizovana sa namjerom doprinosa oblasti koja je prepoznata kao prioritet i preduslov za veću efikasnost uprave i istovremeno brže i pristupačnije javne usluge – digitalnoj transformaciji javnog sektora. Velika Britanija i UNDP u BiH aktivno učestvuju u ovoj oblasti, kroz podršku na strateškom i programskom nivou, a sa ciljem stavljanja u funkciju potencijala savremenih tehnologija razvoju društva.

U ime Grada Sarajeva događaju je prisustvovao Ammar Makić, šef Odsjeka za informatičke poslove, koji je učestvovao na panel diskusiji pod nazivom „Gradovi budućnosti. Talentirani ljudi, inovacije, tehnologija i partnerstva za razvoj inkluzivnih gradova ugodnih za život“.

Promocija Sarajeva – grada filma UNESCO-a, Berlin (SR Njemačka), 23.-25.2.2020.

Povodom održavanja 70. međunarodnog filmskog festivala Brelinale, gradonačelnik Abdulah Skaka boravio je u Berlinu od 23. do 25.2.2020. godine. U okviru ovog događaja održan je prijem povodom dodjele statusa grada filma UNESCO-a Sarajevu, koji je prilika za promociju i razvoj grada i povezivanje sa drugim kreativnim gradovima UNESCO-a.

Prijemu su prisustvovali brojni gosti, uključujući predstavnike međunarodnih filmskih festivala, filmske radnike i autore iz regije i svijeta, kao i predstavnike gradova filma UNESCO-a Rima i Potsdama. Prisutne su pozdravili gradonačelnik Sarajeva, direktor Sarajevo Film Festivala Mirsad Purivatra i ambasadorica BiH u Njemačkoj Jadranka Winbow.

Delegacija Sarajeva se sastala sa umjetničkim direktorom Berlinalea Carlom Chatrianom, te održala sastanak sa ambasadoricom Winbow i direktorom Sarajevo Film Festivala Purivatrom sa kojima je razgovarano o projektima u oblasti kulture.

Na poziv Grada Potsdama, saradnica na projektima iz Službe za evropske integracije i EU fondove Lejla Bešlagić, koja je u Berlinu boravila od 26. do 28. februara, zajedno sa predstavnicima Obala Art Centra Sarajevo – Magdalenom Popović i Jovanom Marjanovićem, posjetila je Filmski Muzej u Potsdamu, Studio Babelsberg, Filmski Park te Univerzitet filma. Tom prilikom dogovorena je saradnja sa Univerzitetom filma, te potencijalni mentoring program iz oblasti “specijalnih efekata” i „vještačke inteligencije”.

(Sarajevo je dobio status grada filma UNESCO-a u oktobru 2019. i postao članom globalne mreže kreativnih gradova UNESCO-a, čiji je cilj unaprjeđenje međunarodne saradnje gradova u skladu sa UNESCO-vom globalnom misijom održivog urbanog razvoja i kulturne različitosti. Status grada filma UNESCO-a Sarajevu je dodijeljen kao priznanje za dosadašnja postignuća u kreativnoj oblasti filma, kao i opredijeljenosti grada da film i kreativnost stavi u središte svojih budućih razvojnih strategija).

U pratnji gradonačelnika bila je i šefica Kabineta gradonačelnika Erna Čolić.

Radionica u cilju realizacije Plana održive urbane mobilnosti u Sarajevu, Sarajevo, 27.2.2020.

U cilju realizacije aktivnosti vezanih za izradu Plana održive urbane mobilnosti za Kanton Sarajevo i Grad Sarajevo, delegacija Grada Sarajeva predvođena zamjenikom gradonačelnika Milanom Trivićem, prisustvovala je radionici u okviru koje su predstavljeni indikatori i ključne strategije projekta, održanoj u Hotelu Holiday 27.2.2020. godine.

Mjere i aktivnosti Plana održive urbane mobilnosti Sarajeva trebaju da se fokusiraju na strateške pravce do 2030. godine – izgradnja sistema koji će omogućiti građanima očekivanu mobilnost i pristupačnost, uspješno dinamično okruženje koje promovira održivi razvoj i zaštitu okoliša.

Akcije trebaju da rezultiraju zdravijim i sigurnijim okruženjem za sve stanovnike i učesnike u saobraćajno – transportnom sistemu, stavljajući akcenat na nemotorizirana kretanja i

prijevoze, pješake, bicikliste, te mala sredstva elektromobilnosti. Također, cilj je kreiranje pretpostavki za omogućavanje sigurnog i čistog javnog gradskog prijevoza kao i pogodnosti za osobe sa invaliditetom i smanjenom pokretljivošću.

Fokus projekta je na izgradnji kapaciteta i tehničkoj podršci glavnim gradovima, kao i na udruživanje općina u jugoistočnoj Evropi da postignu održiv i brz transportni sistem, te tako postanu gradovi koji će biti zdraviji, sigurniji i prosperitetniji.

Projekat je dio Otvorenog regionalnog fonda za jugoistočnu Evropu – energetska efikasnost (ORF-EE) implementiranog od strane GIZ-a u ime Njemačke vlade.

6. Međunarodni Dan joga u Bosni i Hercegovini, 21.6.2020.

Tradicionalni „Međunarodni dan joga“ obilježen je 21. juna u organizaciji Ambasade Republike Indije za BiH sa sjedištem u Budimpešti. Za 6. Međunarodni dan joga na temu „Joga od kuće“ indijska ambasada je organizovala niz događaja kojim se uz praćenje mjera socijalne distance nastojala povezati sa što većim brojem ljudi u BiH. Ambasada je saradivala sa istaknutim joga učiteljima iz većih gradova BiH, uključujući Sarajevo, Banja Luku i Mostar, kako bi učestvovali u živom prijenosu standardiziranog protokola joga vježbi iz svojih studija. Program je putem live streaminga vodila učiteljica joga iz Amrita Sher-Gil kulturnog centra u Mađarskoj sa Trga heroja u Budimpešti.

Ovim povodom, zamjenik gradonačelnika Milan Trivić snimio je video poruku u kojoj govori o značaju ove drevne indijske vještine.

Organizacija 5. Foruma glavnih gradova Centralne i Istočne Evrope i NR Kine

Gradonačelnici Sarajeva i Bejinga, u svojstvu organizatora i suorganizatora 5. Foruma gradonačelnika glavnih gradova Centralne i Istočne Evrope (CEEC) i NR Kine 17+1, koji se trebao održati u Sarajevu u septembru 2020. godine, uputili su 20.7.2020. godine zajedničko pismo kojim su gradove članove inicijative 17+1 obavijestili o pomjeranju termina održavanja Foruma za 2021. godinu, zbog trenutne epidemiološke situacije.

Dana 17.12.2020. godine održan je online sastanak Odjeljenja za međunarodnu saradnju Grada Sarajeva, Ureda za vanjske poslove Grada Bejinga i kineske ambasade u Sarajevu,

tokom kojeg su razmatrani tehnički detalji organizacije 5. Foruma. Predloženo je da se Forum sastoji od svečanog prijema, ceremonije otvorenja, plenarne sjednice gdje će glavna tema biti „Održivi razvoj gradova“, zatim paralelnih sjednica na teme „Zdravi gradovi“, „Kulturne i kreativne industrije“ i „Kulturni turizam“, potom bi slijedilo donošenje zaključaka i usvajanje Zajedničke deklaracije.

U okviru događaja održat će se i poslovni forum koji će se sastojati od okruglog stola privrednih komora i B2B sastanaka. U okviru teme obrazovanja, održat će se okrugli stolovi o turističkom obrazovanju, obrazovanju iz srednjoevropskih i istočnoevropskih jezika, te o arhitektonskom obrazovanju i „otpornim gradovima“.

Također, obzirom da se radi o jubilarnom petom Forumu, posebna pažnja će se posvetiti i kulturnom događaju pod nazivom „Šarmantni Bejing“, gdje će se kroz slike, tekstove i videozapise predstaviti pregled petogodišnjeg razvoja Foruma i saradnje između Bejinga i glavnih gradova Centralne i Istočne Evrope.

Regionalni projekat „Održiva urbana mobilnost u zemljama Jugoistočne Evrope II“, Sarajevo, 22.7.2020.

Grad Sarajevo i Kanton Sarajevo su partneri u regionalnom projektu „Održiva urbana mobilnost u zemljama Jugoistočne Evrope – Gradovi Jugoistočne Evrope zajedno za održiv i energetska efikasan transport II“. Projekat je dio Otvorenog regionalnog fonda za Jugoistočnu Evropu – energetska efikasnost (ORF-EE), finansira ga njemačko Ministarstvo za ekonomsku saradnju i razvoj, a implementira GIZ.

Ključni fokus regionalnog projekta je jačanje i širenje saradnje unutar i između mreža koje djeluju transnacionalno, tj. Mreže energetska efikasnih glavnih gradova i gradova i Mreže udruženja općina iz Jugoistočne Evrope.

Grad Sarajevo, Ministarstvo saobraćaja Kantona Sarajevo i GIZ, potpisali su 3.4.2019. godine „Memorandum o razumijevanju“ u svrhu razvoja „Plana održive urbane mobilnosti (SUMP)“ za centralna urbana područja Sarajeva. SUMP je strateški plan dizajniran kako bi zadovoljio potrebe za mobilnošću ljudi i preduzeća u gradovima i njihovom okruženju radi bolje kvalitete života.

Novi pristupi planiranju urbane mobilnosti uključuju izradu strategije koja može potaknuti prelazak na čistije i održivije načine transporta, kao što su pješaćenje, biciklizam, javni prijevoz, nove obrasce korištenja i vlastitog automobila, korištenje novih tehnologija, te usvajanje novih koncepata održive gradske logistike.

Plan održive urbane mobilnosti osmišljen i razvijen je tako da bude strateško usmjerenje Kantona Sarajevo i Grada Sarajevo u smislu iskoraka ka savremenim konceptima urbane mobilnosti za period 2019.-2025., i predstavlja prvi integralni plan ove vrste u Kantonu Sarajevo i Gradu Sarajevo.

Predstavljanje finalnog nacrtu dokumenta održano je online 22.7.2020. godine, a učesnici su bili predstavnici vladinih institucija, lokalnih zajednica, nevladinog sektora, akademske zajednice, udruženja građana i GIZ-a ORF-EE. Na online sastanku je učestvovao zamjenik gradonačelnika Milan Trivić i član koordinacione grupe za izradu SUMP-a ispred Grada Sarajeva Nejra Selimović.

Okrugli stol gradonačelnika „Bridge for Cities 2020“, 5.10.2020.

Organizacija Ujedinjenih nacija za industrijski razvoj (UNIDO) i Grad Beč organizovali su online konferenciju „Bridge for Cities 2020” koja je održana 5.10.2020. godine.

Učesnici su govorili o učinkovitim institucionalnim okvirima i politikama, uključujući zelenu nabavku i javna-privatna partnerstva za iskorištavanje potencijala dioničara za pojačano ozelenjavanje gradskih ekonomija u postpandemijskom svijetu. Također, predstavljeni su i primjeri planova ekonomskog oporavka gradova, ističući uspješan ko-dizajn i sinergije s firmama koje implementiraju zelene tehnologije.

U ime Grada Sarajeva učešće je uzeo zamjenik gradonačelnika Milan Trivić, u okviru sesije na temu „Zeleni ekonomski oporavak: Promišljanje modela urbanog razvoja za održive gradove”.

„Forum gradonačelnika“, Ženeva (Švicarska Konfederacija), 6.10.2020.

Na poziv Ekonomske komisije Ujedinjenih nacija za Evropu (UNECE), gradonačelnik Sarajeva Abdulah Skaka, učestvovao je u radu „Foruma gradonačelnika“ koji je održan u Palači nacija, u Ženevi, 6.10.2020. godine.

Gradonačelnici brojnih evropskih gradova su predstavili svoja iskustva i izazove sa kojima su se suočavali tokom pandemije COVID-19.

Gospodin Skaka je imao izlaganje na temu „Djelovanje grada u cilju otpornije budućnosti. Jačanje spremnosti lokalnih vlada, odgovor na vanredne situacije i utjecaj katastrofa i klimatskih promjena“, koja je bila u fokusu „Foruma gradonačelnika“ 2020. godine.

Pored gradonačelnika Sarajeva, učešće u radu ovog Foruma uzeli su brojni gradonačelnici evropskih gradova, među kojima gradonačelnik Ženeve, Atine, Beograda, Maribora, Novog Mesta itd.

5. Međunarodna olimpijada metropola, 16.-22.12.2020.

5. Međunarodna olimpijada Metropolia održana je u organizaciji Vlade Moskve, u online formatu, od 16. do 22.12.2020. godine. Ovaj događaj svake godine okuplja timove školske djece iz različitih gradova svijeta u takmičenju u opće obrazovnim disciplinama kao što su matematika, informatika, hemija i fizika. Ove godine učešće je uzelo preko 30 timova.

Grad Sarajevo na čelu sa gradonačelnikom Abdulahom Skakom, podržao je učešće šest sarajevskih učenika koji su se takmičili u matematici, informatici i fizici. Radi se o najboljim učenicima Druge gimnazije Sarajevo i Prve bošnjačke gimnazije Sarajevo, odnosno učenicima olimpijcima i osvajačima mnogobrojnih medalja na domaćim i međunarodnim takmičenjima iz matematike, informatike i fizike.

Svih šest učenika osvojilo je medalje, i to dvije srebrene i četiri brončane. Lideri tima bili su profesori matematike Amar Bašić i Emir Kalajdzija iz Druge gimnazije Sarajevo, studentica fizike na Prirodno-matematičkom fakultetu Majra Šišić i profesor informatike Adnan Šalaka iz Druge gimnazije Sarajevo.

Međunarodna olimpijada Metropol je važan korak u realizaciji globalne misije razvoja obrazovanja, i ima pozitivan utjecaj na razvoj partnerstva između gradova.

III. SARADNJA S DIPLOMATSKO-KONZULARNIM PREDSTAVNIŠTVIMA

Press konferencija – 3. Diplomatski zimski bazar 2019 (DWB), 20.2.2020.

Press konferencija Organizacionog odbora 3. Diplomatskog zimskog bazara 2019 (DWB) održana je u Sarajevu u EU Info centru 20.2.2020. godine. Organizatori Diplomatskog zimskog bazara su istakli zadovoljstvo što ovaj događaj svake godine okuplja sve veći broj ambasada, te što napreduje i premašuje sakupljeni iznos novca. Tokom Diplomatskog zimskog bazara održanog 2019. godine prikupljeno je rekordnih 249.000,00 konvertibilnih maraka (KM), koje su tokom press konferencije dodijeljene zaslužnim udruženjima koja rade sa djecom i mladima u BiH.

Nažalost, ovaj najveći humanitarni događaj koji međunarodna zajednica organizuje u BiH, zbog pandemije koronavirusa nije održan krajem 2020. godine kako je bilo predviđeno. Međutim, organizatori su bili odlučni da održe duh Bazara u novom obliku pa su započeli humanitarnu akciju, pod svojim tradicionalnim motom „Svaka marka je važna“, u trajanju od 23.12.2020. godine do 15.1.2021. godine. Organizatori su predani istom cilju, podršci djeci sa poteškoćama u razvoju i onima koji odrastaju bez roditeljskog staranja, te mladim ljudima kojima je pomoć potrebna.

Prijem povodom Nacionalnog dana Japana, Sarajevo, 20.2.2020.

Prijemu koji je ambasador Japana u BiH Hideyuki Sakamoto upriličio 20.2.2020. godine povodom Nacionalnog dana Japana koji se slavi kao rođendan japanskog cara Naruhita, prisustvovao je zamjenik gradonačelnika Ivica Šarić.

Brojnim zvanicama, diplomatskom koru u BiH, političkim predstavnicima BiH, predstavnicima javnih i kulturnih institucija koje su prisustvovale prijemu, ambasador je ukazao na dobre bilateralne odnose BiH i Japana, koji se razvijaju na više polja. Pored stalne podrške obnovi škola, domova zdravlja i sektoru deminiranja, koji uključuje ukupno 11 projekata u 2019. godini, Vlada Japana je donirala neophodnu opremu i vozila za posebnu

namjenu za vodosnabdijevanje, setove agrometeoroloških sistema za posmatranje za civilnu zaštitu, te patrolna vozila za autoceste.

Ambasador je izrazio uvjerenje da će te donacije poboljšati kapacitet i efektivnost rada javnih službi, te je dodao da su novi projekti tehničke pomoći također pokrenuti u sektoru javnog transporta sa Vladom Kantona Sarajevo, kao i mentorske usluge za mala i srednja preduzeća, a povećan je i obim saradnje sa Univerzitetom u Sarajevu.

Sakamoto je istakao da u ekonomskom sektoru prate pozitivne pomake u proizvodnji i IT sektoru u BiH, kao i ostalim državama zapadnog Balkana, te izrazio nadu da će Vlada poduzeti nove mjere u cilju povlačenja stranih investicija. Naglasio je da su politička stabilnost i funkcionalna vlada najbitniji uvjeti za povlačenje stranih investitora.

Također je spomenuo i održavanje Ljetnih olimpijskih i paraolimpijskih igara u Tokiju 2020. godine, te poželio uspjeh bh. sportistima koji su se kvalificirali za te igre.

Promocija knjige autorice Sariyye Muslumgızı, Sarajevo, 21.2.2020.

Uz organizacijsku podršku Ambasade Republike Azerbejdžan, u povodu 28. godišnjice genocida u Khojalyju održana je promocija knjige autorice Sariyye Muslumgızı „Oni neće nikada odrasti“. Događaju koji je održan na Internacionalnom univerzitetu u Sarajevu (IUS) 21.2.2020. godine, prisustvovali su akademici, ugledni međunarodni pravni stručnjaci, javne ličnosti, članovi parlamenata, predstavnici nevladinih organizacija, diplomatskog kora i medija iz BiH i Azerbejdžana, a u ime Grada Sarajeva prisustvovala je stručna saradnica u Odjeljenju za međunarodnu saradnju i protokol Azra Šišman.

Oproštajni prijem rezidentne koordinatorice UN-a u BiH, Sarajevo, 24.2.2020.

Oproštajnom prijemu koji je povodom završetka mandata rezidentne koordinatorice Ujedinjenih nacija za BiH Sezin Sinanoglu, održan u UN House 24.2.2020. godine, prisustvovao je Ensar Eminović, direktor JP. Sarajevo d.o.o.

Gđa Sinanoglu je tokom svog djelovanja značajno doprinijela dobroj institucionalnoj saradnji i unaprjeđenju partnerstva između BiH i Ujedinjenih nacija.

Međunarodni umjetnički projekat „Tikkun olam – popravljane svijeta”, Sarajevo, 4.3.2020.

Međunarodni umjetnički projekat „Tikkun olam – popravljane svijeta kroz djelovanje pojedinca”, održan je u Vijećnici 4.3.2020. godine u organizaciji umjetničke radionice Elkana iz Hrvatske, uz podršku ambasade Republike Hrvatske u BiH, Grada Sarajeva i sarajevske Vijećnice.

Radi se o projektu koji je okupio umjetnike iz Hrvatske, Izraela, BiH i Sjeverne Makedonije, odnosno zemalja u kojima je planirano predstaviti ga kao izložbu, od februara do aprila 2020. Projekt je organizovan u godini kada svijet obilježava 75. godišnjicu oslobađanja Auschwitzta, te 25. godišnjicu genocida u Srebrenici. Cilj projekta je poticanje na zajedništvo i nadilaženje podjela, te prenošenje poruke koncepta Tikkun olam, koja govori o dužnosti svakog pojedinca da aktivnim djelovanjem popravlja svijet.

Učešće u javnoj raspravi uzeli su historičar i savjetnik za religiju i kulturu Židovske zajednice u BiH Eli Tauber, profesor na Fakultetu političkih znanosti u Sarajevu Senadin Lavić, direktor Umjetničke galerije BiH Strajo Krsmanović, profesor na Franjevačkoj teologiji u Sarajevu fra dr. Mile Babić te autor Tikkun olam projekta Feđa Aaron Bučić.

Po završetku javne rasprave, predsjednik Židovske zajednice u BiH Jakob Finci otvorio je izložbu umjetnika Feđe Aarona Bučića. Izložbena postavka sastojala se od dva dijela, gdje je prvi dio govorio o stvaranju Čovjeka, a drugi o Čovjekovom stvaranju, i trajala je dvije sedmice.

Događaju je prisustvovao je zamjenik gradonačelnika Milan Trivić.

Sastanak sa ambasadorom Kraljevine Velike Britanije, Sarajevo, 4.3.2020.

Na zahtjev Ambasade Kraljevine Velike Britanije u BiH, gradonačelnik Sarajeva Abdulah Skaka održao je 4.3.2020. godine sastanak sa ambasadorom Matthewom Fieldom i savjetnikom za upravu i program menadžerom Dejanom Buhom.

Tema sastanka bila je posjeta Njegovog kraljevskog visočanstva princa od Velsa – princa Charlesa Bosni i Hercegovini 17. i 18.3.2020. godine, kada je planirana posjeta Sarajevu i Memorijalnom centru Potočari u Srebrenici. Konstatovano je da je posjeta princa od Velsa

pokazatelj sve veće posvećenosti Ujedinjenog Kraljevstva BiH i regionu zapadnog Balkana, kao i dugogodišnje lične predanosti Njegovog visočanstva pomirenju na zapadnom Balkanu.

Princ Charles je posljednji put posjetio BiH 2007. godine, a 2016. godine posjetio je druge zemlje zapadnog Balkana.

Posjeta koja je bila tema sastanka nije realizovana zbog pandemije COVID-19.

Sarajevska Vijećnica u bojama zastave Republike Italije, 14.3.2020.

U znak podrške Republici Italiji u borbi protiv pandemije COVID-19, Vijećnica je 14.3.2020. godine osvjetljena bojama italijanske zastave, a te fotografije vidjeli su milioni Italijana.

Gradonačelnik Sarajeva Abdulah Skaka i italijanski ambasador u BiH Nicola Minasi prisustvovali su ovom činu te zajednički poslali snažnu poruku saradnje, zajedništva i podrške svima u borbi protiv ovog velikog izazova. Gradonačelnik je poručio da BiH, iako i sama suočena sa širenjem virusa i mjerama prevencije, šalje poruku prijateljima iz Italije da je uz njih kao što su oni bili uz BiH kada je bilo najteže.

Uručenje iftarskih paketa kralja Saudijske Arabije, Sarajevo, 30.4.2020.

Kulturni centar „Kralj Fahd“ je 30.4.2020. godine organizovao svečanost uručnja iftarskih paketa kralja Saudijske Arabije Salman bin Abdulaziz Al Sauda, koji je pokrenuo ovaj projekat. Prisutnim se obratio ambasador Kraljevine Saudijske Arabije u BiH Hani bin Abdullah Mominah, koji je istakao dobru saradnju BiH i Kraljevine Saudijske Arabije, te uputio iskrene čestitke bh. građanima povodom mjeseca Ramazana.

Uručenju humanitarnih iftarskih paketa prisustvovao je gradonačelnik Abdulah Skaka, a svečanosti su, između ostalih, prisustvovali i ministrica za rad, socijalnu politiku, raseljena lica i izbjeglice KS Jasna Agić, direktor KJU „Centar za socijalni rad“ Samir Suljagić, te rukovodilac Ureda za društvenu brigu Rijasetu IZ u BiH, Ibrahim-ef. Malanović.

Riječ je o drugom dijelu humanitarne akcije koja sadrži 1.000 prehrambenih paketa, a koji su namijenjeni socijalno ugroženim porodicama. U projekat je uloženo 100.000 KM.

Sastanak sa ambasadorom Crne Gore Obradom Mišom Stanišićem, Sarajevo, 9.6.2020.

Gradonačelnik Sarajeva Abdulah Skaka i ambasador Crne Gore Obrad Mišo Stanišić razgovarali su o saradnji Sarajeva sa crnogorskim gradovima i zajednički realizovanim aktivnostima. Razgovarano je o mogućnostima unaprjeđenja saradnje Podgorice i Sarajeva, te o Festivalu RUTA (Regionalna unija teatar) gdje je ambasador iskazao zadovoljstvo učešćem Sarajeva u ovom regionalnom festivalu.

Ambasador je još jednom istakao potrebu za postavljanjem spomen obilježja Bošku i Admiri u Sarajevu, kao simbolu neuništive ljubavi.

Podrška Ambasade SR Njemačke u suzbijanju pandemije, donacija Sigurnoj kući, 9.6.2020.

Kao odgovor na pandemiju COVID-19, Ambasada Njemačke u BiH podržala je Sigurnu kuću u Sarajevu sa 9.000 eura, koje je uručila ambasadorica Margret Uebber 9.6.2020. godine.

Zahvaljujući podršci njemačke ambasade, do sada nekoristene prostorije u Sigurnoj kući će biti osposobljene, čime će biti uvećani prihvatni kapaciteti. Pored toga, donacija uključuje opremu poput posuđa, odjeće, opreme za bebe, aparate i pokućstvo.

Njemačka ambasada u Sarajevu je kao reakciju na pandemiju COVID-19 dosad pružila podršku u iznosu od 39.000 eura. Njemački ministar vanjskih poslova Heiko Maas je najavio da će dodatnih 10 miliona eura biti stavljeno na raspolaganje za zapadni Balkan.

Oproštajna posjeta ambasadorice Republike Indonezije Amelie Achmad Yani, Sarajevo, 18.6.2020.

Povodom završetka četverogodišnjeg diplomatskog angažmana ambasadorice Republike Indonezije u BiH Amelie Achmad Yani, gradonačelnik Sarajeva Abdulah Skaka primio je ambasadoricu u oproštajnu posjetu u Vijećnici 18.6.2020. godine. Tom prilikom, gradonačelnik se zahvalio i čestitao ambasadorici na uspješnoj misiji u Sarajevu i BiH.

Tokom svog mandata, ambasadorica je uradila mnogo na jačanju prijateljskih, ekonomskih, turističkih, kulturnih veza, a značajan iskorak je napravljen kad je riječ o međuuniverzitetnoj razmjeni studenata i profesora BiH i Indonezije.

Gradonačelnik je rekao da su prijateljski odnosi sa Indonezijom tradicija koju će Sarajevo i dalje njegovati. Iskazao je poštovanje prema svemu onome što je Vlada sa Ambasadom Indonezije učinila za BiH i Sarajevo, te istakao želju za jačanjem partnerskih veza između naših glavnih gradova Sarajeva i Džakarte.

Ambasadorica Yani je kazala da će po povratku u Indoneziju i dalje raditi na promociji prirodnih resursa i vrijednosti Sarajeva i BiH, te se posebno angažovati na uspostavljanju konkretne saradnje između dviju prijestolnica. Dodala je da namjerava napisati knjigu o BiH, koja će biti njeno šesto autorsko djelo.

„Sporazum o saradnji na projektu biciklističke staze Sarajevo – Pale“, Sarajevo, 8.7.2020.

U prostorijama Delegacije EU u BiH, dana 8.7.2020. godine potpisan je Sporazum o saradnji na projektu nove biciklističke staze Sarajevo – Pale, između Grada Sarajeva, Općina Stari grad, Istočni Stari grad i Pale. Domaćin potpisivanja ovog Sporazuma i inicijator projekta je bio šef Delegacije EU u BiH i specijalni predstavnik EU ambasador Johann Sattler.

Sporazum o saradnji su potpisali gradonačelnik Sarajeva, načelnik Opštine Pale, načelnik Opštine Istočni Stari grad i predstavnik Opštine Stari grad koji su ovom prilikom istakli zadovoljstvo zbog mogućnosti zajedničke saradnje i rada na povezivanju ovih gradova. Sporazum će omogućiti izradu studije izvodljivosti za izgradnju biciklističke staze Sarajevo – Pale, koja će značajno doprinijeti unapređenju turističke ponude i uvezivanju ovih lokalnih zajednica.

Evropska unija kontinuirano podržava razvoj turizma i unapređenje turističke ponude BiH. Budući da je turistički sektor jedan od najpogođenijih pandemijom COVID-19, Evropska unija je kroz projekat EU4Business izdvojila 1.6 miliona eura bespovratnih sredstava za očuvanje radnih mjesta i unapređenje turističke ponude u BiH.

Oproštajna posjeta ambasadora IR Iran Mahmouda Heidarija, Sarajevo, 29.7.2020.

Gradonačelnik Abdulah Skaka primio je 29.7.2020. godine u oproštajnu posjetu ambasadora IR Iran Mahmouda Heidarija, kojem je zahvalio na dobroj i uspješnoj saradnji i značajnom doprinosu u razvoju bilateralnih odnosa. Također je zahvalio Vladi i narodu IR Iran i ambasadoru lično za pomoć, podršku i angažman koji su do sada pružili Sarajevu i BiH.

Heidari je izrazio zadovoljstvo što je imao priliku da boravi u Sarajevu i realizuje brojne projekte koji su, prije svega, imali za cilj upoznavanje naroda BiH sa prebogatom iranskom historijom, običajima, kulturom i umjetnošću. Istakao je da je u toku svoje misije svjedočio dobroj saradnji između naše dvije zemlje, pri čemu je Grad Sarajevo imao značajnu ulogu, a gradonačelnik je ukazao čast posjetom Teheranu. Također, zahvalio je Gradu Sarajevu na podršci narodu i Vladi Irana u borbi protiv pandemije COVID-19, osvjetljenjem Vijećnice u bojama zastave ove prijateljske zemlje.

Sagovornici su se složili da između naroda BiH i IR Iran postoje mnoge kulturno-historijske veze i sličnosti, te da između dvije zemlje nema otvorenih pitanja, a da su uspostavljanjem pobratimskih odnosa između Sarajeva i Teherana, te veze postale još jače. Također, obostrano je izraženo uvjerenje da će se prijateljstvo nastaviti razvijati u dobrom duhu u različitim segmentima, posebno u oblasti kulture, turizma, urbanizma i zaštite okoliša, te privrede.

Ambasador je pozvao gradonačelnika Sarajeva da, kada to prilike budu dozvoljavale, posjeti Grad Teheran, a gradonačelnik je poželio ambasadoru mnogo sreće i uspjeha u daljoj diplomatskoj karijeri.

Nastupna posjeta ambasadora IR Iran Gholamreza Alimohammad Ghelichkhana, Sarajevo, 20.10.2020.

Gradonačelnik Abdulah Skaka primio je 20.10.2020. godine u nastupnu posjetu ambasadora IR Iran Gholamreza Alimohammad Ghelichkhana, te mu poželio uspješan mandat u BiH.

Oba sagovornika su iskazala zadovoljstvo dosadašnjim izuzetno dobrim i prijateljskim odnosima između naše dvije zemlje, te želju za unaprjeđenjem istih. Zahvalivši IR Iran na pomoći i podršci BiH, gradonačelnik je izrazio uvjerenje da će ambasador Ghelichkhan

svojim bogatim diplomatskim iskustvom doprinijeti unaprjeđenju saradnje i nastavku dobrih odnosa između naše dvije zemlje, te između Sarajeva i Teherana koji od 2016. godine imaju uspostavljene pobratimske odnose.

Ambasador Ghelichkhan je prenio pozdrave gradonačelnika Teherana Pirouza Hanachija, a gosp. Skaka je zamolio ambasadora da gradonačelniku Teherana prenese poziv da posjeti glavni grad BiH čim mu to budu dozvoljavale njegove obaveze i epidemiološke okolnosti.

Na sastanku je razgovarano i o aktuelnoj situaciji u Iranu izazvanoj pandemijom koronavirusa, pri čemu je iranski ambasador zahvalio Gradu Sarajevu na podršci osvjetljenjem Vijećnice u jeku pandemije.

Nastupna posjeta otpravnika poslova u Ambasadi Države Libije, Al Motasem Bellah Dhawija, Sarajevo, 20.10.2020.

Gradonačelnik Abdulah Skaka primio je 20.10.2020. godine u nastupnu posjetu otpravnika poslova u Ambasadi Države Libije Al Motasem Bellah Dhawija, te mu poželio uspješan mandat u BiH. Gradonačelnik je podsjetio na dobre i prijateljske odnose između Libije i bivše Jugoslavije, te na pobratimske odnose između Grada Tripolija i Grada Sarajeva, uspostavljene 1976. godine.

Sagovornici su izrazili želju da se saradnja između dva grada unaprijedi, naročito u oblasti privrede. Gradonačelnik je zamolio g. Dhawija da gradonačelniku Tripolija prenese poziv da posjeti Sarajevo naredne godine, kada bi se povodom 45. godišnjice pobratimskih odnosa ratificirao sporazum o saradnji između naša dva grada.

Tokom sastanka, g. Dhawi je govorio o aktuelnoj političkoj situaciji u Libiji kao i o mjerama koje ta država poduzima u borbi za sprječavanje širenja pandemije COVID-19.

Gradonačelnik Skaka je predložio da se u cilju pomirenja suprotstavljenih strana i uspostavljanja političkog rješenja i dijaloga u Sarajevu održi mirovna konferencija koja bi rezultirala sarajevskim mirovnim sporazumom.

IV. OSTALE AKTIVNOSTI NA PLANU MEĐUNARODNE SARADNJE

Performans Gansu Dance Troupe u povodu Kineske Nove godine, Sarajevo,

11.1.2020.

Na poziv Ambasade NR Kine, performansu Gansu Dance Troupe, koji je u povodu Kineske Nove godine održan u Narodnom pozorištu Sarajevo 11.1.2020. godine, u ime gradonačelnika Sarajeva prisustvovala je pomoćnica gradonačelnika za lokalnu samoupravu i razvoj grada Dragana Solaković.

Sastanak sa predstavnicima Švicarske kompanije KEK-CDC, Sarajevo, 22.1.2020.

Povodom rada na projektu „Projekat urbane transformacije Sarajeva – Urban Transformation Project”, predstavnici švicarske firme KEK-CDC Dieter Zürcher i Marina Häusermann, i firme ENOVA iz Sarajeva Sanda Midžić Kurtagić, sastali su se sa predstavnicima Službe za urbano planiranje Grada Sarajeva, Arijanom Musić i Semirom Mušinovićem, kako bi ponudili rješenja ili eventualnu pomoć Gradu Sarajevu prilikom realizacije projekta.

Projekti koji su u fokusu pažnje, a na kojima Grad Sarajevo trenutno radi iz oblasti urbanizma su Gradski centar Marijin Dvor – lokalitet Kvadrant B i Centar Novo Sarajevo (lokalitet Vaso Miskin Crni).

Sa tim u vezi, Zürcher je predstavio ideje koje bi mogle pomoći prilikom realizacije, a koje pokrivaju eventualne potrebe/nedostatke s aspekta razvoja kapaciteta institucija. Pomoć Švicarske vlade bi se ogledala u organizaciji i razvoju vještina stručnjaka iz ove oblasti u Sarajevu, kao umrežavanje i saradnju sa studentima u Švicarskoj koji bi mogli doprinijeti pri izgradnji pilot projekata u Sarajevu.

Predstavnici Grada Sarajeva su prezentirali urbanističke i druge projekte na kojima se radi, kao i projekte koji su dio Smart City projekta.

Komemoracija povodom smrti Juan Maria Tintorea, Sarajevo, 7.2.2020.

Komemoracija povodom smrti počasnog građanina Grada Sarajeva, počasnog predsjednika Kraljevskog teniskog kluba RCT Barcelona 1899 - Juan Maria Tintorea, održana je 7.2.2020.

godine na sceni Kamernog teatra 55 u prisustvu delegacije Grada Sarajeva, Kantona Sarajevo, teniskog kluba „Tenis Pro 1996“ Sarajevo, Teniskog Saveza BiH, Kamernog teatra 55, novinara i njegovih poštovalaca.

U svom obraćanju zamjenik gradonačelnika Ivica Šarić izjavio je da je Tintore svojim uticajem promovirao grad Sarajevo na najvišem međunarodnom nivou. Prigodno obraćanje o velikom humanisti – utiscima o Sarajevu i susretima sa Tintoreom, imali su i njegovi prijatelji i saradnici, a video pozivom iz Barcelone kratko se obratio i sin pokojnog Juan Maria Tintorea koji je poručio da je njegov otac bio izuzetno ponosan na Sarajevo i prijatelje koje je tu stekao.

Komemoracija je simbolično održana istovremeno u Sarajevu i Barceloni.

Prijem predstavnika kompanije Canon Medical Systems Europe, Sarajevo, 21.2.2020.

Gradonačelnik Sarajeva Abdulah Skaka primio je predstavnike kompanije Canon Medical Systems Europe (CMSE) u Vijećnici 21.2.2020. godine.

Predstavnici kompanije upoznali su gradonačelnika sa sastankom održanim sa menadžmentom Kliničkog centra Univerziteta u Sarajevu (KCUS) na kojem su predložili da se u cilju dodatnog razvoja poslovnog ambijenta KCUS proglasi referentnim CMSE centrom za jugoistočnu Evropu.

Canon Medical Systems je vodeći proizvođač krupne medicinske opreme, izuzetne sofisticiranosti. Ova kompanija je jedan od svjetskih lidera u proizvodnji medicinske opreme u oblastima radiologije, interventne onkologije i ultrazvučne dijagnostike, koju KCUS sada posjeduje i na kojoj postiže izvrsne rezultate rada u smislu dijagnostike i terapije.

Izložba u okviru EU projekta prekogranične saradnje „Muzejske priče“, Sarajevo, 6.3.2020.

Zajedničku izložbu „Žene u umjetnosti“ koja je realizovana u okviru EU projekta prekogranične saradnje BiH – Srbija „Muzejske priče“, otvorio je zamjenik gradonačelnika Milan Trivić u Vijećnici 6.3.2020. godine.

Projekat je realizovao Grad Sarajevo u partnerstvu sa Historijskim muzejom BiH, Centrom za kulturu „Vuk Karadžić“ iz Loznice i Zavodom za zaštitu spomenika kulture iz Kraljeva. Ukupna vrijednost projekta je 459.981,23 eura od čega je EU sufinansirala 390.110,08 eura, a preostalih 69.871,18 eura obezbijedili su partneri na projektu.

U okviru izložbe koja je bila postavljena do 27.3.2020. godine, prezentirana su djela savremenih slika i fotografija iz svijeta žena autorica Snežane Nešković Simić, Snježane Vlatković, Katarine Grujović Brković, te legat Nadežde Vitorović.

Projekat „Muzejske priče“ realizovan je u okviru Instrumenta za prepristupnu pomoć (IPA II)-Programa prekogranične saradnje Srbija – BiH 2014.-2020. Cilj projekta je jačanje kulturnog identiteta BiH i Srbije kroz podršku rada muzejima prekograničnog područja kao čuvara historijskog i kulturnog naslijeđa i tradicije, u smislu povećanja njihove vidljivosti, unaprjeđenja kapaciteta, poboljšanja međusobne saradnje i jačanja pozicije na tržištu kulturnog turizma.

Aktivnosti projekta će doprinijeti jačanju kapaciteta 11 muzeja prekograničnog područja: 6 u BiH (Historijski muzej BiH, Olimpijski muzej BiH, Zemaljski muzej BiH, Muzej književnosti i pozorišne umjetnosti BiH, Muzej Vijećnica, Muzej „Valter brani Sarajevo“) i 5 muzeja/institucija u Srbiji (Centar za kulturu „Vuk Karadžić“ Loznica, Zavod za zaštitu spomenika kulture Kraljevo, Narodni muzej Užice, Zavičajni muzej Priboj, Muzej Prijepolje).

Sarajevska Vijećnica u bojama zastave IR Iran, 20.3.2020.

U znak podrške vladi i narodu IR Iran u borbi protiv COVID-19, sarajevska Vijećnica je 20.3.2020. godine osvijetljena bojama iranske zastave. Naime, u Iranu je umrlo više od 1.400 osoba od posljedica zaraze koronavirusom, a zbog ove izuzetno teške situacije Iran je svrstan u red najteže pogođenih zemalja u svijetu.

Ova inicijativa koja je realizovana 20. marta na prvi dan iranske nove godine „Noruz“, manifestirala je duboke poveznice naroda dvije zemlje čiji je jedan od znakova i bratimljenje Teherana i Sarajeva.

Sarajevska Vijećnica u bojama zastave SAD-a, 13.4.2020.

U znak podrške u borbi protiv pandemije COVID-19, sarajevska Vijećnica je 13.4.2020. godine osvijetljena bojama zastave SAD-a sa porukom solidarnosti i podrške u ovim izazovnim vremenima „Stojimo uz vas, kao što se vi uvijek bili uz nas.“

SAD su jedna od prvih država koja je BiH poslala pomoć u medicinskoj i zaštitnoj opremi na početku širenja epidemije u našoj zemlji. Tokom decenijama dugog prijateljstva i savezništva dvije države, SAD su dale nemjerljiv doprinos u izgradnji i obnovi BiH i Sarajeva kao glavnog grada.

Poruka solidarnosti koju je Grad Sarajevo uputio američkom narodu i vladi u zajedničkoj borbi protiv pandemije koronavirusa, snažno je odjeknula u Washingtonu, ali i među brojnim bh. građanima u svijetu. Američki State department, odjel za politička i vojna pitanja, prenio je na svom Twitter profilu fotografiju i poruku gradonačelnika Sarajeva. Učinili su to i brojni prijatelji BiH u SAD i širom svijeta, naglašavajući snažne veze koje BiH ima sa SAD.

Posebno je bila značajna poruka američke ambasade u Sarajevu koja se na društvenim mrežama zahvalila na ovom činu podrške. Državni sekretar SAD-a a Mike Pompeo, objavio je na svom Twitter profilu fotografiju Vijećnice obasjane zastavom SAD-a, retweetajući pomenutu objavu američke ambasade.

Bratski grad Dayton je prepoznao važnost poruke pa ju je prenio i vijećnik iz ovog grada u američkoj državi Ohio - Mat Joseph koji je posebno zahvalio gradonačelniku Abdulahu Skaki.

Također, bh. zajednica u SAD je zabilježila ovaj događaj, pa je i najpoznatiji bh. košarkaš Jusuf Nurkić prenio fotografiju Vijećnice. Isto su učinile zajednice Bosanaca iz Sent Luisa i Bosansko-američko savjetodavno vijeće.

Sarajevska Vijećnica u bojama zastave Kraljevine Španije, 22.4.2020.

Sarajevska Vijećnica je 22.4.2020. godine ponovo bila simbol podrške, ovaj put građanima Kraljevine Španije, države koja je bila jedna od najvećih žarišta koronavirusa u Evropi.

Gradonačelnik Abdulah Skaka je istakao kako Španija i BiH imaju posebnu vezu, ali i kako su njihovo tradicionalno prijateljstvo i naklonost potvrđeni već ranije uspostavom partnerskih odnosa Sarajeva sa Barcelonom i Madridom. Gradonačelnik je izrazio uvjerenje da će naši gradovi snagom duha, uz već dokazano zajedništvo i kapacitete kojima raspolažu, uspjeti prevazići situaciju izazvanu koronavirusom, te da će prijateljstvo postati još snažnije.

Sarajevska Vijećnica u bojama zastave Republike Turske, 23.4.2020.

Sarajevska Vijećnica je 23.4.2020. godine bila osvjetljena bojama zastave Republike Turske povodom obilježavanja vijeka postojanja Velike narodne skupštine Republike Turske koja obilježava 100 godina postojanja, te u znak zahvalnosti državi i narodu za pomoć i solidarnost u borbi protiv pandemije.

Grad Sarajevo na čelu s gradonačelnikom Abdulahom Skakom čestitao je jubilej predsjedniku Recepu Tayyipu Erdoganu, predsjedniku skupštine Mustafi Sentopu i narodu Republike Turske, uz zahvalnost turskom narodu i vladi Republike Turske na nesebičnoj i velikoj pomoći BiH.

Naime, Republike Turska je početkom aprila 2020. godine poslala medicinsku pomoć BiH, Crnoj Gori, Srbiji, Sjevernoj Makedoniji i Kosovu u borbi protiv koronavirusa. Pomoć se sastojala od zaštitne opreme (medicinske maske i medicinska zaštitna odijela), te testova za COVID-19.

Gradonačelnik Skaka je poručio da će ovi izazovi sa kojima se suočavamo osnažiti naše prijateljstvo i produbiti saradnju koju intenzivno vode naše zemlje, kao i saradnju Grada Sarajeva sa bratskim gradovima Istanbulom, Ankarom, Bursom i Konyom.

Potpisana „Pariška deklaracija“, Sarajevo, 4.5.2020.

Grad Sarajevo je 4.5.2020. godine zvanično pristupio globalnom pokretu „Fast-track cities“ koji, od 2014. godine na temelju potpisane „Pariške deklaracije“, ulaže maksimalne napore u praćenju i ranom otkrivanju HIV-a i AIDS-a u svojim sredinama, te nastoje pomoći oboljelim sugrađanima u okvirima svojih mogućnosti.

Uključivanje Grada Sarajeva u ovaj projekat, u kojem djeluju mnogi svjetski i evropski centri poput Washingtona, Londona, Pariza, Berlina, Beča i još 500 većih i manjih gradova, rezultat je njegove saradnje sa nevladinom organizacijom Partnerstvo za zdravlje.

Tim povodom gradonačelnik Sarajeva Abdulah Skaka i izvršna direktorica Partnerstva za zdravlje Aida Kurtović potpisali su „Parišku deklaraciju“ kojom su se obavezali na određene aktivnosti s ciljem suzbijanja AIDS-a. Tom prilikom gradonačelnik je istakao važnost podizanja svijesti o ovom problemu, te potrebu intenziviranja aktivnosti na planu organizacije različitih edukativnih programa.

Sarajevska Vijećnica u bojama zastave Evropske unije, 9.5.2020.

Povodom Dana Evrope i Dana pobjede nad fašizmom, Vijećnica je 9.5.2020. godine bila osvijetljena bojama zastave Evropske unije, tako da su Grad Sarajevo i BiH u saradnji sa Delegacijom EU u BiH i Direkcijom za evropske integracije BiH poslali još jednu snažnu poruku zajedništva i solidarnosti.

Zbog pandemije COVID-19 izostao je koncert koji se ovim povodom prethodnih godina održavao u Vijećnici, poput koncerata u izvedbi Sarajevske i Zagrebačke filharmonije, Moskovskog kamernog orkestra Schnittke i Mađarskog nacionalnog filharmonijskog orkestra.

Sarajevska Vijećnica u bojama zastave Države Katar, 21.5.2020.

U znak zahvalnosti za pomoć BiH u borbi protiv COVID-19, sarajevska Vijećnica je 21.5.2020. godine bila osvijetljena bojama zastave Države Katar, koja je 19.5.2020. godine dopremila medicinsku opremu vrijednu oko šest miliona konvertibilnih maraka. Ovim činom Država Katar je pokazala svoje iskreno prijateljstvo prema BiH, obzirom da se u datom trenutku nalazila u daleko težoj situaciji kada je pitanju pandemija koronavirusa.

Prijem Daniela Bronkala, direktora Caritasa Švicarske za BiH, Sarajevo, 10.6.2020.

Porodicama slabijeg imovnog stanja čiji je položaj dodatno otežan pandemijom COVID-19 u Sarajevu, podijeljena je interventna finansijska pomoć. Riječ je o novčanoj pomoći u vidu

vaučera, koje je obezbijedila organizacija Caritas Švicarske u BiH. Donacija je na tromjesečnom nivou i namijenjena je za kupovinu prehrambenih i higijenskih potrepština.

Gradonačelnik Abdulah Skaka primio je 10.6.2020. direktora Caritasa Švicarske u BiH Daniela Bronkala i tom prilikom uručio mu zahvalnicu Grada, istakavši kako ovaj projekat predstavlja nastavak dobre saradnje Grada Sarajeva sa Caritasom i Vladom prijateljske Švicarske.

Inače, Caritas Švajcarske je uz podršku Vlade ove zemlje i privatnim donacijama, obezbijedio interventnu pomoć u vidu vaučera za oko 2.000 domaćinstava u općinama i gradovima BiH, odnosno za 6.000 lica, za april, maj i juni 2020. godine u svrhu prevazilaženja poteškoća izazvanih širenjem COVID-19.

Predstavljanje opusa „Exodus“ maestra Safeta Zeca, Srebrenica – Potočari, 7.7.2020.

Predstavljanje opusa „Exodus“ maestra Safeta Zeca, održano je u Memorijalnom centru Srebrenica – Potočari 7.7.2020. godine. Ovaj veliki kulturni događaj, kao sastavni dio programa obilježavanja 25 godina od genocida u Srebrenici, organizovao je Grad Sarajevo u saradnji sa Memorijalnim centrom Srebrenica - Potočari i Ateljeom Safet Zec.

Na poziv Grada Sarajeva i Memorijalnog centra Srebrenica – Potočari, događaju su prisustvovala brojne zvanice među kojima i predstavnici diplomatsko-konzularnih predstavništava, međunarodnih organizacija i specijalnih misija u BiH.

Slikarski opus „Exodus“, kao kruna umjetničkog stvaralaštva Safeta Zeca, postavljen je u BiH prvi put.

Sastanak Savjetodavnog odbora Sarajevo grad filma UNESCO-a, Sarajevo, 15.7.2020.

Konstituirajući (on line) sastanak Savjetodavnog odbora projekta Sarajevo grad filma UNESCO-a, čiji su članovi gradonačelnik Abdulah Skaka, ministar kulture i sporta Kantona Sarajevo Kenan Alikadić, šef Odjela za industriju Sarajevo Film Festivala Jovan Marjanović, predsjednica Udruženja filmskih radnika BiH Elma Tataragić, arhitekta i direktor Studija za projektovanje i inženjering Grupa.Arh d.o.o.i Sead Gološ, održan je 15.7.2020. godine.

Glavna tema sastanka je bio Akcioni plan 2020.-2024., usvojen prilikom kandidature

Sarajeva za prestižni status grada filma UNESCO-a u oktobru 2019. godine. Akcioni plan obuhvata lokalne i međunarodne inicijative čija realizacija podrazumijeva blisku saradnju svih nivoa vlasti u Sarajevu, odnosno povezivanje javnog, privatnog i civilnog sektora, u čemu će značajno pomoći stručni i kreativni doprinos članova Odbora.

Projekat Sarajevo grad filma UNESCO-a ima za cilj održivi razvoj grada i jačanje pozitivnog imidža Sarajeva kroz kreativnu oblast filma. Uspješno provođenje Akcionog plana ogledat će se u razvoju filmske i TV proizvodnje, širenju filmske kulture, te povećanju stručnosti, zaposlenosti i mobilnosti mladih talenata i profesionalaca u filmskoj industriji. Akcioni plan obuhvata i inicijative za poticanje aktivnosti i u drugim srodnim kreativnim industrijama u svrhu oživljavanja javnih prostora i unaprjeđenja kulturne scene u Sarajevu.

U julu 2020. godine pokrenuta je nova web stranica koja povezuje svih 18 svjetskih gradova koji imaju status grada filma UNESCO-a unutar globalne Mreže kreativnih gradova UNESCO-a. Zajednička stranica će doprinijeti ostvarivanju bliže međunarodne saradnje između gradova te bržeg i lakšeg upoznavanja sa aktivnostima i inicijativama iz svih gradova.

Sarajevska Vijećnica u bojama zastave Republike Austrije, 26.10.2020.

Povodom 26. oktobra – Nacionalnog dana Republike Austrije, osvjetljen je najreprezentativniji objekat Austro-ugarske na našem prostoru – Vijećnica. Ovo je bio još jedan pokazatelj dobrih bilateralnih odnosa BiH i Austrije, te Sarajeva i Beča koje veže tradicionalno prijateljstvo i uspješna saradnja.

Sarajevska Vijećnica u bojama zastave Republike Turske, 29.10.2020.

U okviru tradicionalnog prijateljstva između BiH i Republike Turske, sarajevska Vijećnica je osvjetljena bojama turske zastave povodom 29. oktobra – Nacionalnog dana Republike Turske.

Sarajevska Vijećnica u bojama zastave SAD-a, 8.11.2020.

Sa porukama Bosnia remembers! Unity over Division!, sarajevska Vijećnica je 8.11.2020. godine osvjetljena u čast istinskog i dokazanog prijatelja naše zemlje, novog predsjednika SAD Joe Bidena. Tom prilikom, gradonačelnik Skaka je čestitao i prvoj ženi potpredsjednici

u američkoj historiji Kamala Harris, ali i Bosancu u Bidenovom pobjedničkom timu, Elviru Klempiću.

Okončan projekat „Sarajevo bez mina“, novembar 2020.

„Memorandum o razumijevanju“ između Grada Sarajeva i američke organizacije „Marshall Legacy Institute“ (MLI), kojim će se omogućiti potpuno deminiranje glavnog grada BiH do 2020., potpisali su gradonačelnik Abdulah Skaka i general Gordon Sullivan u Washingtonu 24.10.2018. godine.

Simbolično, 4. aprila 2019. godine, na *Međunarodni dan borbe protiv mina*, gradonačelnik Skaka i ambasador SAD u BiH Eric Nelson, ozvaničili su početak realizacije projekta „Sarajevo bez mina“. Projektom su bile obuhvaćene četiri općine koje su bile suočene sa problemom mina: Novi Grad, Stari Grad, Istočni Stari Grad i Vogošća.

U novembru 2020. godine u potpunosti su deminirane općine Stari Grad, Novi Grad i Istočni Stari Grad, a preostalo je još da se završe aktivnosti u općini Vogošća gdje deminerski timovi rade na zadnjim lokacijama Gora kamenica i brdo Žuč.

Ova inicijativa predvođena ITF Enhancing Human Security, Marshall Legacy Institutom, Centrom za obuku pasa za otkrivanje mina u BiH, a u partnerstvu sa Gradom Sarajevom, napravila je veliki korak naprijed u postizanju svog cilja, a to je učiniti BiH zemljom slobodnom od mina.

Svečana sjednica Gradskog vijeća – dodjela nagrada i priznanja u 2020. godini, 22.12.2020.

Svečana sjednica Gradskog vijeća Grada Sarajeva održana je u Vijećnici 22.12.2020. godine, u povodu dodjele nagrada i priznanja Grada Sarajeva u 2020. godini, čime se na simboličan način odaje poštovanje zaslužnim građanima i prijateljima Grada Sarajeva koji su svojim angažmanom učinili izuzetan doprinos njegovom ugledu i afirmaciji na regionalnom i internacionalnom planu.

Priznanje „Počasni građanin Grada Sarajeva“ je dodijeljeno bivšem Predsjedniku Republike Sjeverne Makedonije Branku Crvenkovskom, kao i bivšem visokom predstavniku u BiH i

nekadašnjem njemačkom ministru za poštu i telekomunikacije prof. dr. Christian Schwarz-Schillingu i Jure Franku, kojima će priznanje biti naknadno uručeno.

Priznanje „Plaketa Grada Sarajeva“ uručeno je prof. dr. Halilu Güneşu, za doprinos unaprijeđenju obrazovne i naučne saradnje sarajevskog i istambulskog Univerziteta kao i BiH i Republike Turske.

V. AKTIVNOSTI GRADA SARAJEVA U OKVIRU MEĐUNARODNIH ASOCIJACIJA

Na osnovu člana 26. stav 1. tačka 2. i člana 87. Statuta Grada Sarajeva („Službene novine Kantona Sarajevo”, broj 34/08 – prečišćeni tekst) Grad Sarajevo može pristupiti međunarodnim udruženjima lokalnih zajednica i saradivati sa odgovarajućim lokalnim jedinicama drugih država, u skladu sa zakonom.

Odluku o pristupanju udruženjima, odnosno ostvarivanju saradnje iz navedenog stava donosi Gradsko vijeće.

Grad Sarajevo je član dvanaest međunarodnih asocijacija/mreža, od čega obavezu plaćanja članarina ima prema osam asocijacija, u iznosu od cca. 30.000,00 KM godišnje:

1. Unija glavnih gradova Centralne i Jugoistočne Evrope (UCSEEC). Godina pristupanja: 2001. Asocijacija nije aktivna.
2. Mreža zdravih gradova Svjetske zdravstvene organizacije (WHO). Godina pristupanja: 2001. Godišnja članarina: 3.500,00 \$.
3. Mreža balkanskih gradova (Balcinet). Godina pristupanja: 2002. Mreža nije aktivna.
4. Evropska koalicija gradova protiv rasizma (ECCAR). Godina pristupanja: 2004.
5. Mreža „Gradonačelnici za mir“ (Mayors for Peace). Godina pristupanja: 2004. Godišnja članarina: 4.500,00 ¥.
6. Međunarodna asocijacija gradovi glasnici mira (IAPMC). Godina pristupanja: 2005. Godišnja članarina: 500,00 €.
7. Mreža evropskih gradova „Eurocities“. Godina pristupanja: 2005. Godišnja članarina: 4.390,00 €.
8. Svjetska unija olimpijskih gradova (UMVO). Godina pristupanja: 2009. Godišnja članarina: 5.000,00 €.

9. Liga historijskih gradova (LHC). Godina pristupanja: 2009. Godišnja članarina: 100,00 \$.
10. Evropski gradovi i regije za kulturu LIKE. Godina pristupanja: 2012. Godišnja članarina: 1.380,00 €.
11. Open & Agile Smart Cities. Godina pristupanja: 2015.
12. Mreža mediteranskih gradova „MedCities“. Godina pristupanja: 2016. Godišnja članarina: 1.000,00 €.

Grad Sarajevo je od 2009. član Strazburškog kluba koji ima za cilj oživjeti evropske vrijednosti demokratije, dijaloga između kultura i poštivanja ljudskih prava u lokalnim javnim politikama.

Aktivnosti koje su tokom 2020. godine realizovane u okviru međunarodnih asocijacija čiji je Grad Sarajevo član su sljedeće:

Konferencija Open & Agile Smart Cities (OASC), Brisel (Kraljevina Belgija), 21.-24.1.2020.

Šef Odsjeka za informatičke poslove Ammar Makić prisustvovao je Godišnjoj konferenciji pod nazivom „Connected Smart Cities & Communities“ koja je u organizaciji Open & Agile Smart Cities (OASC) održana u Briselu. Ovom događaju prisustvovalo je oko 150 zvanica, među kojima i nekoliko gradonačelnika i predstavnika Evropske unije.

Makić je u ime Grada Sarajeva – člana OASC mreže, prisustvovao i radionici za članove, na kojoj su predstavljene aktivnosti mreže od prošlogodišnje konferencije, kao i planovi za tekuću godinu. Nakon radionice, upriličena je „networking“ večera, gdje su se predstavnici zemalja članica bliže upoznavali sa aktivnostima i iskustvima iz pojedinih regiona/gradova.

75. godišnjica od atomskog bombardovanja Hiroshime i Nagasakija, 20.7.2020.

Svjetska nevladina organizacija „Gradonačelnici za mir“, čiji je Grad Sarajevo član od 2004. godine, zbog nemogućnosti održavanja redovne konferencije povodom 75. godišnjice od atomskog bombardovanja Hiroshime i Nagasakija, izrazila je namjeru da pripremi videozapis za promicanje solidarnosti prema ostvarenju svijeta bez nuklearnog oružja.

„Gradonačelnici za mir“ su pozvali gradonačelnike Hiroshime i Nagasakija, gradonačelnike izvršnih gradova među kojima je i Sarajevo, osobe koje su preživjele napad atomskom bombom, te predstavnike nacionalnih vlada i nevladinih organizacija, da pošalju kratku video poruku na temu „Nema više Hirošime! Nema više Nagasakija!”

Poruka podrške koju je u ime Grada Sarajeva snimio zamjenik gradonačelnika Milan Trivić, bila je sastavni dio videa koji su “Gradonačelnici za mir” objavili 20.7.2020. godine.

Online Generalna skupština Svjetske unije olimpijskih gradova (UMVO), 28.10.2020.

Generalna skupština Svjetske unije olimpijskih gradova (UMVO), čije je sjedište u Lausannei (Švicarska), održana je online 28.10.2020. godine, a u ime Grada Sarajeva učestvovao je zamjenik gradonačelnika Milan Trivić.

Na prethodnoj Generalnoj skupštini Unije, održanoj u Tokiju u novembru 2019. godine, gradonačelnik Skaka je predložio da Grad Sarajevo bude domaćin naredne Generalne skupštine, te je zatražio aktivno članstvo Grada Sarajeva u Izvršnom odboru.

Na ovogodišnjoj skupštini Grad Sarajevo je izabran za člana Izvršnog odbora Unije. U Izvršni odbor koji ima 15 članova izabran je i London, a izbor je bio jednoglasan. Zbog trenutne situacije sa koronavirusom detalji o održavanju Generalne skupštine 2021. godine nisu precizirani.

Grad Sarajevo je aktivan član Svjetske unije olimpijskih gradova od 21.10.2009. godine i od tada gotovo redovno sudjeluje u radu godišnjih sastanaka i seminara. Među glavnim ciljevima Unije su razmjena iskustava i znanja između gradova i organizatora olimpijskih igara.

Generalna konferencija Evropske koalicije gradova protiv rasizma (ECCAR), 19.11.2020.

Evropska koalicija gradova protiv rasizma (ECCAR) i Grad Bologna organizovali su online Generalnu konferenciju pod nazivom „CommunicAtion – Zajedno za zaštitu ljudskih prava na lokalnom nivou“, koja je održana 19. i 20.11.2020. godine

Konferencija je okupila evropske institucije, međunarodne organizacije, aktiviste, gradove i njihove mreže, medije i mlade generacije – sa ciljem promocije jačanja kulture ljudskih prava i isticanja uloge lokalnih vlasti u polju obrazovanja, mladih i komunikacija u oblikovanju inkluzivnih gradova.

Prvi dan Konferencije zatvoren je Okruglim stolom gradonačelnika na temu „Djelovati izvan EU zakona: uloga lokalnih vlasti na polju obrazovanja, mladih i komunikacije u cilju oblikovanja inkluzivnih gradova“.

U radu Okruglog stola učešće je uzeo zamjenik gradonačelnika Milan Trivić, a među ostalim sagovornicima bili su gradonačelnici Bologne i San Lazzara, zamjenik gradonačelnika Torina, dok su se gradonačelnici Portlanda (Oregon-SAD) i Torina javili video porukom.

Inače, Evropska koalicija gradova protiv rasizma (ECCAR) je inicijativa pokrenuta od strane UNESCO-a 2004. godine, a ciljevi su borba protiv rasizma, diskriminacije i ksenofobije u gradovima, promoviranje jednakosti stanovnika gradova bez obzira na rasu, boju, naslijeđe, etničko porijeklo i osiguravanje slobode, jednakosti, prava i dostojanstva za sve, integracija Akcionog plana Koalicije u općinske i gradske strategije i politike.

Grad Sarajevo učestvuje u njenom radu od 2002. godine, a pristupio joj je 10.12.2004. godine.

16. Generalna skupština Mreže mediteranskih gradova „MedCities“, 3.12.2020.

Mreža mediteranskih gradova „MedCities“ održala je 16. Generalnu skupštinu u online formatu na kojoj se govorilo o aktivnostima, finansijskom izvještaju, budžetu, akcijskom planu za 2021. godinu, strateškom planu MedCities 2030. kao i o prijemu novih članova. U ime Grada Sarajeva učestvovao je zamjenik gradonačelnika Milan Trivić.

Mreža mediteranskih gradova „MedCities“ osnovana je u Barceloni u novembru 1991. kao platforma za razmjenu iskustava između gradova sjeverne i južne obale Mediterana, te kao instrument za jačanje lokalnih vlasti po pitanjima održivog rasta i razvoja. Do sada je njenim članom postalo više od 50 gradova sa područja Mediterana, a Grad Sarajevo se pridružio „MedCities-u“ 2016. godine.

Osnovni cilj asocijacije je promoviranje izrade strategije održivog rasta i razvoja gradova, te provođenje određenih gradskih projekata i promoviranje rasta uloge lokalnih vlasti. Aktivnosti MedCities-a se realizuju kroz projekte koje finansira EU i drugi internacionalni fondovi, a sastoje se u davanju tehničke pomoći i podrške, organizaciji studijskih putovanja i seminara, i održavanju političkog dijaloga.

Gradovi mreže kreiraju svoje strateške planove putem projekata. Kategorije projekata su: urbano planiranje, mobilnost i prijevoz, održivost i okoliš, zapošljavanje i ekonomski razvoj, turizam i kultura, nove tehnologije i socijalna kohezija.

II. OCJENA STANJA

Fokusirajući se na razvojnu komponentu, Grad Sarajevo je značajno doprinio afirmaciji glavnog grada Bosne i Hercegovine kao političkog, privrednog, kulturnog, sportskog i turističkog centra regije i Evrope uopće.

U izvještajnom periodu međunarodna saradnja Grada Sarajeva je u skladu sa okolnostima izazvanim pandemijom COVID-19, bila usmjerena ka održavanju i unaprjeđenju postojeće saradnje s gradovima, asocijacijama ili institucijama, te uspostavljanju saradnje s novim inostranim partnerima u oblasti primjene smart city rješenja, kulture, obrazovanja, sporta, zaštite i očuvanja kulturno-historijskog naslijeđa, turizma i privrede, energetske efikasnosti, te ostalim područjima djelovanja u okviru nadležnosti gradskih uprava.

Kao rezultat provođenja ciljeva međunarodne saradnje, u izvještajnom periodu ostvareni su, pored promocije Sarajeva, i konkretni benefiti ili je u toku realizacija konkretnih aktivnosti.

III. PROGRAMSKA ORIJENTACIJA

U današnjem svijetu u kojem međunarodni dijalog i saradnja dobivaju na značaju, odnosi između gradova i prekogranična saradnja uspostavljena kao rezultat međunarodnih dijaloga, igraju centralnu ulogu u vanjskopoličkim strategijama lokalnih samouprava.

Programska orijentacija u oblasti međunarodne saradnje zasnovana je na intenziviranju i konkretizaciji veza s prijateljskim gradovima, posebno glavnim gradovima regiona, kroz zajedničke projekte u oblasti unaprjeđenja lokalne uprave, edukacije kadrova, kulture, energetike i turizma. Poticanje novih i daljnje unaprjeđenje i obnavljanje već uspostavljenih

kontakata s pobratimskim, prijateljskim i partnerskim gradovima s ciljem razmjene informacija i iskustava na područjima djelovanja u okviru nadležnosti gradskih uprava, kao što su lokalna samouprava, kultura, obrazovanje, sport, turizam, pitanja mladih, zdravstvo i socijalna politika, gradske javne službe, zaštita i očuvanje kulturno-historijskog naslijeđa, zaštita okoline, strategija razvoja malih i srednjih preduzeća, međunarodni odnosi i druga područja od međusobnog interesa, te saradnja na nivou gradskih vijeća.

IV. ZAKLJUČNA RAZMATRANJA

Kao rezultat provođenja ciljeva međunarodne saradnje, pored promocije Sarajeva, u izvještajnom periodu ostvareni su i konkretni benefiti ili je u toku realizacija konkretnih aktivnosti te su višestruko veći od sredstava koja su realizovana u provođenju aktivnosti međunarodne saradnje grada Sarajeva za 2020. godinu.

Ocjenjujući međunarodnu saradnju Grada Sarajeva tokom 2020. godine uspješnom u smislu unaprjeđenja postojećih veza i uspostavljanja novih partnerskih odnosa te realizovanih projekata, ovoj oblasti treba i dalje pristupati s posebnom pažnjom, te je izuzetno važno ohrabriti bilateralne i multilateralne projekte sa drugim gradovima i međunarodnim institucijama.

Evropski trend regionalizacije i decentralizacije nameće ozbiljan pristup i posebno uvažavanje značaja diplomacije gradova, kao svojevrsne efikasne forme međunarodnih odnosa čiji je nosilac grad. Gradovi putem svojih višestrukih odnosa koji često nadilaze institucionalne forme saradnje, doprinose rješavanju zajedničkih problema, stvarajući tako trajne strukture, odnosno internacionalni dijalog, ne samo u okviru regije, nego i šire.